



Para kaže  
Kraškim krtom  
pot v podzemlje

Na Goriškem narašča  
izkoriščanje sončne energije



Vpisi v višje šole: še nič uradnega  
Mraz na zavodu Stefan



Predstavili smučarske tekme

# Primorski dnevnik

Zlo je  
banalno,  
tudi v  
Rosarnu

MARTIN BRECELJ

Kot je ugotavljala Hannah Arendt, se zlo, tudi največje zlo, kakršno je bilo nacistično, rado pojavlja v banalnih oblikah. To resnico potrebuje dogodki, ki smo jim bili te dni priča v Rosarnu. Upor afriških priseljencev v kalabrijskem mestecu je razkril, v kakšnem peku večkrat živijo tuji delavci v današnji italijanski kmetijski rutini.

Da gre res za pekel, pravijo tudi ocene sprejetih avtoritet, kot so predsednik republike Giorgio Napolitano, po katerem sta v Rosarnu »mrknili zakonitost in solidarnost«, vatikansko glasilo L'Oservatore Romano, za katerega je med Italijani, kljub »obamomaniji«, očitno že močno »zakorenjen rasizem«, ter vrsta sindikalnih in političnih voditeljev, od Guglielma Epifanija do Antonia Di Pietra, ki se za opis razkritih razmer v Kalabriji ne pomisljajo uporabljati besede »suženjstvo«.

A takšnih Rosarrov je v današnji Italiji nič koliko, le da jih praviloma spregledamo, saj so postali nekaj rutinskega oziroma - kot rečeno - banalnega. Po nekaterih podatkih naj bi na izkoriščanju brezpravnih tujih delavcev slonelo 60 odstotkov kmetijstva na italijanskem jugu, kar pomeni, da je »suženjstvo« že kar strukturni element. Seveda pa bi morali pogled razširiti še na druge panoge, od družinskih pomočnic do gradbencev, in to od Trapanija do Turina ter ne nazadnje do našega Trsta.

Sicer pa so dogodki v Rosaru razkrnili ne samo, da so se v današnjem italijanskem družbenem tkivu razpasle zlovešče rakaste tvorbe, ampak tudi, da je nadvse sporna medicina, s katero naj bi to bolezen zdravili. Dovolj je spomniti na diagnozo, ki jo je postavil notranji minister Roberto Maroni, po katerem so razmire v kalabrijskem mestecu in v drugih podobnih primerih plod »pretirano prizanesljive politike do ilegalnih priseljencev«. Drugače povedano, afriški priseljeni naj ne bi bili toliko žrtve, kolikor vzrok nastalih razmer. Prav zaradi tega je bila prva in glavna skrb vlade, da je priseljenje razginala.

To politiko do priseljencev Italija sistematično vodi vsaj že osem let, kolikor je star t. i. zakon Bossi-Fini o imigraciji. Gre za politiko, ki jo v bistvu navdihuje Severna liga, se pravi tista politična sila, ki ima »protijužnjaško« ostvrgnjeno v svojem političnem DNK-ju in ki niti ne skriva svoje ksenofobične narave. Saj, to je italijanska politična javnost - v brk opominom ZN, EU, Vatikan in drugih mednarodnih osebkov - sprejela kot nekaj normalnega, pravzaprav banalnega.

IMIGRACIJA - Zaradi dogajanja v Rosarnu

## Italija tarča ostrih kritik v svetu

Oglasili so se predstavniki ZN, Zdravnikov brez meja, Vatikana in Egipta

VZHODNI KRAS - Odločitev občinske uprave (po šestih letih)

## Štirne bodo nališpali

Uredili bodo vodnjake pri Banih, pri Ferlugih, v Trebčah, na Padričah in v Bazovici



TRST - Mestna uprava bo obnovila pet štirin v vseh Vzhodnega Krasa. S prispevkom, ki jih ga je namenila Pokrajina Trst bo uredila vodnjake pri Ferlugih (na sliki), pri Banih, v Trebčah, na Padričah in v Ba-

zovici. Poseg bo stal skupno nekaj več kot 55 tisoč evrov.

Tržaška občina je prvočno vključila ureditev štirin na območju Vzhodnega Krasa v triletni načrt javnih del za obdobje 2004-2006, a jo je

nato zaradi pomanjkanja sredstev prelagala iz leta v leto. Po šestih letih je vendarle odobrila predhodni načrt, obnova bi moralna steči v kratkem.

Na 8. strani

TRST - Včeraj njegov prvi dan v mestu

## Nov prefekt

Alessandro Giacchetti nasledil Giovannija Balsama



TRST - Včeraj se je v Trstu predstavil novi prefekt in vladni komisar Alessandro Giacchetti. Dopoldne je položil venec k spomeniku padlim na griču Sv. Justa, zatem se je sestal s tržaškim županom Robertom Dipiazza in predsednico pokrajinske uprave Mario Tereso Bassa Poropat.

Alessandro Giacchetti je doma iz Rima, dolgo let je služboval v kabinetu notranjega ministra, v Trstu pa je prišel iz Viterba. Nasledil je Giovannija Balsama, ki je odšel na Sarдинijo.

Na 7. strani

RIM - Nasilje med afriškimi priseljenimi in domačini v kalabrijskem mestecu Rosaro je na kritike naletelo tudi v svetu. Strokovnjaki ZN za človekove pravice so včeraj Rim pozvali, naj se spoprime z »globoko zakoreninjenim rasizmom« proti priseljencem, Zdravniki brez meja pa so obsodili izkoriščanje priseljencev. Nasilje sta obsodila tudi Vatikan in Egit. Italijanski zunanj minister Frattini je egyptovskemu kolegu odgovoril, da v Italiji ni pregađanja zaradi verskih ali rasnih razlogov.

Na 6. strani

Deželni zdravstveni  
načrt sprožil  
ostre polemike

Na 3. strani

V Kopru lani za 18%  
manjši pretovor

Na 4. strani

Znani zmagovalci  
nagrad Nonino 2010

Na 12. strani

V Ceglem se je opekel  
mladoletnik

Na 15. strani

Pretepeni Šempetrč  
v umetni komi

Na 16. strani





**LJUBLJANA** - Predsednica hrvaške vlade in predsednik džave

# Kosorjeva (danes) in Mesić (jutri) na obisku v Sloveniji

*Na delovnem srečanju Pahor-Kosorjeva številna dvostranska vprašanja*

**LJUBLJANA** - Ta teden se bosta v Sloveniji mudila predsednica hrvaške vlade Jadranka Kosor in hrvaški predsednik Stipe Mesić. Kosorjeva se bo danes na neformalnem srečanju v Kranjski Gori sešla s slovenskim kolegom Borutom Pahorjem, Mesić pa se bo na povabilo slovenskega kolega Danila Türkja jutri mudil na poslovilnem obisku. Kosorjeva in Pahor bosta srečanje v Kranjski Gori po napovedih iz kabinka slovenskega premiera izkoristila za poglobitev nadaljnega vsestranskega sodelovanja med državama ter reševanje odprtih vprašanj.

Dvostranski odnosi oziroma njihov dodatni razvoj bo tudi tema poslovilnega obiska predsednika Mesića v Sloveniji, kamor prihaja le dober mesec pred iztekom svojega drugega petletnega predsedniškega mandata 18. februarja. Ob gostitelju se bo hrvaški predsednik predvidoma sešel tudi s predsednikom državnega zborna Pavlom Gantarjem, premierom Pahorjem in ljubljanskim županom Zoranom Jankovićem. Predsednika se bosta v Vinici udeležila še prireditve v organizaciji Društva slovensko-hrvaškega priateljstva.

Potem ko sta premiera Pahor in Kosorjeva 4. novembra lani v Stockholmu podpisala arbitražni sporazum, v skladu s katerim bo vprašanje meje med državama reševalo ad hoc arbitražno sodišče, med državama ostaja odprtih še nekaj vprašanj. Hrvaška je sporazum že ratificirala, v Sloveniji pa se je zataknilo. Zaradi kritik javnosti je sporazum predmet ustavne presoje - ki jo je pričakovati februarja - pred ratifikacijo v državnem zboru pa se obeta še predhodni referendum. Po ocenah MZZ bi do ratifikacije lahko prišlo do poletja, če bo seveda sporazum dobil zeleno luč ustavnega sodišča, tudi glede potrebne večine v DZ, in če bo dobil podporo na referendumu.

Kljub sklenitvi sporazuma je usoda vprašanja meje še nedorečena, državi pa morata rešiti tudi še nekaj drugih vprašanj, ki ostajajo odprtih še od razpada nekdanje skupne države. Tudi njihovo reševanje sta premiera napovedala septembra ob napovedi sklenitve arbitražnega sporazuma in nadaljevanja hrvaških pristopnih pogajanj z EU, potem ko je Slovenija napovedala umik zadržkov na hrvaški pristopni pogajanji radi prejuda meje v hrvaških pristopnih dokumentih.

Gre za vprašanje dolga hrvaškim varčevalcem nekdanje ljubljanske banke, zaradi katerega je med drugimi že leta oviran dostop slovenskih bank na hrvaški bančni trg, in za vprašanje Nuklearne elektrarne Krško oziroma izpolnjevanja hrvaških obveznosti do nuklearke, katere solastnica je Hrvaško elektrogospodarstvo.

Pri vprašanju dolga nekdanje LB gre za vprašanje deviznih vlog okoli 132.000 bivših varčevalcev bivše LB Zagreb, ki od LB zahtevajo več kot 165.000 varčevalcev v BiH, ki naj bi zahtevali okoli 90 milijonov evrov.

Slovenija, ki je po osamosvojitvi v skladu s teritorialnim načelom prevzela jamstva za vse stare devizne hranilne vloge, ki so bile deponirane na ozemlju Slovenije, meni, da mora biti vprašanje vlog in torej dolga varčevalcem rešeno v okviru nasledstvene nekdanje SFRJ, saj je za hranilne vloge jamicila zvezna država in Slovenija deviznih vlog ni dobila. K temu je po oceni Ljubljane napotila tudi razsodba Evropskega sodišča za človekove pravice v Strasbourg, ko je leta 2008 razsodila glede treh bivših hrvaških varčevalcev.

Sodišče sicer takrat vsebinsko o vprašanju ni presojalo, saj je tožbo zavrnilo, ker sta bila dva tožnika že poplačana, tožnica pa ni izkoristila vseh pravnih sredstev doma. Na tem sodišču je glede tega vprašanja vloženih več kot 800 tožb, obetajo pa se tudi tožbe na slovenskih sodiščih, potem ko je slovensko ustavno sodišče 2. decembra lani razveljavilo 23. člen zakona o slovenskem skladu za nasledstvo in visokem predstavniku za nasledstvo, ker posega v pravico do sodnega varstva.

Ta člen je določal, da pred slovenskimi sodišči ostanejo prekinjeni oziroma odloženi vsi postopki, ki zadevajo devizne hranilne vloge v poslovni banki ali katerikoli njeni podružnici v katerikoli naslednici



Jadranka Kosor



Stipe Mesić

SFRJ in ki so bili prekinjeni oziroma odloženi na podlagi zakona o skladu za sukcesijo. Šlo je za 110 tožb in tri izvršbe, ki so zoper LB in Novo ljubljansko banko potekali pred pristojnim sodiščem v Ljubljani. Šlo pa je večinoma za tožbe hrvaških varčevalcev.

Vprašanje jamstev za stare devizne hranilne vloge je treba po mnenju Ljubljane rešiti v skladu s sporazumom o nasledstvu, torej na pogajanjih v okviru Banke za med-

narodne poravnave (BIS) v Baslu, ki so po nekaj krogih pogovorov leta 2001 in 2002 posvetmeli zamrila, tudi zaradi vztrajanja Hrvaške, da so pogajanja v Baslu propadla in da vprašanje ne sodi v nasledstvo, ampak da gre za civilnopravno razmerje med varčevalci in banko.

Slovenija je v preteklosti izrazila tudi naklonjenost rešitvi na civilnopravni ravni, ki bi bila mogoča, če bi Hrvaška omogočila izplačilo terjatev, ki jih ima LB do hrvaških

podjetij. Po podatkih LB ima namreč LB Zagreb do pravnih oseb na Hrvaškem dvakrat več terjatev, kot znaš njen dolg varčevalcem, in je pripravljena varčevalcem dolg vrniti, če bi ji poplačali njene terjatev.

Od dogovora o načinu reševanja omenjenih vprašanj bo odvisen tudi umik slovenskih zadržkov na tri hrvaška pristopna poglavja z EU - ribištvo, okolje ter zunanja, varnostna in obrambna politika. Pri poglavju okolje ima Slovenija zadržke zaradi Nek. Pri okolju in ribištvu pa želi Slovenija, kot je povedal uradni govorce MZZ Milan Balajić za torkov Studio ob 17-ih Radia Slovenija, dosegci ohranitev zgodovinskih pravic slovenskih ribičev do ribolova v hrvaških teritorialnih voda, kot to določa Sporazum o mašobojnem prometu in sodelovanju (Sops). Od Hrvaške pa želi tudi dobiti zagotovila, da zaščitne ekološko-ribolovne cone (ERC) ne bo uveljavila za Slovenijo do implementacije odločitve arbitražnega sodišča.

Obisk hrvaške premierke Kosorjeve bo že drugi v Sloveniji, odkar je v začetku leta julija prevzela položaj. Prvič je bila v Ljubljani 11.

septembra lani, ko sta se s premierom Pahorjem dogovorila o rešitvi spora o meji na arbitražnem sodišču. (STA)

## LJUBLJANA - Izbrali so jo bralci in bralke revije Jana Ministrica za notranje zadeve Katarina Kresal Slovenka leta 2009

**LJUBLJANA** - Bralci in bralke revije Jana so za Slovenko leta 2009, ki so jo včeraj razglasili na 22. prireditvi v ljubljanski Drami, izbrali ministrico za notranje zadeve in predsednico LDS Katarino Kresal.

Pred razglasitvijo sta 13 nominirank včeraj popoldne že sprejela predsednik državnega zborna Pavel Gantar in ljubljanski župan Zoran Janković. Bralke in bralci revije Jana so Slovenko leta izbrali med ženskami, ki so jih v letu 2009 prepričale s srčnostjo, pogumom in odločnostjo.

Zensk, ki bi si zaslužile omembo in priznanje, je v tej državi veliko, so zapisali na spletni strani Slovenke leta. A za ta laskavi naslov so jih nominirali le trinajst, in sicer, kot so navedli, odločnih, sposobnih, močnih, nežnih in rahločutnih, pogumnih in vztrajnih.

Kresalova je ob razglasitvi dejala, da si nikoli ne bi mislila, da je notranja ministrica lahko Slovenka leta. To, da so jo ljudje vzel za svojo, ker se je lotila takšnih zadev, kot so izbrisani, je po njeni oceni velika stvar ter dokazuje, da ljudje resnično cenijo temeljne vrednote, kot so človekove pravice in dostojanstvo. Laskavi naslov, ki ga je prejela, za ministrico »ni majhna stvar, posebej zato, ker je politik in celo notranja ministrica, kar ni vedno najbolj priljubljena funkcija«.

Da so ljudje kljub temu znali videti vrednote in načela v njem delu, po njenem kaže na to, da je to, kar dela, tisto prav. To pa so načela, zatruje, na katerih bo vztrajala še naprej. Politiki so namreč po njenih besedah v politiki zato, da stvari spreminjajo na bolje. Kresalova sicer meni, da so si laskavi naslov zaslužile vse nominirank.

Nominiranke za Slovenko leta 2009 so bile varuhinja človekovih pravic Zdenka Čebašek Travnik, direktorica tržiškega Peka Marta Gorjup Brejc, otroška kirurginja v celjski bolnišnici Marija Janež Bizjak, delavka Gorenja Veronika Juvan, ministrica za notranje zadeve Katarina Kresal, direktorica Varstveno-delovnega centra Nova Gorica Tea Leban, vrhunska smučarka Tina Maze, direktorica Velike klinike za male živali Iris Selan, pesnica in avtorica za otroke Bina Štampe Žmavc, novinarka Karmen Švegl, predsednica Zveze kmetskih Slovenije Irena Ule, glasbenica Elda Viler in predstojnica Katedre za ples ter nekdanja vrhunska plesalka Meta Zagorc.

Slovenka leta 2008 je bila 78-letna pesnica Neža Maurer, leto pred tem zdravnica Liljana Kornhauser Cerar, 2006 Metka Zorc, Slovenka leta 2005 pa Mojca Senčar.

Slovenska ministrica za notranje zadeve Katarina Kresal

BUMBACA



## LJUBLJANA - Po poskusu preprečitve pogreba Romkinje Vladna komisija bo obravnavala problem nestrpnosti do Romov

**LJUBLJANA** - Komisija vlade za zaščito romske skupnosti bo predvidoma februarja obravnavala problem spodbujanja nestrpnosti do Romov. Poskus preprečitve romskega pogreba v začetku januarja je namreč sprožil številne odzive, obsodila ga je tudi vlada.

Primer preučuje varuhinja človekovev pravic, romske predstavnike pa bo sprejel tudi predsednik DZ Pavel Gantar. Kot je znano, je 2. januarja skupina več kot sto ljudi nameravala preprečiti pogreb Romkinje na pokopališču v Dobruški vasi v občini Škocjan na Dolenjskem. Po pogovoru na policijski postaji so pogreb še isti dan vendarle izpeljali.

Zveza Romov Slovenije je zaradi tega dogodka komisiju vlade za zaščito romske skupnosti predlagala, naj na naslednjih sejih obravnavata naraščajočo nestrpnost in diskriminacijo Romov.

Komisija bo sklicana predvidoma februarja, takoj po sprejetju nacionalnega programa ukrepov za Rome za obdobje 2010 - 2015. Vlada naj bi ga potrdila pred-

vidoma v začetku februarja, so za STA poslavili v kabinet ministra za šolstvo in šport Igorja Lukšića, ki je sicer predsednik komisije vlade za zaščito romske skupnosti.

Predlog omenjenega nacionalnega programa je sicer danes obravnaval svet vladne uresničevanje načela enakega obravnavanja. Zaradi nepopolnih in mestornih nasprotijcih si informacij se je za preucitev poskusa preprečitve pogreba Romkinje odločila tudi varuhinja človekovev pravic Zdenka Čebašek Travnik, čeprav se najo ne posredno ni obrnil nihče od vpletih.

V Šentjernej in Škocjan se je s strokovno ekipo napotila 4. januarja ter se setala tudi z vodstvom Policijske postaje Šentjernej. Policija mora varuhinji v desetih dneh od srečanja posredovati poročilo o ugotovitvah v zvezi z dogodom. Do končna stališče o tem bo oblikovala po pridobitvi vseh relevantnih informacij, so pojasnil pri uradu varuhinja človekovev pravic.

Na dogodek se je odzval tudi poslanec Zaresa Franco Juri. Predsedniku držav-

## Ttihotapili meso in cigarete

Zavrč so v nedeljo v osebnem avtomobilu srbskega državljanina odkrili 5800 cigaret. Že v četrtek pa so sečoveljski cariniki pri dveh Italijanih, ki sta na mejni prehod prispevali iz Bosne in Hercegovine, našli kar 66 kilogramov mesa in mesnih izdelkov, so sporočili z Generalnega carinskega urada. Osebni uvoz mesa, mleka, mesnih in mlečnih izdelkov, ki jih potniki prinašajo iz tretjih držav, ni dovoljen, saj predstavlja tveganje za vnos bolezni v Evropsko unijo, poudarjajo na carinskem uradu. Potniki, ki s seboj prinašajo nedovoljena živila živalskega izvora, jih morajo odvreči v zaboljive, ki so namenjeni za to, ali jih vrniti v tujino. Kot navajajo, je dovoljeno le vnašanje manjših količin mesa, mleka, mesnih in mlečnih izdelkov za osebno porabo iz Andore, Liechtensteina, Norveške, San Marina, Švice, Hrvaške, s Ferskih otokov, Islandije in Grenlandije.

Na mejnem prehodu Zavrč pa so cariniki v osebnem avtomobilu srbskega državljanina odkrili 5800 cigaret. Carinski kontroli je prijavil le osebno prtljago in dva zavoja cigaret. Cariniki so nato našli cigarete v prtljazniku, pod oblogo v levem in desnem boku vozila, v torbici pri rezervnem trikotniku in med prtljago. Carina je blago zasegla, kršilej naložila plačilo varščine in zoper njega podala predlog sodniku za prekrške, so še zapisali na carinskem uradu.

## V Sežani predstavitev koledarja in knjig ZTT

V četrtek ob 19. uri bo v Kosovelovi knjižnici v Sežani predstavitev Jadranskega koledarja in knjižne breme Založništva tržaškega tiska. Na predstavitev bodo sodelovali urednica Jadranskega koledarja Martina Kafol, Vesna Guštin Grilanc, raziskovalka in ljubiteljica vsega, kar je povezano s Krasom, doma iz Repana, ter Olga Knez, soavtorica prispevkov v koledarju.

Preteklo leto je bilo zelo uspešno tudi za slovensko zamejsko založbo Založništvo tržaškega tiska. Spregorovili bodo o njihovih knjigah, ki jih bodo obiskovalci lahko tudi kupili:

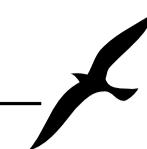
Bekanko ali sla po petju avtorja Adija Daneva, Domov grede - Sulja strada de casa avtorja Claudio Grisancich, V zakrapnih gojzarjih avtorja Matjaža Klemšeta, Spomini Angela Katice avtorja Miroslava Košute, V naročju avtorice Alenke Rebula, Trpko sosedstvo: nekateri vidiki odnosov med sosednjima državama v obdobju 1964-2001 avtorja Jožeta Šušmelja.

Z glasbeno točko bosta srečanje pestrili Gaja Bašič in Mojca Kralj.

negra Pavlu Gantarju je 7. januarja posredoval predlog, naj v DZ sprejme delegacijo romskih organizacij ter se enkrat osebno sooči z njihovimi odprtimi vprašanji in pričakovani. Predlagal mu je tudi, da kot predsednik DZ pri pristojnih telesih, službah in poslanskih skupinah spodbudi nadaljevanje postopka za dopolnilo v poslovniku DZ, s katerim bi romski skupnosti omogočili uresničevanje ustavnih pravic tudi v DZ.

V kabinetu predsednika DZ so za STA potrdili, da bo Gantar predstavnik Romov sprejel predvidoma še ta mesec. Sicer pa je Gantar kmalu po prevzemu funkcije decembra lani med prvimi sprejeli ravnino predstavnike Romov. Od takrat z njimi stalno sodeluje, Romi pa predsednika redno obveščajo o dogodkih, tudi o nedavnem primeru zapletov ob pokopu Romkinje. Gantar je lani podprt več projektov, ki spodbujajo strpnost do Romov oziroma spodbujajo poznavanje in zblizenje z romsko kulturo, navajajo v njegovem kabinetu. (STA)





**PRISTANIŠČA** - Prvi obračun lanskega poslovanja Luke Koper v primerjavi z letom 2008

# V koprskem pristanišču lani za 18% manjši skupni pretovor

*Pri kontejnerjih le 3-odstotni upad - Za letos predvidena 9-odstotna rast pretovora*

KOPER - V koprskem pristanišču so v letu 2009 pretvorili skupaj 13.143.620 ton blaga, kar je za 18 odstotkov manj kot v letu 2008. Gibanje pretovora je po posameznih terminalih zelo različno. Merjeno v tonah so v Luki Koper kljub kriznim časom zabeležili boljše rezultate kot leto prej na terminalu za sadje (+12%), na terminalu tekočih tovorov (+20%), pri pretovoru lesa (+4%) in pri pretovoru blaga v kontejnerjih (+1%). Kontejnerskih enot (TEU) pa je bilo 343.165 TEU, kar je za 3 odstotke manj kot v letu 2008.

Največji padec so v Luki Koper zaznali pri pretovoru avtomobilov, kjer je bila količina v primerjavi z letom 2008 za 45 odstotkov manjša. Skupaj so jih v letu 2009 pretvorili 313.679.

Manjše svetovno povpraševanje po surovinah in energentih se je pokazalo tudi pri pretovoru naftnih derivatov, ki so jih pretvorili za 12 odstotkov manj kot leto prej, sipkih tovorov je bilo za 18 odstotkov manj, največji padec pa so v koprskem pristanišču zabeležili pri pretovoru premoga in železove rude, ki ju je bilo za kar tretjino manj kot v letu 2008.

Luka Koper je medtem dobila poslovni načrt za leto 2010, ki ga je na zadnji seji lanskega leta potrdil nadzorni svet družbe. Načrt predvideva 14,4 milijona ton ladijskega pretovora, kar je 9 odstotkov več od ladijskega pretovora v letu 2009, ki je znašal 13,14 milijona ton. Rast prometa je načrtovana v vseh profitnih centrih, na nekaterih terminalih pa predvidevajo enak pretovor kot v letu 2009 (terminal za les, terminal glinica, terminal tekoči tovori).

Za leto 2010 so v načrtu predvidejni poslovni prihodki v višini 116,5 milijona evrov, kar je 7 odstotkov več od predvidenih v letu 2009 (108,5 milijona evrov). Stroški poslovanja bodo dosegli 107,9 milijona evrov (v letu 2009 so ocenjeni na 97 milijonov), kar pomeni, da bodo za 4 odstotne točke rasli hitrej od rasti poslovnih prihodkov. Na rast stroškov bodo vplivali predvsem višji načrtovani stroški amortizacije in vzdrževanja, kot posledica intenzivnih investicij v pristaniško infrastrukturo v preteklih letih.

Ob upoštevanju finančnega dela in davka od dobička bo čisti poslovni izid poslovnega leta 2010 predvidoma znašal 9,1 milijona evrov, kar je za približno 20 odstotkov več kot v letu 2009. Pri tem velja opozoriti še na posledice prevrednotenja določenih naložb, vendar so postopki cenitev še v teku.

Pogled na Koper in njegovo pristanišče iz zraka

ARHIV



V Koperu bodo še naprej zasledovali cilj rasti dobičkovnosti poslovanja, kar ob zmernih stopnjah rasti prihodkov zahteva učinkovito obvladovanje stroškov. Po načrtu bodo realizirali 34,4 milijona evrov poenostavljenega denarnega toka (EBITDA), ki bo v letu 2009 nižji in bo znašal 32 milijonov evrov.

V letu 2010 bodo v koprskem pristanišču končali nekatere že začete naložbe, kot na primer terminal za alkohole, zapolnitve lagun v zaledju prvega pomola, cestne navezave na nov vhod. Za nove naložbe, namenjene krepitevi dolgoročne konkurenčnosti posameznih terminalov in pristanišča pa

bodo v letu namenili 35,8 milijona evrov. Najpomembnejše in največje med njimi bodo terminal za alkohole, obnova kondicioniranega skladišča, notranji in zunanjki kamionski terminal ob novem vhodu, gradnja 12. veza, poglabljanje morskega dna in druge vzdrževalne aktivnosti.

## ENERGETIKA - Po podatkih družbe GSE V FJK lani 67-odstotna rast števila fotovoltaičnih central

*V tržaški pokrajini daleč najmanj takih central v deželi*

TRST - V Furlaniji-Julijski krajini se je proizvodnja električne energije iz fotovoltaičnih elektrarn lani glede na leto 2008 povečala za 67 odstotkov in prešla od 12,3 megavata na lanskih 20,6 megavata proizvedene energije, medtem ko se je število tovrstnih elektrarn povečalo za 71 odstotkov, od 1683 na 2885. Kljub temu pa se je rast števila novih elektrarn lani upočasnila glede na leto 2008, ko je stopnja rasti novih central presegla 200 odstotkov.

Podatki je včeraj objavil upravljalec energetskih storitev GSE, državna družba, ki skrbi za pospeševanje trajnostnega razvoja z denarnimi spodbudami za proizvodnjo električne energije iz obnovljivih virov.

Po številu delujočih fotovoltaičnih central je na prvem mestu videmska pokrajina s 1716, sledi ji pordenonska s 684 centralami, tretja je Gorica s 389, zadnji pa Trst s komaj 96 fotovoltaičnimi centralami. Enak vrstni red velja tudi za število novih central v lanskem letu - Videm 691, Pordenon 305, Gorica 172 -, kjer je Trst spet na nezavidljivem zadnjem mestu z zgolj 34 centralami za skupno zmogljivost 0,1 megavata.

**PODJETJA** - Nadzorniki Istrabenza jutri o delu uprave

## Nepotrjena ugibanja o novi zamenjavi na vrhu uprave holdinga

KOPER - Nadzorniki Istrabenza bodo jutri razpravljali o uspešnosti dela uprave holdinga v letu 2009. Ali lahko morebitna negativna ocena dela uprave pod vodstvom Bogdana Topiča prinese Topičeve razrešitev, kar napoveduje časnik Finance, uradno ni znano. Prvi nadzornik Istrabenza Janez Grošelj je za STA izjavil, da zadeve ne želi prejudicirati.

Predloga o Topičevi razrešitvi po Grošeljih besedah ni na dnevnem redu seje, pač pa le ocena dela uprave v preteklem letu. O čem še bodo nadzorniki jutri razpravljali, Grošelj ni želel razkriti.

Po poročanju časnika Finance naj bi Topič v vrhu uprave nasledil prokurist Istrabenza Tomaž Berločnik, ki naj bi kot pogoj za prevzem vodstva holdinga postavil oblikovanje svoje ekipe v upravi. Med kandidati za nove člane uprave naj bi bil še nekdanji član Petrollove uprave Boštjan Napast. Berločnika, sicer člana nadzornega sveta Petrola, je uprava Istrabenza za prokurista imenovala oktobra lani, zadolžen pa je bil za pogajanja z bankami upnicami.

Istrabenz Turizem. Kot so še navedli, prodaja ni vezana na proces prisilne povrnave holdinga Istrabenz, namen razpisa pa je pridobiti najboljšo ponudbo.

Sporomimo, da je Istrabenz Turizem marca lani že prodajal poslovne prostore v Portorožu. Objekta Tivoli in Figarolo je kupilo koprsko gradbeno podjetje Grafist, domnevno za štiri milijone evrov. Grafist je tedaj od Istrabenz Turizma, cena naj bi bila tri milijone evrov, kupil tudi 89-odstotni del v družbi Marina Koper. V Grafistu so za STA povedali, da s pozivom za zbiranje ponudb niso seznanjeni, o zadevi pa se tudi še niso odločali.

Istrabenzova prodaja portoroške marine marca lani je sprožila nasprotovanje tedanjega prvega nadzornika Istrabenza Janka Kosmine, ki je protestno odstopil iz nadzornega sveta.

Kot so tedaj utemeljevali v Istrabenz Turizmu, so marino in nepremičnini v Portorožu prodali zato, da bi družbi zagotovili potrebna likvidnostna sredstva za nemoteno poslovanje. (STA)

**EVRO**

1,4481 \$

-0,30

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

12. januarja 2010

evro (povprečni tečaj)

valute	12.1.	11.1.
ameriški dolar	1,4481	1,4528
japonski jen	132,43	134,23
kitski juan	9,8863	9,9174
ruski rubel	42,6974	42,6285
indijska rupee	66,2100	65,8600
danska krona	7,4405	7,4411
britanski funt	0,89720	0,89890
švedska krona	10,2215	10,1995
norveška krona	8,1825	8,1395
češka koruna	26,258	26,192
švicarski frank	1,4743	1,4755
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	268,18	266,70
poljski zlot	4,0838	4,0583
kanadski dolar	1,4959	1,4928
avstralski dolar	1,5668	1,5593
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,1405	4,1281
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7093	0,7093
brazilski real	2,5309	2,5041
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,1084	2,1100
hrvaška kuna	7,2753	7,2775

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

12. januarja 2010

1 meseč 3 meseč 6 meseč 12 mesečev

	LIBOR (USD)	LIBOR (EUR)	LIBOR (CHF)	EURIBOR (EUR)
1 mesec	0,2331	0,2512	0,4	0,9056
3 mesec	0,3987	0,635	0,9493	1,2131
6 mesec	0,1066	0,25	0,3883	0,6383
12 mesecev	0,441	0,685	0,983	1,236

**ZLATO**

(99,99 %) za kg

25.035,04 € -510,60

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

12. januarja 2010

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	13,01	-2,33
INTEREUROPA	5,84	+2,82
KRKA	67,08	+0,13
LUKA KOPER	24,70	-1,16
MERCATOR	157,25	-0,83
PETROL	321,99	-1,13
TELEKOM SLOVENIJE	135,98	+0,37

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	33,07	-1,55
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	-	-
NOVA KRE BANKA MARIBOR	-	-
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	9,09	+9,92
NIKA	-	-
PIMOVARNI LAŠKO	26,04	+0,15
POZAVAROVALNICA SAVA	-	-
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	466,00	-
SAVA	249,34	+1,98
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	26,52	-1,60

**MILANSKI BORZNI TRG**

12. januarja 2010

FTSE MIB: -0,80

delnica	zaključni tečaj v €	spr.v %


<tbl\_r cells="3



## OGLEDALO

# Kaj pomeni biti Slovenec danes?

ACE MERMOLJA



Leto 2010 je v teku, mediji sprašujejo najrazličnejše specialiste, kako kaže na tem ali onem področju. Največ skrbi je namenjene gospodarskemu vprašanju, kar je v tem vremenu povsem normalno. Finančno vprašanje bo v ospredju tudi med organizacijami Slovencev v Italiji. Mimo je šel tudi omnibus milleproroghe, ki nas je rešil lani. Ostajamo z milijonov manj. Glede na dimenzijo prispevkov je razlika velika.

Moje novoletno razmišljanje pa bo krenilo v smer, ki ni samo finančna, čeprav nam finančna stiska zastavlja nelahka vprašanja zančeni s problemom takoimenovanih prioritet. Kriteriji zanje niso ne samoumevni in niti ne vezani na obstoječe. Ko bi se bilo možno razgovarjati bolj analitično in z manjšo mero pred sodkov, bi bile stvari lažje. Ničesar ni možno dosegci s silo, predvsem ne v organizacijah civilne družbe, ki nimajo statusa državnega aparata, ampak imajo večinoma juridično zseben značaj. Prioritet pa ne more ne izhajati iz osnovnega imperativa: premisliti manjšino. Tekočemu premišljevanju bom dodal nekaj kamenčkov.

Pričel bi s pismom uredništvu, kjer je Ravel Kodrič je postavil vprašanje o tem, kakšna razlika je med »slovenskim županom« in »slovensko govorečim županom«. Vprašanje se je nanašalo na avstrijsko koroško stvarnost. Kodriču je odgovoril nekdanji slovenski podžupan v Žitari vasi Joza Habernik. V odgovoru navaja kar štiri dojemanja na temo »Kaj pomeni biti Slovenec danes?«. Kratka prispevka lahko odpreta obširno razpravo glede tega, kaj so pravzaprav slovenske manjšine na Koroškem, v Italiji in drugje danes. Kakšne strategije so zanje primerne? Kakšni so lahko današnji cilji? Katero so potrebe, ki jih izražajo Slovenci ali slovensko govoreči ljudje in celo tisti, ki se slovenščini približujejo? Premisliti manjšino onkrat ustaljenih predstav in kalupov postaja zapletena praksa, ki pa je edina, ki lahko vodi do kolikor toliko uspešne politike.

## Premisliti manjšino

V lanskem letu je SLORI objavil ali izdelal kar nekaj anketa o Slovencih v Italiji in njihovih organizacijah. Med družbeno aktivnimi Slovenci je izvedel anketo z analizami »Pre-misli manjšino« ter izsledke izdal v dveh knjigah. Izdelal je študijo o mladih ter anketi, ki sta jih naročili SKGZ in Družba za založniške dejavnosti-PRAE, ki izdaja Primorski dnevnik (lastnik je Zadružna PD, zato poznam izvedeno delo). Ankete so vedno pripomoček, ki odraža dočeločno usmeritev anketiranec. Ankete potrebujejo dodatno strokovno »branje«. Glede vprašanj v zvezi s Slovenci v Italiji in njihovimi organizacijami pa se je že samim raziskovalcem zastavilo vprašanje: do kolikšne mere odražajo izvedene ankete premišljena, to je kritično-analitična mnenja, ter kje gre za neke vklapljenje, mitske predstave o Slovencih v Italiji, o njihovih organizacijah, o preteklosti, sedanosti itd.

Vprašanje si zastavljam tudi sam, ker uporabljaju, tudi onkrat manjšinskega vprašanja, mediji, politiki in sami intelektualci zelo pogostokrat spretno izdelane idejne kalupe, ki jih mnogi ljudje in državljanji akritično osvajajo. Pri pasivnem sprejemanju idejne konfekcije ni potrebno dodatno misliti, se truditi, analizirati, podvomiti in še kaj. Nekaj osvojimo in osvojeno pridobi status dejstva. Slovenci v Italiji nismo izven tega sistema in tako o marsiciem mislimo, da je tako, ne da bi stvar analizirali na osnovi dejstev. Verjetno bi morali z analizo pričeti že pri vprašanju: »Kaj pomeni biti Slovenec v Italiji danes za različne Slovence?«. S tem mislim na osebno percepcijo »slovenstva«, na odnos do naroda in narodne pripadnosti, skraka, na pomen, ki ga ima beseda Slovenec danes in za ljudi, ki živijo izven slovenske države.

Vprašanje ne bo našlo enega in skupnega odgovora, saj že samo poudarjanje etnotnosti govor o razlikah. Enotnost aplicirajo anketiranci na različna področja, od praktičnih do osebno-eksistenčnih, kar nakazuje, da se redno srečujejo z razlikami. Kdo želi dajati nešablonske odgovore na zastavljena vprašanja, pa mora skušati dojeti tako stare kot nove vzroke za razlike. Slednjih je seveda več: nekatere so »objektivne« oz. zgodovinsko-teritorialne ali ideološke, druge zadevajo družbene spremembe, ki so v teku. O tem, kar se dogaja z nami v malem in širokem svetu, še vedno pre malo razmišljamo, predvsem ko gre za omenjen odnos do narodnega vprašanja oziroma za čutenje, kaj ta odnos sploh pomeni. Raje kot samospreše-

vanje zgradimo kak pozitivni ali negativni mit in duša je mirna.

Udomačene predstave nam (še vedno) ponujajo lik narodno zavednega Slovence, ki je dejaven vsaj v društvu ali pa se opredeljuje kot Slovenec na javnem, političnem, kulturnem, športnem in drugih področjih. To je npr. lik »slovenskega župana«, kot ga označuje Joza Habernik. Nasproti temu liku lahko zaznavamo podobe o manj »zarisanem«, bolj nedorečenem Slovencu, ki se s težavo opredeljuje ali pa se ne. Če je prva kategorija neproblematična, smo imeli že v preteklosti za drugo kar nekaj odgovorov z vgrajenimi dvomi. So ti odgovori danes zadostni?

Nedorečeni ali »zasenčeni« Slovenci so bili v Trstu in Gorici sad izrazitih pritiskov, takoimenovane »tihe asimilacije«. V mestih so strokovnjaki in politiki radi uporabljali definicijo sive »cone«. Nato se je postavilo vprašanje vedno pogostejših mešanih zakonov, ki so se z leti »izvili« iz sivine in so se mladi pari predstavili v svoji dvojezični ali dvonarodni obliki z vpisom otrok v slovenske šole. Razlike se seveda množijo. Slovence v Benečiji, Reziji in Kanalski dolini je Šiškovič imenoval kot »objektivne« Slovence in to zato, ker se mnogi izmed njih iz zgodovinskih in socialnih razlogov niso čutili pripadnike slovenskega naroda, imeli pa so in imajo slovenske korenine, kot to pričajo tamkajšnja slovenska narečja, kulturna dediščina itd. Na kategorijo »objektivne Slovence« mišli tudi Joza Habernik, ko govorí o »slovensko govorečih županh«.

Oznaka »objektivni« Slovenec je sicer problematična, ker narodnost ni naravni ampak zgodovinski, jezikovni in vseskozi kulturno in politično določen pojav. Brez vseh teh elementov, ki niso sad narave, težko opredelimo narodnost, kot lahko to naredimo z raso, kjer je očitno nekdo temnopol, drugi rumenkasti, ima določeno obliko oči in druge somatske značilnosti. Narodna pripadnost zahteva neko opredelitev (Renanov »vsakodnevni plebiscit«) in tu je največ problemov tam, kjer ni jasno in načelno na etabiliran način opredeljenih in zavednih Slovencev. V Italiji (in povsod, kjer so manjšine) pa poznamo še druge pojave, ki povzročajo nekakšno »multiplo identitetico«.

Iz obdobja splošnega nazadovanja, ko so bile slovenske šole skoraj prazne, je prišlo do deasimilacijskih procesov. V šole so npr. pričeli vpisovati otroke iz mešanih ali celo izključno italijanskih zakonov. Mešane šole so doživele neprizakovani v svoj strimi vzpon, kot npr. dvojezična šola v Špetru ali šola v Romjanu. Nekaj podobnega se na šolskem področju dogaja na avstrijskem Koroškem, kjer dvojezične šole uspevajo kljub protislovenskim politikam. Se v tem narodno, kulturno, jezikovno in mentalitetno mešanem področju rojevajo različni modeli pripadnosti ali pa gre le za modne pojave, kjer starši dojenjajo kot koristno, da poznajo njihovi otroci več jezikov?

Različni občutki pripadnosti hočeš nočes spremenijo narodnost kot tako, kar pomeni, da narod dobiva neko večstransko identiteteto. Ne postaja multikulturen v priznavanju drugega, ampak v odnosu do samega sebe, ker njegovi pripadniki ali že spremjevalci plavajo, bi dejal Fonda, v različnih ribnikih. Pa tudi tu še nismo pri skrajnih robovih takoimenovane »narodne identitet«.

V sodobnem svetu je pod močnim udarom sam občutek skupnosti. Ne mislim na ideo-loški koncept zatirajočega kolektivizma (komunističnega, nacionalističnega, devlavskega itd.) v nasprotju z »osvobajajočim« liberalnim individualizmom. V mislih imam pojav, ki ga dokaj prepričljivo upresnjuje ali opazujejo Z.Bauman, U. Galimberti, L. Zoja ter drugi filozofi, psihoanalitiki, sociologi in po naravi poklicni pesniki. Gre tu za individuum, ki je vedno bolj zaprt vase, sam sebi zadosten (ali v globoki krizi), ki ne komunicira z drugim, skratta, mislim na danes raztrgano Habermasovo medsubjektivno mrežo, ki zapira (njena raztrganost) »jaz« v avtarkično kletko, da se več ne veže z drugim. Kako se ta posameznik, ta jaz, ki ga lahko opazujemo med mladimi, a ne samo, sploh opredeljuje do načelno skupinske entitete, kot je narod? V bistvu se ne opredeljuje. V tem kontekstu je našel pot do razosebljenih individualcev agresiven populizem, kot so ga v alpskem loku uveljavili pokojni Haider, Bossi ter kaki italijanski ali slovenski prekaljeni nacionalisti, cigar imen bi zaradi ljubega miru, ne navajal. Populizem je berilo izkoreninjenega individualca, je njegov sodobni kredo.

V skrajnem primeru pa obstajajo še bolj

dramatične lege, ki gredo od depresije do alkoholizma, do zasvojenosti z mamili ali z najrazličnejšimi pomirili. Menim, da omenjene pojave Slovenci v Italiji dobro poznamo. Ni čudno, če so »zdravi« zamejski Slovenci veliko časa preprosto molčali o alkoholizmu, drogah, mladinskem prestopništvu in podobnem. Specialista za zasvojenosti mi je pred leti obrazložila, kako je težje priti v strnjena slovenska jedra in vasi kot pa med italijansko prebivalstvo in mladino. Očitno je narodno zavedna skupnost ustvarila umetno zaveso, da bi postali člani, ki so de facto iz nje izstopili v labirintu samote, nevidni. Danes se tudi na teh področjih zadeve rešujejo na bolje. Vsekakor so slabe misli populizma ali bolne duše izkoreninjenec odgovor na ogromno samoto, ki zadeva tudi naš rod in je narod ne zdravi.

Če je razkrajvanje skupnosti razširjen pojav razvitega sveta, zakaj ne bi bil tudi med Slovenci v Italiji? Kakšni so ti Slovenci, ki hodijo po poljanah samote? Kaj lahko pomenijo zanje zavest, vključevanje, pripadnost? Seznam diferencijski še vedno ni zaključen. Opozoril bi le na vprašanje spomina. Spomin je bistveni identitetni element naroda in narodne zavesti. Kaj se zgodi, ko čisto enostavno odmanjkajo spominska obdobja in zgodbe?

Moja generacija in seveda tudi jaz hrani mo določen spomin, vendar te naše ali svoje spominske zgodbe nimamo komu pripovedovati ali pa tega nočemo storiti. Pišejo se mnoge knjige o polpretekli zgodovini, o fojbah, ezhilih, o fašizmu itd. Partizanske generacije so lahko glasno in ponosno pripovedovale o svoji epopeji, še danes so med najštevilčnejšimi prireditvami proslave ob spomenikih padlim. Kaj naj pripovedujem jaz?

Koliko se lahko moja pripoved sploh do takne mlajšega človeka? Kako opisati osnovno šolo v Gorici, kjer smo bili v treh v razredu ali tesnobo v klerikalni gimnaziji? Moj studij v Ljubljani bi izražal kategorije, ki niso ne zgodovina in niti ne aktualnost, ki lahko zanima mlajšega človeka. Kaj je bila zame, neborca, Jugoslavija? Zakaj sem se vpisal v KPI? Kakšen je bil Primorski dnevnik, ko sem prišel vanj kot mlad novinar? Kaj je bila resnično SKGZ včeraj in pred zlomom Jugoslavije? Množe bližnje zgodbe padajo v senco ali v neko mitsko zavest, ki je lahko pozitivna ali pa tudi izrazito negativna, vsekakor pa brez analize.

Občutek imam, da je neko obdobje v senči, ker so in smo protagonisti še živi, ker smo se spremeniли, ker o nekaterih stvareh ne želimo govoriti. Ne gre tu za nek starčevski ali nostalgični spomin. Zbode pa me, ko berem na tistem Primorskem dnevniku, kjer dolgo časa nisem mogel kaj svojega napisati, da se v manjšini ni v bistvu nič spremeni. Primerjava sedanjosti s spominom bi odkrila nemajhne razlike, zlome in zareze. Sam sem v vodstvu SKGZ, v Izvršni odboru pa sem bil imenovan žeavnega leta 1976. Moji odnosi z organizacijo in moje vloge v njej so bili zelo različni, spoznal pa sem tudi razlike v obdobjih. Zato skušam razumeti, zakaj mi in nam danes skupine »zavednih Slovencev« pripisujejo količino oblasti, koristi in dejani, ki jih v resnicu nimamo. Gre za enostavno politično in drugačno nasprotovanje ali pa za »prekladanje« starih resnic in kalupov v stvarnost, ki je umrla, kot je umrla Jugoslavija? Od kod ta potreba? Gre za podzavestno potrebo po »Velikem bratu«, ki ga v resnicu ni in ne more več biti?

Spomin je malo vredno blago, morda, ker je bodočnost prav tako malo jasna. Vsekakor bi v premišljevanju o manjšini vstavljal zelo različne občutke in misli ob vprašanju: »Kaj pomeni biti Slovenec v Italiji danes?« (verjetno pa tudi v Sloveniji). Razkrivati še ne kodificirane pluralnosti, mutacije, spremembe in nenazadnje doživetja je seveda nujno, če želimo ustvarjati neko manjšinsko politiko. Površne in šablonske se mi zdijo apriorne trditve, da je manjšina konservativna, nepremična in podobno. Kaj pa če je enostavno dezorientirana pred novim, ki raste v in ob njej? Kaj pa, če neka elita ne zna dojeti sprememb, ki so se že dogodile, ker je v spominu luknja, ker mediji obujajo šablone ali ker se v družinah vije pripoved o neki imaginarni in zgodovino prikriti stvarnosti? Kakšna in kolikšna je potem razlika med družino, ki navdušeno vpiše otroka v romjansko šolo ter družino, kjer so starši ali nonoti delali v podjetjih korporacije Safti in hranijo kak slab spomin? Skratka, prioritete gre postavljati tudi v odnosu do sedanje multiple identitete in ne le do vedenju bolj imaginarnih »Slovencev DOC«. To bo predmet mojega nadaljnega pisanja.

## V RODIKU - Pri Mahorčičevih Omizje Slow food Primorska vabi



Društvo Slow food Primorske vabi na prijetno druženje ob lokalnih jedeh in vinih na brkinsko kraškem območju. Druženje bo 18. januarja, s pričetkom ob 18. uri v znani gostilni Mahorčič v Rodiku (na fotografiji motiv iz okolice vasi). S kraškimi dobrotami bo goste razvajal Martin Mahorčič, eden izmed članov kraške kuhrske skupine Terra Cursus. Ker je število mest omejeno, prijave sprejemajo do 17. januarja in sicer na tel. 00386(0)41 71821 (Tatjana Butul). Cena menuja znaša 49 € na osebo, za člane društva Slow food pa 44 €..

In kaj ponujajo? Uvodni pečen brkinski krompir s kraškim štetrom, kraškim zašinkom in piransko soljo. Rdeča penina Carnia (Primož in Tadej Štoka, Krajna vas). K piščančji pašteti na jabolčnem čipsu in z »Rujevo« balzaminočno jabolčno omako v vinom Chardonnay Robinia I. 2003 (Štemberger Sebastian, Čehovini). Kolerabna krema juha z njokcem iz kraške skute z bučnimi semeni in sušeno kraško panceptom. V pašto ovit sir »Jamar« v omaki zimskega radiča z vinom Insomnia Fon I. 2004 Magnum (Marko Fon, Brje pri Komnu). Ledena brkinsko-kraška naveza: hruška in brinjevec. Zorjena srna s timjanovim maslom in piranskim solnim cvetom na »vrzotem« pireju in s »čipsom šelnac« z vinom Terra Rossa I. 2001 (Branko in Vasja Čotar, Gorjansko) ter Tart »ujeta brinska češpa« z vinom Negra I. 2005 (Joško Renčel, Dutovlje).

Olga Knez

## PISMA URENIŠTVU

### Dobra rešitev za Casino' Fortuna



Ko sem prebral v sobotni številki Vaš članek o razpletu aferi z casinom Fortuna, sem bil izredno razočaran nad izjavami in obnašanjem šempeterskega župana Valenčiča. Do pred kratkim sem bil gotov, da problem igralnega salona zraven židovskega pokopališča je bil dokončno na najlepši možen način rešen in tudi vsakokrat, ko sem šel mimo Rožne Doline, sem bil izredno zadovoljen z estetskim videzom zunanjosti igralnega salona na novi lokaciji.

V prejšnji »nesrečni« lokaciji zraven židovskega pokopališča igralni salo lahko resno škodoval slovensko-izraelskim relacijam.

Pred dvemi leti ob obisku v Izraelu sem slučajno čital v angleški izvedbi Jeruzalem-Post članek, ki je opisoval anahronistično pozicijo igralnega salona zraven prostora, ki v mitjevropski in judovski kulturi je strogo zaznamovan kot »kraj večnega miru«. Z nič kaj prijaznimi besedami do slovenskih oblasti, ki so dovoleli tisto situacijo, je člankar zaključil z upanjem, da vsa zadeva se cimprej zaključi, preden bi nastala nepopravljiva škoda za slovensko državo, je z odlično potezo novogoriška občina zelo spremeno rešila ta hudo komplikiran vozel prepletan z javnimi in privatnimi interesimi. Samo župan male soosedne občine ima neprimerne in celo žaljive tone do vseh, ki so pripomogli k rešitvi tega problema! Celo na slovensko vlado in njene organe si dovoli »mafiskske« opomine! Neverjetno in sramotno!

Kocman Lucijan

## SPOROČILO UREDNIŠTVA

Bralce obveščamo, da pisma objavljamo v obliki in besedilu, kot so dostavljena uredništvu, in jih ne spremimo oziroma popravljamo. Poleg t



**UPOR AFRIŠKIH PRISELJENCEV** - Oglasili so se ZN, Zdravniki brez meja in Katoliška cerkev

# Zaradi dogajanja v Rosarnu Italija tarča kritik tudi v svetu

Polemika med zunanjima ministroma Egipta in Italije - Prebivalci Rosarna: Nismo rasisti

RIM - Nasilje med afriškimi priseljenci in domaćini v kalabrijskem mestecu Rosarno je na kritike naletelo tudi v svetu. Strokovnjaki ZN za človekove pravice so včeraj Rim pozvali, naj se spoprime z »globoko zakoreninjenim rasizmom« proti priseljencem, Zdravniki brez meja pa so obsodili izkorisčanje priseljencev. Nasilje je ob sodil tudi Egipt.

Posebni poročalec ZN o pravicah migrantov Jorge Bustamante in posebni poročalec ZN o rasizmu Githu Muigai sta včeraj v skupini izjavji v Ženevi navedla, »da je nasilje, ki je izbruhnilo v Rosarnu, globoko zakoreninjeno vprašanje rasizma proti priseljenskim delavcem«. Zato morajo italijanske oblasti po njunem mnenju okrepliti dejavnosti, usmerjene proti rasizmu, poskrbeti za izobraževanje o človekovih pravicah, hitro obsoditi sovražni govor in kazensko preganjanje rasistična in nasilna dejanja, ki so jih sprožili določeni posamezniki.

V zvezi z dogajanjem v kalabrijskem mestecu minuli teden se je oglasila tudi mednarodna človekoljubna organizacija Zdravniki brez meja, ki je v sporocilu za javnost obsodila »vztrajno zapostavljanje in izkorisčanje ranljivih manjšin«. Po mnenju Zdravnikov brez meja so »zadnje nasilje in sovražnosti skrajni simptom kroničnega zanemarjanja, ki so mu v Italiji izpostavljeni priseljenki,« je izjavil projektni koordinator organizacije Loris de Filippi. Zdravniki brez meja po lastnih navedbah že od leta 2003 v različnih dezelah južne Italije nudijo človekoljubno pomoč za tamkajšnje priseljence, ki delo opravljajo v ekstremno težavnih življenjskih razmerah. Od leta 2003 pa se je po navedbah De Filippija spremenilo le malo. »Naši človekoljubni delavci se vsako leto vračajo na ista mesta in vidijo enako strašne razmere,« je dodal.

Na dogajanje v Rosarnu se je včeraj ostro odzval tudi Egipt, kjer se bo v soboto na obisku mudil italijanski zunanj minister Franco Frattini. Kot so sporočili na zunanjem ministrstvu v Kairu, Egipt ostro obsoja napade na afriške kmetijske delavce na jugu Italije in izraža zaskrbljenočnost radi položaja muslimanske manjšine na tem območju. Zadnje nasilje po mnenju Kaira predstavlja zgolj delček številnih kršitev, ki so jim v Italiji izpostavljeni priseljenki in etnične manjšine, med njimi Arabci in pripadniki muslimanske manjšine.

Na kritike je Frattini takoj odgovoril. Dejal je, da bo dogodek pojasnil svojemu egipčanskemu kolegu Ahmedu Abulu Gejtu v soboto, sicer pa je zanikal, da bi v Italiji prihajalo do preganjanja iz verskih ali ras-

nih razlogov. Minister za reforme in voditelj Severne lige Umberto Bossi pa je egipčanske kritike zavrnil, češ da Egipčani »pobijajo kristjane«, kot naj bi dokazovali nedavni poboj koptov na jugu države.

Na dogodek v Rosarnu so se medtem odzvali tudi v Vatikanu, kjer so obsodili »rasizem« v Italiji. Papež Benedikt XVI. je v nedeljo poudaril, da je »priseljenec človeško bitje, drugačno zaradi svojega izvora, kulture in tradicije, a kljub temu oseba, ki jo je potreben spoštovati in ki ima svoje načine v svoje pravice«. Italijanska škofovska konferenca pa je včeraj Italijane pozvala, naj se izogibajo »ksenofobnim nagnjenjem«. Ksenofobia namreč sproža strah in brezup, je na novinarski konferenci dejal strokovnjak za priseljence v italijanski škofovski konferenčni Bruno Schettino.

Zginala se je tudi italijanska policija, ki je včeraj arretirala 11 domnevnih članov mafijске združbe 'ndrangheto v Rosarnu. Za izkorisčanje afriških priseljencev naj bi namreč v večini primerov stala prav mafija.

V Rosarnu, mestu s 15.000 prebivalci, je minuli četrtek zvečer izbruhnil upor

afriških priseljencev, ki so se z razgrajanjem po ulicah odzvali na streljanje na skupino priseljencev in protestirali proti nečloveškim življenjskim razmeram. Po uporu je v petek zvečer prišlo do povračilnih akcij tamkajšnjih prebivalcev. V dveh dneh nasilja v mestu je bilo ranjenih 67 ljudi, med njimi 31 tujcev, 19 policistov in 17 domačinov.

»Nobeni rasisti nismo. Pri reševanju vprašanja priseljencev nas je država zapustila in sedaj nas kriminalizira še mediji. Ob tem pa smo 20 let živelj skupaj z afriškimi sezonskimi delavci,« je povedal eden izmed pobudnikov protestnega shoda. Na njem se je po navedbah organizatorjev zbralo 5000 ljudi, po trditvah policije pa 2000.

Iz mesteca so že konec tedna pregnali afriške delavce. Te so naselili v centrih za tujce na Kalabriji, po napovedih italijanskega notranjega ministra Roberta Maronija pa bodo tiste brez dovoljenja za bivanje izgnani. Kljub temu v Rosarnu razmere ostajajo napete. V noči na torek so tako neznanci začeli avtomobil nekega afriškega priseljencev, ki v Rosarnu živi in dela že več let.

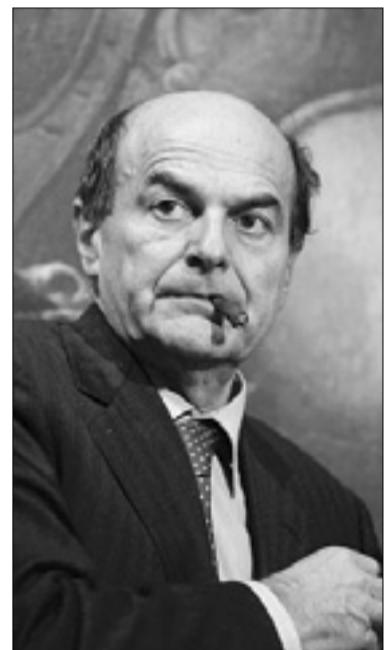


Ranjeni afriški priseljenec ANSA

**PRAVOSODJE** - Zakonski osnutek v senatu, vlada pripravlja odlok

## Spor o »kratkih procesih«

DS napovedala obstrukcijo, sindikat sodnikov prav tako kritičen - Alfano bo danes zahteval izredno stanje v zaporih



Pierluigi Bersani ANSA

RIM - Zakonski predlog za skrajšanje procesov, zadnja stvaritev Berlusconijeve ekipe odvetnikov in poslancev, specializiranih v reševanju premierjev sodnih težav, je včeraj romal v senatu, kjer se je dvignil pravi vihar polemik. Demokratska stranka je napovedala odločno obstrukcijo, predsednik senata Renato Schifani pa je moral zasedanje prekiniti, ker so člani opozicije glasno izražali svoje nasprotovanje. Državno združenje sodnikov ANM je osnutek ocenilo negativno, podobno je mnenje odvetnikov. Desna sredina pa bo skušala pritisniti na plin z vladnim odlokom, ki bi nekatere procese (tudi Berlusconijeva) prekinil za obdobje treh mesecov. Pravosodni minister Angelino Alfano je medtem napovedal, da bo na današnjem zasedanju ministrskega sveta zahteval izredno stanje v zaporih, ki so že dolgo prenatrpani. Na vidiku so takojšnji ukrepi za reševanje tega perečega problema.

Predsednik združenja sodnikov ANM Luca Palamaro je včeraj dejal, da bi že tako neučinkovito pravosodno kolesje

z zakonom o skrajšanju procesov klečnil. V intervjuju za televizijo Sky TG24 je povedal, da reforma »odvzema pravice žrtvam kaznivih dejanj, storilcem pa zagotavlja, da ne bodo kaznovani«. V okviru tega pravosodnega sistema je po njegovem mnenju namreč nemogoče zaključiti procese v predpisanim roku.

Tajnik Demokratske stranke Pier Luigi Bersani in načelnica DS v senatu Anna Finocchiaro sta napovedala obstrukcijo, saj naj bi šlo za pravo amnestijo. Bitka v senatu se bo po včerajšnji prekiniti na daljševa danes. Medtem je odjeknila vest, da bo ministrski svet obravnaval osnutek vladnega odloka, ki bi nekatere procese prekinil za obdobje treh mesecov. Šlo naj bi za izvajanje decembrske razsodbe ustavnega sodišča, ki obravnava procese, v katerih obtoženec ni imel možnosti, da bi izbral skrajšani postopek. Berlusconijevi izvedenci so baje pripravili besedilo in ga poslali predsedniku republike Giorgiu Napolitani, ki pa naj bi imel pomisleke v zvezi z nujnostjo odloka.

## Finispet »branik« funkcijo parlamenta

RIM - Volilni rezultat še ne pomenu absolutne legitimacije do vladanja. Demokratično legitimacijo vladanja je treba krepiti dan za dnem z reševanjem odprtih vprašanj, ki zadevajo skupnost. Tako je včeraj poudaril predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini, ki je ponovno podčrtal pomen vsakodnevnih odnosov med vladom in parlamentom. Ograbil se je tudi od »mitološke vizije demokracije«, po kateri naj bi se vladna funkcija avtomatično spremenila v enosmerno pripravljanje zakonov, ki naj bi omejilo ali, še slabše, zadušilo svobodno parlamentarno razpravo o pomembnih političnih odločitvah. Njegove izjave niso bile po godu vladnim predstavnikom. Podtajnik pri predsedstvu vlade Paolo Bonaiuti mu je odvrnil, da ima Berlusconi vso pravico do vladanja. Ta pravica naj bi izhajala iz volilnih rezultatov in iz vsakodnevnih sondaž, po katerih naj bi kazalo, da naj bi Berlusconi podpisal več kot 60 odstotkov državljanov.

## V Markah vrsta potresnih sunkov

MACERATA - Marke je včeraj dopoldne prizadela vrsta potresnih sunkov. Epicenter je bil med Macerato in krajem Fermo, potres pa k sreči ni imel hudih posledic. Najhujši potresni sunki so bili 4. in 4,1 stopnje po Richterjevi lestvici, druge so ocenili na 2,5 in 2,6 stopnje. Sicer so sunki prestrašili domala vse Marke in delno tudi Umbrijo in so gasilce ter sile javnega reda klicali v mnogih mestih, od Macerate do Ancone, Ascolijske in kraja San Benedetto del Tronto. Mnogo ljudi je zapustilo domove in se zatekelo na ceste, isto so storili učenci in dijaki na šolah, toda poškodb na poslopijih, kot receno, ni bilo.

## Gelminijeva se bo poročila

MILAN - Ministrica za šolstvo Mariastella Gelminij se bo v kratkem poročila s podjetnikom z nepremičnimi Giorgiom Patellijem. 36-letna vladna predstavnica in njen 52-letni izvoljenec sta včeraj objavila oklice na oglasni deski občine Bergamo. Porocni obred bo potekal v kraju Sirmione v pokrajini Brescia, na Gardskem jezeru, datum pa zaročenca nista izdala javnosti, čeprav kaže, da se bo to zgodilo februarja. Ministrica Gelminijeva je pred nekaj tedni sporočila, da je noseča. Včeraj je par sporočil, da ga bo osrečila dekliza, za katero sta bodoča ministrska mamica in podjetniški očka že izbrala ime: Emma. Za Patellijem bo to že druga hčerka, saj je pred leti že postal oče. Gelminijeva je že napovedala, naj bi Emmi kmalu sledil fantek (če bo seveda usoda ugodila njeni želji).

## GOSPODARSTVO

### Ferrero kupuje Cadbury

MILAN - Italijanski živilski koncern Ferrero je pri dveh italijanskih bankah dobil zeleno luč za skupno 4,5 milijarde evrov sredstev, ki jih bo potreboval za izvedbo morebitnega prevzema britanskega proizvajalca sladkarji Cadbury. Kot je znano, naj bi se v prevzemni boj podal v sodelovanju s podjetjem Hershey.

Mediobanca naj bi podjetje zagotovila 1,5 milijarde dolarjev sredstev, UniCredit pa še tri milijarde evrov, poroča italijanski finančni medij Il Sole 24 Ore. Hershey pa naj bi si pri bankah za omenjeni prevzem izposodil 4,8 milijarde evrov.

Ferrero in ameriški proizvajalec sladkarji Hershey se sicer še vedno pogajata o podrobnostih morebitne skupne ponudbe. Po nekaterih virih blizu zadeve, ki jih navaja agencija Dow Jones Newswires, bi lahko družbi svojo skupno ponudbo za Cadbury objavili 23. januarja. Pač pa je ponudbo za prevzem družbe Cadbury že podal ameriški prehrabneni velikan Kraft. Ta vrednost ciljne družbe ocenjuje na 11,7 milijarde evrov, kar pa v Cadburyju zavračajo kot podcenjujoče.

**MILAN** - Županja Moratti bi mu ob desetletnici smrti rada posvetilo ulico ali vrt

## Bettino Craxi buri duhove in deli vladno večino: milanska Severna liga nasprotuje poimenovanju



V Milianu marsikdo nasprotuje predlogu županju

MILAN - Bettino Craxi buri duhove tudi leta 2010. Deset let po smrti, ki se je zgodila 19. januarja 2000 v tunizijskem mestecu Hammamet, se italijanska javnost že nekaj dni glasno posveča nekdajnemu socialističnemu voditelju.

Polemiko je vzбудila izjava milanske županje Letizije Moratti (Ljudstvo svobode), da mu želi mesto ob desetletnici smrti posvetiti ulico ali park. Od takrat politični predstavniki tako rekoč vseh strank »tekmujejo« v dajanju izjav in iskanju razlogov, zakaj naj bi Craxi »zaslužil« posthumno odlikovanje. Predvsem pa, zakaj ga ne ...

Med najglasnejšimi nasprotniki je (tudi tokrat) Antonio Di Pietro: voditelj Italije vrednot je bil v 90. letih prejšnjega stoletja član sodniške ekip, ki je razkrila številne podkupnine afere in nezakonita financiranja političnih strank, v katera je bil vpletten tudi Craxi. Craxijeva rehabilitacija je po njegovem mnenju pravo »poslovodstvo zgodovine«, saj je bil Craxi človek, ki je na politični ravni zadolžil državo in »izrabljajočim institucijam«, na pravosodni ravni pa je bil ubežnik. Craxi je namreč kot znano pobegnil pred procesi v Tunizijo ...še prej pa je v parlamentu dejal, da brez finančnih malverzacij žal ne gre ...

Včeraj je tudi Matteo Salvini, načelnik svetniške skupine Severne lige v milanskem občinskem svetu, dejal, da njegova stranka nasprotuje poimenovanju. Milančanom Craxi ne more biti za zgled, je pojasnil Salvini.

Medtem se v Hammametu pripravljajo na obeleženje desetletnice. 19. januarja bo tako kot vsako leto maša v spomin na pokojnika, ki pa se je bodo tokrat udeležili tudi trije italijanski ministri: Brunetta, Frattini in Sacconi. Njegov grob, na katerem kraljuje napis Moja svoboda je enakovredna mojemu življaju, je v tem desetletju obiskalo na tisoče ljudi: turistov in nostalgikov.



**Trst**

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.eu

Sreda, 13. januarja 2010

7

**ŠOLSTVO** - Velične nejasnosti v zvezi z reformo višjih srednjih šol

# Podaljšanje roka za vpis: za zdaj ni še nič uradnega

*Slovenske šole so Pokrajini Trst že posredovale svoja mnenja o novih smereh*

Kot smo na goriških straneh že počali, vse kaže, da bo rok za vpis, vsaj kar se višjih srednjih šol tiče, podaljšan do konca meseca marca, saj se je reforma te stopnje šol zataknila v kolesijih italijanskega parlamenta (ravno od včeraj je nova, da bosta komisiji za šolstvo in kulturno poslanske zbornice in senata ponovno vzeli v pretres osnutke odllokov o pravilnikih), poleg tega je bilo treba tudi posredovati pojasnila, ki jih je zahteval Državni svet. Iz sporočil, na katere smo natele ob ogledu spletnih strani nekaterih vsedržavnih sindikatov, je razbrati, da ministrstvo za šolstvo vztraja pri nameri, da začne izvajati reformo višje srednje šole s prihodnjim šolskim letom. Zato naj bi rok za vpis v višje šole podaljšali do konca marca (do 26. ali 27. marca), medtem ko bi rok za vpis v šole ostalih stopenj ostal do 27. februarja. Tako so funkcionarji ministrstva za šolstvo dejali predstavnikom sindikatov na srečanju, ki je potekalo prejšnji četrtek v Rimu kot priprava na srečanje sindikalnih predstavnikov z ministrico Mariostello Gelmini.

Vendar uradnega sporočila oz. okrožnice, ki bi napovedala podaljšanje roka za vpis, še ni. To sta nam prejšnji teden potrdili ravnateljici slovenskih višjih srednjih šol na Tržaškem Loredana Guštin in Milena Padovan, do včeraj pa ni bilo bistvenih novosti. Guštinova, ki vodi Licej Franceta Prešerena ter Pedagoški in družboslovni licej Antona Martina Slomška, nas je med drugim opozorila tudi na to, da so parlamentarne komisije že nekajkrat spremenile predmetnik licejev, vendar ravnateljica še vedno razpolaga samo z osnutkom, ki ga je prejela junija lani. Če se šolnikom, ki so, kot se reče, »v stvari«, zdi vse skupaj nejasno, kaj mora šele to pomeniti za starše, ki morajo vpisati svoje otroke, opozarja Guštinova, ki dodaja, da je to ogromna škoda za šolo. Milena Padovan, ki vodi Trgovski tehnični zavod Žige Zoisa in Poklicni zavod Jožefa Stefana, pa nam je dejala, da sicer računajo, da bo vpis res podaljšan, vendar je vse skupaj precej v zraku in čakajo, da odobrijo reformo.

Do konca lanskega decembra so morale šole posredovati Pokrajini Trst predlog oz. želje ali mnenja o učnih smereh, ki bi jih ohranili oz. na novo uveli. Na liceju Prešeren bi ohranili klasično, jezikovno in znanstveno smer, naravoslovno-multimedija smer pa bi se spremenila v znanstveno-tehnološko. Takega mnenja sta profesorski zbor in zavodski svet šole, medtem ko so na liceju Slomšek menili, da bi družboslovno smer spremenili v smer družbenih ved z ekonomsko-družbeno različico, pedagoška smer pa bi se spremenila v glasbeno-umetniško. Svedala je vprašanje, če bo ministrstvo to dovolilo, opozarja Guštinova.

Kaj pa na tehničnih šolah? Na zavodu Zois so menili, da bi lahko prišlo do avtomatičnega prehoda na nove smeri, ker bi v slučaju tehničnih trgovskih šol te bile zelo podobne prejšnjim. Tako bi dosedanjša pravno gospodarsko podjetniška oz. trgovska smer postala smer za administracijo, finance in marketing, geometrija pa smer za gradnjo, okolje in teritorij. To mnenje so tudi posredovali Pokrajini, medtem ko je položaj zavoda Stefan bolj zapleten. Trenutno je to poklicni zavod, pravilnik za poklicne šole pa ne zaobjema povsem dosedanjih treh smeri (elektronske, mehanske in biološko-kemijske). Prav biološko-kemijska smer bi izpadla, tako da se profesorski zbor in zavodski svet nagibata k temu, da bi se šola iz poklicnega spremenila v tehnični zavod, ki bi ohranil dosedanje smeri. Vprašanje pa je, kako se bosta odločila pokrajina in Deželni šolski urad, opozarja ravnateljica Padovanova.

Ivan Žerjal

**ŠOLSTVO** - V prejšnjih dneh okrnjen pouk na DPZIO J. Stefana

## Mraz je bil prehud

*Zaradi izpada električne ogrevanje ni delovalo - Včeraj izboljšanje in reden pouk - Bodo stavbo končno prenovili?*



Na Poklicnem zavodu Jožefa Stefana (na sliki KROMA) je v prejšnjih dneh pošteno zeblo, tako da so večino dijakov tako v soboto kot v pondeljek predčasno poslali domov (profesorji in člani neučnega osebja so ostali v stavbi), saj je bil pouk po splošnem prepričanju enostavno nemogoč. V soboto temperatura ni presegala 14 stopinj Celzija, v pondeljek pa je bilo še hujše s temperaturo dvanaest stopinj (v eni od učilnic so izmerili celo enajst stopinj).

Mrazu v šolskih prostorih je kot kaže botroval izpad električne energije na območju parka bivše umobolnice pri Sv. Ivanu, zaradi katerega je prenehal delovati tudi ogrevalni sistem, ki pa se ob vrnitvi toka ni ponovno samodejno vključil. S šole so z nastalo težavo že v soboto seznanili tako po-

krajino Trst, ki je pristojna za stavbe višjih srednjih šol, kot družbo Siram, ki skrbti za ogrevanje napravo, pa tudi podjetje AcegasAps, ki je pristojno za električno omrežje. V pondeljek zjutraj so bili tehniki družbe Siram na delu, da bi ponovno pognali ogrevalni sistem, šele včeraj pa je bila temperatura znosnejša in je pouk potekal redno.

K nastanku za pouk nemogočih razmer pa je odločilno botrovala tudi dotrajnost stavbe na Canestrinijevi ploščadi (precej je špranj, pročelje se kruši, potrebno bi bilo prenoviti napeljave itd.). O tem smo večkrat pisali, včeraj pa nam je ravnateljica Milena Padovan to dodatno poudarila in kot primer med drugim podala pronicanje deževnice skozi dotrajano streho v notranje prostore. Pokrajinska uprava je že pred časom odobrila prenovo, a z deli niso še začeli. Predsednica pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat, ki je pred božičnimi prazniki skupaj s predsednikom pokrajinskega sveta Borisom Pangercem in skupino tehnikov obiskala šolo, je zagotovila, da bodo dela stekla letos. Ravnateljica Padovanova upa, da bo do tega res prišlo, v nasprotnem primeru pa bi položaj postal zares hud. Postavlja se tudi vprašanje začasnega sedeža zavoda Stefan med potekom del: za ravnateljico je namreč težko izvedljiv potek del v enem delu stavbe ob sočasnem pouku v drugem delu, prav tako neizvedljiva pa je možnost, da bi se šola selila v stavbo, kjer trenutno že začasno domuje Trgovski tehnični zavod Žige Zoisa v Ul. Weiss, saj je tam prostora premalo. (iz)

ska uprava je že pred časom odobrila prenovo, a z deli niso še začeli. Predsednica pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat, ki je pred božičnimi prazniki skupaj s predsednikom pokrajinskega sveta Borisom Pangercem in skupino tehnikov obiskala šolo, je zagotovila, da bodo dela stekla letos. Ravnateljica Padovanova upa, da bo do tega res prišlo, v nasprotnem primeru pa bi položaj postal zares hud. Postavlja se tudi vprašanje začasnega sedeža zavoda Stefan med potekom del: za ravnateljico je namreč težko izvedljiv potek del v enem delu stavbe ob sočasnem pouku v drugem delu, prav tako neizvedljiva pa je možnost, da bi se šola selila v stavbo, kjer trenutno že začasno domuje Trgovski tehnični zavod Žige Zoisa v Ul. Weiss, saj je tam prostora premalo. (iz)

**PREFEKURA** - Alessandro Giacchetti ima bogate izkušnje na notranjem ministrstvu

## Trst ima novega prefekta

*Prvi dan se je začel s polaganjem venca pri Sv. Justu, nadaljeval pa z obiskoma pri tržaškem županu in predsednici pokrajinske uprave*



Novi tržaški prefekt se je našemu fotografu nastavil pri Sv. Justu

Alessandro Giacchetti je včeraj uradno prevzel posle tržaškega prefekta, opravil bo obenem tudi vlogo vladnega komisarja. 62-letni Rimljanci s klasično visokošolsko izobrazbo in univerzitetno diplomo pravne fakultete v Rimu, je bil nazadnje na čelu prefekturje v Viterbu, svojo kariero pa je začel leta 1974 na prefekturi v Pavii. Zatem je dolgo let služboval na notranjem ministrstvu, kjer je leta 1985 ustanovil in vodil urad za ceremonial. Med letoma 2001 in 2006 je bil namestnik šefa ministrovrega kabine, nakar je tri leta vodil prefekturo v Viterbu. Med dvajsetletnim delom na notranjem ministrstvu je sodeloval s štirinajstimi ministri.

Včeraj dopoldne je Giacchetti najprej obiskal Sv. Justa, kjer je ob spremstvu kvestorja Francesca Zonna in drugih predstavnikov sil javnega reda položil venec pod spomenik padlim. Sledili sta prvi uradni srečanji s tržaškim županom Robertom Dipiazza in predsednico pokrajinske uprave Mario Tereso Bassa Poropat.

Na županstvu je Dipiazza sprejel gosta z ugotovitvijo, da je prefekt prinesel v mestu sonce. Župan je govoril o problemih, iz-

## Vpisovanje v občinski vrtec v Šempolalu

Občina Devin-Nabrežina obvešča, da se je začelo vpisovanje otrok v občinski otroški vrtec v Šempolalu za šolsko leto 2010/2011. Prošnje za vpis je treba predložiti občinskemu uradu za šolstvo v prostorih občinske knjižnice v Nabrežini do 1. februarja 2010. Obrazci so na razpolago v zgoraj navedenem uradu ter v otroškem vrtcu. Informativni sestanek za stare, ki bi radi vpisali svoje otroke v občinski otroški vrtec bo v sredo, 20. januarja, ob 16. uri v prostorih navedenega vrtca. Za informacije je na razpolago urad za šolstvo, telefonska številka 040-2017370.

## Danes v Koebenhavnu sojenje Tornatoreju

V danski prestolnici Koebenhavn bodo danes sodili tržaškemu raziskovalcu Luci Tornatoreju, ki je obtožen, da je med izgredi ob decemborskem mednarodnem kongresu o podnebnih spremembah odvrgel molotovo in izvajal nasilje. Tornatore, ki zavrača obtožbe, je veskozi v priporo, v tržaških akademskih krogih pa so se v tem času vrstile solidarnostne izjave. Danes se bo izreklo dansko sodišče.

## Sbriglia: Delo je za zapornike pomembno

V zvezi z vprašanjem prenatrpanih zaporov, direktor tržaškega zapora Enrico Sbriglia opozarja, da je treba te težave obravnavati z raznimi sredstvi, med katerimi ima pomembno vlogo svet dela. Sbriglia, ki je tudi državni tajnik sindikata direktorjev zaporov SI-DIPE, načeloma podpira predloge pravosodnega ministra Alfana, meni pa, da je mogoče storiti še kak več: »Če se zapornik ukvarja z raznimi dejavnostmi in gre delat, postane celica samo kraj za prenočevanje.« Situacija je huda, v Furlaniji-Julijijski krajini pa so podjetja posebno občutljiva. »Pomoč skupnosti je lahko odločilna,« trdi Sbriglia. V FJK je zapornikov več kot 800, kar je za četrtnino več od predvidenega maksimalnega števila, dober del le-teh pa dela v krajevnih ustavah in delavnicah. Včeraj je tržaški zapor podpisal dogovor o sodelovanju s podjetjem AcegasAPS: zaporniki bodo s posebnimi stipendijami vključili v izobraževalne in delovne programe. Podoben dogovor je pred leti že podpisala Občina Trst.

zivilih in razvojnih možnostih Trsta, podčrtal pa je, da je na tem območju prišlo do prepotrebne pomiritev med vsemi mestnimi komponentami, ki so premostile medsebojne zgodovinske spore. Dipiazza je še omenil aktualna vprašanja bonifikacije onesnaženih območij, škedenjske železarne in novih pristaniških infrastruktur. Giacchetti je podčrtal, da ga je Trst že zdavnaj očaral ter da je sam že seznanjen s tukajšnjim sobivanjem raznih kultur. »Skupaj je treba graditi prihodnost,« je med drugim dejal. Novi prefekt se je v vlogi odgovornega za javni red in policijske sile angažiral za zagotovitev varnosti in miru.

Pred kosilom je sledil obisk pri predsednici Pokrajine Trst v palači Galatti. Maria Teresa Bassa Poropat je poudarila, da so odnos in sodelovanje med obema institucijama odlični, Giacchetti pa je pochljal umeštne in kulturne lepote mesta, v katerem »dihamo kulturo«. Sledili bodo drugi uradni obiski, prefekt se bo med drugim sestal s tržaškim škofov Giampaolom Crepalidjem in s predsednikom deželne uprave FJK Renzom Tondom.



**TRŽAŠKA OBČINA** - Mestni odbor (po šestih letih) odobril poseg

# Vzhodni Kras: pet štirn čaka na lepotno operacijo

Ureditev štirn pri Banih, pri Ferlugih, v Trebčah, na Padričah in v Bazovici bo stala 55 tisoč evrov



Levo:  
štirna pri Banih;  
desno zgoraj:  
štirna v Trebčah,  
spodaj pri Ferlugih

KROMA



Štirne so zgodovinski pomniki, pričevalci preteklega kraškega časa. Nekoč so jih imeli v vsaki vasi kar nekaj, saj je bilo zbiranje vode za sušno kraško območje življenjskega pomena. Vodovodno omrežje je v preteklem stoletju nadomestilo njihovo vlogo, kamnite štirne pa so ostale trden okras vaških pejsažev.

Zadnja desetletja je zobi časa številne vodnjake množično načel. Potrebeni so bili vzdrževanja, popravil ali celo obnove. Nekatere kraške občine (na primer repentabrska) so poskrbele za prenovo štirn. Njihovemu zgledu bo letos sledila tudi tržaška občina. Mestna uprava je na zadnjem decembrskem seji odobrila odklop o obnovi petih štirn v vseh Vzhodnega Krasa: pri Banih, pri Piščancih, v Trebčah, na Padričah in v Bazovici. Skupni strošek te lepotilne operacije bo znašal 55.560 evrov.

V odloku je zapisano, da bo občina s tem posegom udejanila delo, vključeno v triletni načrt javnih občinskih del za obdobje 2009-2011 (program 29905, projekt 09182). V resnici bo končno izvedla tisto, kar je prvotno predvidel že triletni program javnih del za obdobje 2004-2006 (javno delo št. 02092). Desnosredinska mestna uprava je odtlej iz leta v leto preložila poseg, po šestih letih se ga bo sedaj vendarle lotila.

A ne z lastnim denarjem. V odloku, s katerim je bil odobren predhodni načrt, je zapisano, da ji je Pokrajina Trst potrdila prispevek v višini 50.000 evrov za poseg, imenovan »obnova kraških vodnjakov«. Občina bo dodala preostalih 5.556 evrov, in sicer s prihodki od urbanizacijskih del.

Izbrane štirne so res potrebne restavratorskega posega. Štirna pri Ferlugih se nahaja ob rebrji v vasi. Zgradili so jo iz laporja, že leta pa jo prekriva kovinski pokrov. Po opisu občinskih tehnikov se nahaja v »zadovoljivem stanju, a jo je treba očistiti in zamenjati kovinski pokrov.« Ta poseg bo stal 3.200 evrov in je med vsemi najcenejši.

Štirna pri Banih kraljuje sredi vasi in služi prometu kot krožišče. Kamnit obod je poseben, enovit, in je postavljen na prav tako kamnit podstavek iz štirih različnih kosov, od katerih je eden, za pročeljem, poškodovan. Vodnjak prekriva kovinski pokrov. Na prednji strani pod reliefno helebaro letnika naznanja vodnjakovo starost: 1885. Ta vodnjak je potreben temeljite obnove. Vse kamnite dele bo treba namestiti na pravo mesto, zamenjati pokrov in tlakovati območje okrog vodnjaka. Strošek: 7.700 evrov.



Levo  
štirna (z božičnim  
borovcem) na  
Padričah,  
desno v Bazovici

KROMA

Velika štirna v Trebčah je nameščena na glavnem vaškem trgu, v bližini spomenika padlim v NOB in cerkve. Vodnjak je širok v premeru kaka dva metra, obod je sestavljen iz sedmih marmornih kosov, podstavek pa je delno zakril asfalt. Štirno prekriva kovinska okenska mreža, ki dopušča pogled v 10 do 15 metrov globoko z vodo prekrito dno vodnjaka. Na vodni gladini je mogoče opaziti plavajoče plastenke, pločevinke in druge nebidigatreba predmete, ki so jih neznanci odvrgli v štirno.

Občinski tehniki so ocenili, da je »stanje štirne hudo«, kar zahteva pozorno restavratorsko delo. Obod vodnjaka bo treba popolnoma urediti in počistiti (tako bo sta izginila tudi napleskana rdeča srp in kladivo na pročelju), mrežast pokrov zamenjati, območje okrog štirne pa bo treba primerno tlakovati. Ta poseg bo od vseh najdražji, stal bo 12.500 evrov.

Na Padričah imajo tri štirne. Občina bo obnovila tisto na osrednjem vaškem trgu. Obod sestavlja pet marmornih kosov, privezanih z debelim kovinskim kablom. V štirno je namreč že nekajkrat zadel tovornjak za odvajanje odpadkov in tako dodobra razmajal njeni dele, da jih je bilo treba privezati. Na strani, ki gleda proti trgu je mogoče pod tržaško helebaro stežka razbrati letnico: 1876. Vodnjak pokriva dvodelen kovinski pokrov. Občinski tehniki so v opisu štirne zapisali, da se ob njen »nahaja drevo majhnih razsežnosti«. Očitno niso bili dovolj pozorni. Ob vodnjaku res stoji borovec, ki pa so ga domačini tam namestili in ga okrasili z lučkami, da bi ob komaj preteklih praznikih obogatili trg. Tam bo ostal vse do začetka poletja, ko bo - takoj veleva padriška tradicija - izgorel na kresu. Občin-

ski strokovnjaki so vsekakor ocenili, da bo treba štirno popolnoma obnoviti, urediti pa bo treba tudi območje ob njej. Poseg bo vreden 9.700 evrov.

V Bazovici stoji štirna na trgu ob Slomškovem domu, nedaleč od cerkve. Podstavek je marmornat, obod ometan, v omet pa je vgrajena marmornata plošča s helebaro v reliefu, pod njo pa letnica 1816. Vrhni del je spet marmornat, pokrov je popolnoma zaravel in na dveh mestih preluknjan, da je skozi luknji mogoče pogledati v globino z blatnim dnem. Vodnjak je globok kakih 20 metrov. Občinski tehniki so presodili, da je treba omet obnoviti, počistiti marmornate dele in jih urediti, namestiti pa bo treba nov pokrov. Strošek: 7.500 evrov.

Sama dela bodo stala 40.600 evrov. K tej vsoti pa bo treba pristeti prispevek za varnost (1.755 evrov), davek na dodano vrednost (4.235 evrov), tehnične stroške (2.964 evrov) in nepredvidene stroške (6.000). Tako bo celoten poseg stal 55.556 evrov.

Marjan Kemperle



**OMERO (DS)**

## Regulacijski načrt: »cvrk« Deželete Občini Trst

Regulacijski načrt tržaške občine gre na novo izdelati. Tako je očenil načelnik Demokratske stranke v mestni skupščini Fabio Omero po pregledu vse prej kot laskavega mnenja, ki ga je o urbanističnem dokumentu izrekla deželna uprava. Deželno ravnateljstvo za načrtovanje je v svoji analizi načrta izreklo kar 18 obvezujočih mnenj, ki jih bo morala občinska uprava spoštovati. »Dežela Furlanija-Julijnska krajina je v bistvu zavrnila načrt, za katerega je župan trdil, da je odličen,« je pokomentiral Omero.

Za deželne urade je bil načrt pomajkljiv, ker ni po eni strani utemeljil, zakaj naj bi ponekod na Krasu bilo treba skrčiti zazidljive površine, po drugi pa omogočiti gradnjo novih stacionarnih agregatov brez primernih urbanističnih struktur.

Omero je v svoji oceni omenil predvsem eno od pomajkljivosti, ki jih omenja Dežela: načrt nima razvojne vizije. Občina je popolnoma pozabilna omeniti, kakšne posledice naj bi za mestno tkivo imeli razširitev znanstvenega območja in energetskega pola, gradnja hitre železnice, tako imenovana lahka železnica in podvodna povezava med starim in novim pristaniščem. Ali z drugimi besedami: občina ni preverila, kakšne urbanistične, strukturne in okoljske posledice naj bi prinašal sporni načrt mestu.

Načelnik Demokratske stranke Fabio Omero je ob koncu spomnil, da je ob predstavitvi regulacijskega načrta preroško napovedal, da je to le nekakšen gradbeni načrt, ne pa urbanistični. Dežela naj bi s svojimi osemnajstimi nasprotnimi mnenji potrdila njegovo oceno.

## TRENTO - Pripori Eden od goljufov se nahaja v zaporu v Trstu

Karabinjerji iz Trenta so po nalogu tamkajšnjega državnega tožilstva aretrirali 13 osumljencev, vpletjenih v večjo zavarovalniško goljufijo. Aretacijske so izvedli v Neaplju, Caserti in Trstu. Vsi osumljenci so iz Kampanije, enajst jih je odslo v pripor, dva sta v hišnem priporu. Eden od domnevnih članov kriminalne združbe (imena karabinjerji iz Trenta niso želeli izdati) se je že nahajjal v tržaškem zaporu, in sicer zaradi drugih dejanj, ki s to preiskavo niso povezana.

Prvi del preiskave, s katero so imeli opravka karabinjerji in tožilstvo iz Trenta, se je začel aprila 2008, končal pa leta pozneje. V tem času so priprli devet ljudi. Kriminalna združba si je od raznih zavarovalnic z zviačami pristala več čekov za izplačilo odškodnin. Čeke v skupni vrednosti 1,4 milijona evrov so goljufi izročali v raznih bankah po Italiji, s predložitvijo ponarejenih osebnih dokumentov pa so prejeli denar v gotovini. Eden od osumljencev je medtem zaradi drugih dejanj končal v tržaškem zaporu, kjer so mu karabinjerji včeraj zjutraj sporocili, da ga je doletel nov priporni nalag.

## Iskali so ga v Turinu

Mejna policija je na slovensko-italijanski meji na Tržaškem ustavila romunski kombi, v katerem je bil 21-letni romunski državljan. Policisti so ugotovili, da mora mladenič v zaporu. V Turinu so ga pred časom obsodili na desetmesečno zaporno kazeno, ker je povzročil poškodbe in se upiral javnemu funkcionarju. 21-letnik je tedaj izginil, turinsko tožilstvo pa je izdalо zaporni nalag.



DSI - V Peterlinovi dvorani predstavili Goriško knjigo

# Izbor zapisov tisočletne kulturne zgodovine Gorice

*Knjiga je izšla v sozaložništvu Slovenske matice in Goriške Mohorjeve družbe*

Prvi letoski večer Društva slovenskih izobražencev je pretekli nedeljek minil v znemanju predstavitev *Goriške knjige*, ki je pred kratkim izšla v sozaložništvu Slovenske matice in Goriške Mohorjeve družbe. Spored sta v Peterlinovi dvorani oblikovali urednica antologije prof. Lojzka Bratuž in prof. Marija Pirjevec, ki je zbornik predstavila. Kot je uvodoma povedal predsednik DSI Sergij Pahor, je knjižna založba Slovenska matica v zadnjem desetletju izdala lepo število antologij, povezanih s slovenskimi mesti, posebno pozornost pa je hotela izkazati tudi »zamejskim« Celovcu, Gorici in Trstu. Iz sodelovanja med osrednjo Slovenijo in »perifernimi« založbami so se tako rodile zgoraj omenjene antologije, *Tržaška knjiga* pa je lansko leto doživel tudi svojo italijansko izdajo pod naslovom *L'altra anima di Trieste*, in sicer pri tržaški Mladiki.

Marija Pirjevec je v začetku svojega posega naglasila ravno to dejstvo, in sicer, da so obmejni mesta za razvoj slovenske književnosti in kulture prav tako pomembna kot upravno in politično središče Slovenije. Idejni predhodnik *Goriške knjige* je zbirk *Gorica v slovenski književnosti*, ki je pri Mohorjevi družbi posoškega mesta izšla pred skoraj petnajstimi leti, tokratna antologija goriške književnosti pa je nekoliko kompleksnejša. Tisočletna kulturna zgodovina Gorice je namreč skoraj povsem slovenska, v knjigi pa so v prevodu objavljeni tudi prispevki ne-slovenskih avtorjev, med katerimi izstopajo Silvano Cavazza, Sergio Tavano in Celso Macor. Poseben prispevek predstavlja pismo preminulega istrskega književnika Fulvia Tomizze, ki se v njem zahvaljuje urednici Lojzki Bratuževi za izvod pesniške zbirke Ljubke Šorli Bratuž, ki je

Antologijo sta predstavili urednica prof. Lojzka Bratuž in prof. Marija Pirjevec

KROMA



liko spoštovanje do bližnjega, hkrati pa ga zaznamuje velika mera samospoštovanja. Njegova narodna zavest je po končna in neupogljiva, kar dokazuje predvsem lik Ljubke Šorli Bratuž, ki je

po prestanem trpljenju ob izgubi moža in mukah v Collottijevi Villi triste znala najti tolikšno mero notranjega miru, da se je čedalje posvečala literarnemu ustvarjanju.

Ponedeljkov spored v DSI je zaključilo literarno branje odломkov *Goriške knjige*, za katerega je poskrbela igralka Radajskega odra Nadia Roncelli.

Primož Sturman

## OPČINE - Učenci OŠ Bevk ob Dnevnu varčevanja obiskali ZKB Še posebej zanimiva so bila težka vrata za vstop v bančni trezor

Učenci petega razreda Osnovne šole France Bevk z Opčin smo si ob Dnevnu varčevanja ogledali prostore Zadružne Kraške Banke na Opčinah.

Pripravno sta nas sprejela gospoda Andrej Štekar in Paolo Busan. Pokazala sta nam bančne prostore. Posebno zanimiva so bila debela in težka vrata za v bančni trezor (caveau). Videli smo posebne stroje za štetje kovancev in stroj za prepoznavanje ponarejenih bankovcev. Zares zelo zanimivo. Ob obisku smo izvedeli tudi za nekaj zgodovinskih podatkov našega openskega bančnega zavoda ter seveda o pomenu varčevanja.

Ob zaključku ogleda smo prejeli tudi darilo, katerega smo bili zelo veseli. Zadružni Kraški Banki se najtopleje zahvaljujemo za prijaznost in razpoložljivost.

Učenci petega razreda  
OŠ France Bevk z Opčin



SKLAD DUŠAN POLDINI - Včeraj so ga predstavili na tržaškem županstvu

## Iz tragedije se rojeva upanje

Starša 37-letnega Dušana, ki je umrl v tržaški železarni, sta v njegov spomin ustanovila sklad, ki bo pomagal marljivim višešolcem pri študiju

Huda tragedija se je naposled prelevila v hvalevredno dejanje, v upanju. Pred natanko enim letom je na včerajšnji dan in tržaški železarni izgubil življenje 37-letni tržaški Slovenec Dušan Poldini. Smrtno se je ponesrečil, ko ga je na njegovem delovnem mestu na pomolu pomorskega terminala železarne stisnila roka žerjava, ki je pretovarjal razsute tovore. Tragedija je takrat hudo odjeknila tudi na državni ravni in dodatno razvnela polemiko o varnosti na delovnem mestu.

Nedvomno pa je najbolj prizadela starša in prijatelje: Dušan je odražal na Trsteniku, bil je sin priznanega univerzitetnega profesorja Livija Poldinija in nekdanje odgovorne za občinsko prevajalsko službo v Trstu Mare Debeljuh. V spomin na sina sta starša odločila, da bosta ustanovila solidarnostni sklad Dušan Poldini in na tak način pomagala marljivim študentom, ki so potrebni finančne pomoči. Kot je na včerajšnji tiskovni konferenci razložila gospa Mara, ki je hkrati predsednica tega sklada, sta z možem takoj pomisli na solidarnostno akcijo, ki bi spominjala na njunega sina. Vsako leto bosta dijak slovenskih višjih šol in višešolec - sin delavcev iz tržaške železarne - prejela finančno pomoč oz. spodbudo za nadaljevanje študija. Sama z možem ne moreta upravljati sklada, zato sta se z ostalimi člani sklada, Dušanovimi prijatelji, obrnila na občinsko upravo in zaprosila za pokroviteljstvo.

Tako občinski odbornik za socialno promocijo Carlo Grilli kot občinski svetnik Roberto Decarli sta pohvalila pobudo. Kdor bi želel sodelovati, lahko svoj prispevek nakaže na tekoči račun IBAN IT 21 E 0892802204010000028743. (sas)



Dušanova starša (levo) z odbornikom Grillijem in svetnikom Decarlijem

## Dejavnosti igrальнega kotička Palček v Naselju sv. Mavra

Občine Okraja 1.1 (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka delovala v igrальнem kotičku Palček v Naselju sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne od 16. do 18. ure. Ludoteka je namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti. V naslednjih tednih bodo na sporedu zanimive delavnice. 13. in 20. januarja bosta na vrsti delavnici »Kaj mi šine na misel« in »Ujem veter«, 15. in 22. januarja pa »Po vrsti« in »Tikaj, predelaj in oblikuj«. Informacije nudijo v igrальнem kotičku Palček (tel. št. 040-299099, od pondeljka do sobote od 8. ure do 13. ure).

## Jutri srečanje združenja diabetikov

Tržaško združenje diabetikov organizira srečanje z naslovom »Piacere e salute: il mare in tavola«. Debata bo jutri ob 17. uri v dvorani Baroncini (Ul. Trento 8, tretje nadstropje). Po uvodu predsednika združenja diabetikov Marina Voccija, bo debato vodil morski biolog Federico Grimm. Na konferenci bodo razpravljali o pomembnosti zdrave prehrane in telovadbe za urejanje sladkorne bolezni, s posebnim podarkom na ribjih jedeh.

## Razstava 16. likovnega natečaja v Grožnjanu

Na fakulteti za izobraževalne vede tržaške univerze (Ul. Monfort 3) bodo od jutri do 29. januarja na ogled platna umetnikov, ki so se septembra minulega leta udeležili 16. izvedbe likovnega natečaja v istrskem mestu Grožnjan. Predstavili bodo dela letošnjih zmagovalcev in drugih omembe vrednih slikarjev prejšnjih izvedb. Že tradicionalni natečaj se je rodil v povojnih letih bivše Jugoslavije na pobudo Unije Italijanov in tržaške ljudske univerze in je namenjen predvsem Italijanom, Slovencem in Hrvatom. Letos se je natečaja udeležilo 457 umetnikov iz cele Evrope.

## 71. Neuroscience Cafè

Center za nevrološke znanosti »Brain« tržaške univerze in Odbor za promocijo nevroloških znanosti (CPN) organizirata jutri ob 18. uri v Kavarni San Marco (Ul. Battisti 18) 71. Neuroscience Cafè. O jeziku in možganih bosta predaval raziskovalec Alessandro D'Ausilio (Univerza v Ferrari) in Gabriele Garbin (Univerza v Trstu). Na srečanju bodo razpravljali o novih odkritijih na področju jezikovnih funkcij možganov in o značilnostih dvojezične komunikacije.



**SV. IVAN - Peta predstava Gledališkega vrtljaka**

## V Marijinem domu je zadišalo po čarobnem kruhu Pekarne Mišmaš



Miške so ponoči mesile kruh za slavnega peka Mišmaša

KROMA

V Marijinem domu pri Svetem Ivanu je bilo v nedeljo popoldne spet vse živo. Malčki z vseh koncov Tržaške so si namreč prišli ogledat igrico *Pekarna Mišmaš*, peto predstavo letošnje abonmanske sezone Gledališkega vrtljaka. Skoraj vsi so že poznali pravljico Svetlane Makarovič, po kateri je nastala odrska igra, marsikateri otrok pa je tudi že večkrat poslušal zvočno kaseto iz devetdesetih let s pesnicami, ki jih je uglasbil Jani Golob. Prav to verzijo Pekarne Mišmaš je izbrala tudi režiserka Erna Wojćicki Germovšek za odrsko predstavo, ki jo je pripravila z gledališko skupino Vrtinec iz Bovca. Treba je namreč vedeti, da obstaja kar nekaj različic pravljice Svetlane Makarovič. V

verziji, ki je izšla leta 1974 pri Mladinski knjigi in jo je ilustrirala Marija Latica Stupica, na primer ne srečamo ubogega Mačka, ki ga mlinarica Jedrt izkorisča, da zanjo gara v mlinu. V nedeljski predstavi pa je bil prav Maček eden glavnih junakov, saj ga nevočljiva Jedrt pošlje v Mišmašovo klet, da bi požrl miške, ki ponoči mesijo kruh za slavnega peka. Tudi pesmice, ki so jih (žal brez glasbene spremmljave) peli nastopajoči, so bile tiste, ki smo jih vzljuibili, ko smo poslušali zvočno kaseto.

Poleg sestradanega Mačka so otroci že takoj na začetku spoznali histerično nevočljivko Jedrt (imenitno jo je odigrala Anita Rot), ki je bila vodilni lik dogajanja, saj smo preko nje od-

krivali skrivnostno dogajanje v pekarni. Potem so spoznali še Kurjega peka, župana, vrsto mišk (ki so se brez kakih modernih tehničnih pripomočkov bliskovito hitro spremnjale iz črnih v sive, potem v rumene in nazadnje v bele; takoj nato pa so bile spet vačanke, ki so prišle kupovat kruh v pekarno) in – seveda – simpatičnega peka Mišmaša. Ta je še prav posebno osvojil srca malčkov, ko jih je ob koncu povabil, naj pokusijo njegov imenitni kruh. Prav zanimivo je bilo videti, s kakšnim užitkom so naši otroci, ki veljajo za razvajene in presite, segali po kruhu in ga nosili v usta, da ni padla na tla niti drobtinica. Ali pa ima kruh iz pekarne Mišmaš res nekaj čarobnega v sebi? (LS)

**GRLJAN - DVS Bodeča neža in skupina Girotondo d'arpe**

## Božično prepletanje nabožnih melodij s keltsko glasbeno tradicijo



Pravnik so že za nami, božične melodije pa se bodo še nekaj tednov pojavljale v koncertnih programih jansuarskih prireditev kot prijeten po daljšek prazničnih vtišov. S prijetnim in prisrčnim glasbenim večerom je toplina božičnih misli in voščil ponovno zaživelu tudi v cerkvi sv. Eufemije in Teče v Grljantu, kjer sta dekliška vokalna skupina Bodeča neža in instrumentalna skupina Girotondo d'arpe predstavili skupni projekt »Arpeggi vocali«. Božični program za dekliški zbor, harfe in violino je nastal pred nekaj meseci v sklopu deželne in mednarodne revije Nativitas, ene od največjih vsakoločnih povezovalnih pobud deželnega zborovskega združenja USCI. Harfistka Tatjana Donis in zborovodkinja Mateja Černic sta ponudili program, ki je združil klasike nabožne glasbe s keltsko tradicijo v trodelenem sporednu, kjer je vsaka skupina najprej predstavila svojo specifiko.

Zbor v Vrhu sv. Mihaela je odprl program s koncertnim sporedom, ki je razvil sakralno in božično tematiko skozi stoletja. Dva moteta Jacobusa Gallusa sta v ekspresivnih izvedbah osvetila razumevanje notranje dinamike in razmer med glasovi v polifonskem spletu. Dobri in kultivirani glasovi članic zborja so se izkazali tudi v čisti izraznosti Polencove skladbe *Ave verum*, nato so primerno modulirali v bolj izrazite barve vokalnosti sodobnejše govorce Petra Ebna. Zbor je v danes eden od najbolj zanimivih slovenskih stavov v naši deželi, kar je potrdil tudi s tem prepričljivim nastopom, ki je poudaril okusno vodenje in je - tudi zaradi odlične cerkvene akustike - ovrednotil lep zvok skupine in njihovo ubrano petje.

Sledil je izključno instrumentalni sklop v izvedbi tržaške skupine, ki od leta 2003 goji keltsko glasbeno

literaturo in je ob tej priložnosti nastopila v zasedbi petih harf in violin. Z alternacijo liričnih in plesnih trenutkov. Klasiki irske tradicije so uvedli v sklepni, skupni del programa, v katerem je klasik angloško literaturo kot je *Greensleeves* dobil božično oznamko s priložnostnim tekstrom. Znana valižanska božična *Deck the halls* je v ubranem sozvočju glasov in strun zazvenela energično, obenem z okroglim in homogenim zvokom. Skupni sta bili tudi slovenska ljudska *Kaj se vam zdi* in bolj zahtevna, znana *O holy night Adolpheja Adama*. Dolg aplavz občinstva je izterjal še dva dodatka, med katerima je bila predstava Gruberjeve *Svete noči*.

Grljanski župnik je ob koncu koncerta izrazil željo, da bi se uspešno gostovanje teh dveh skupin ponovilo tudi v prihodnjem letu. Prav

gotovo mentorici skupin že razmišljata o možnosti nadaljevanja tega posrečenega priložnostnega sodelovanja. Mateja Černic je namreč zaučala, da bodo gotovo uresničile še kaj skupnega, »da bi se soocile z bolj strukturiranim in specifičnim programom za to zasedbo, saj smo tokrat v glavnem uporabile priredbe skladb, ki jih je ena ali druga skupina že imela v svojem repertoarju.« Kombinacija lebdečega zvoka harf s svetlimi barvami dekliških glasov je mladi dirigenti namreč zelo všeč. Sodelovanje je ocenila kot zelo dobro tudi na človeškem nivoju, predvsem zato, ker so pevke doživele ta iziv kot spodbudno možnost, da spoznajo nekaj novega. Taki projekti so torej zelo dobrodošli ravno zaradi tovrstnih, novih odkritij. (ROP)

## Včeraj danes

Danes, SREDA, 13. januarja 2010

VERONIKA

Sonce vzide ob 7.43 in zatone ob 16.45  
- Dolžina dneva 9.02 - Luna vzide ob 6.32 in zatone ob 14.59.

Jutri, ČETRTEK, 14. januarja 2010

SREČKO

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** temperatura zraka 6,5 stopinje C, zračni tlak 1015,2 mb raste, veter 12 km na uro jug, vlaga 77-odstotna, nebo jasno, morje razgibano, temperatura morja 9 stopinj C.

## Lekarne

Do sobote, 16. januarja 2010

Običajni urnik lekarne: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30  
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 6 (040 772148), Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B (040 281256). Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 6, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B, Trg Venezia 2. Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Venezia 2 (040 308248).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.00, 20.05, 22.15 »Io, loro e Lara«.

**ARISTON** - Dvorana je rezervirana

**CINECITY** - 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 »Io, loro e Lara«; 20.20, 22.00 »Rec 2«; 18.00, 20.00, 22.00 »Il riccio«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Il mondo dei replicanti«; 16.20, 18.15, 20.10, 22.05 »Hachiko«; 18.10 »Piovono polpette - 3D«; 16.30, 19.50, 22.15 »Sherlock Holmes«; 16.00, 22.00 »Natale a Beverly Hills«; 16.20, 18.20 »La principessa e il ranocchio«; 16.15, 20.00 »A Christmas Carol - 3D«.

**FELLINI** - 16.45 »Arthur e la vendetta di Maltazard«; 18.30, 20.20, 22.15 »A Serious Man«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.10, 20.00, 22.00 »Dieci inverni«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.20, 20.15, 20.15, 22.15 »L'eleganza del riccio«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Hachiko, il tuo migliore amico«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 18.00 »Dobrodostli v deželi zombijev«; 16.30, 19.00, 21.30 »Sherlock Holmes«; 16.10 »Planet 51«; 15.20, 18.30, 21.40 »Avatar 3D«; 19.40, 21.50 »Ljubezen, ločitev in nekaj vmes«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.00, 18.00, 20.10, 22.20 »Sherlock Holmes«; Dvorana 2: 16.30, 20.15 »Piovono polpette 3D«; Dvorana 3: 18.15, 22.15 »Il mondo dei replicanti«; Dvorana 4: 20.30, 22.20 »Brothers«; 16.45, 18.20 »La principessa e il ranocchio«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim izpod 18. leta.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.10, 22.00 »Io, loro e Lara«; Dvorana 2: 17.40, 20.00, 22.00 »Il riccio«; Dvorana 3: 18.00, 20.20, 22.10 »Il mondo dei replicanti«; Dvorana

4: 18.00 »Hachiko«; 20.20, 22.15 »Brothers«; Dvorana 5: 17.30 »La principessa e il ranocchio«; 19.50, 22.10 »Sherlock Holmes«.

## Šolske vesti

**UČITELJI COŠ GRBEC STEPANČIČ**

vabijo starše otrok, ki obiskujejo 3. letnik otroškega vrtca na dneve odprtih vrat in obisk didaktičnih dejavnosti v kombiniranih razredih danes, 13. januarja, od 8.00 do 9.30. Zainteresirane starše prosimo, da se predhodno telefonsko najavijo na tel. št. 040-834379.

**URAD ZA SLOVENESKE ŠOLE** sporoča, da je ministerstvo za šolstvo razširilo paleto naslovnikov za vključitev v prednostne sezname učnega osebja. Tudi suplenti, ki so bili v š.i. 2008/09 imenovani iz zavodskih lestvic za nepretrgoma za 180 dni, smejo namreč vložiti tozadne prošnjo, in sicer do 14. januarja na tajništvo šole, na kateri so poučevali. Obrazci so na razpolago na spletni strani ministarstva za šolstvo. Dodatne informacije na tajništvih šol in na Uradu za slovenske šole.

**UČITELJI DIDAKTIČNEGA RAVNATELJSTVA NABREŽINA** vabijo starše otrok, ki obiskujejo 3. letnik OV na dneve odprtih vrat v dneh: OŠ Nabrežina Virgil Šček 15. januarja ob 8.15, 18. januarja ob 11. uri delavnica za bodoče prvošolce, OŠ Devin Josip Jurčič 15. januarja ob 10.15, OŠ Salež Lojze Kokoravec - Gorazd - Zgonik 1. Maj 1945 26. januarja ob 8. uri in 28. januarja ob 14. uri, OŠ Šempoljan Stanislav Gruden 27. januarja ob 10. uri.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA NA VRDELI** sporoča, da v ponedeljek, 18. januarja, ob 17. uri bo na sedežu v Ul. Caravaggio 4 informativno srečanje za starše otrok, ki bodo v š.i. 2010/2011 obiskovali prvi razred osnovne šole na ravnateljstvu pri Sv. Ivanu.

**VZGOJITELJICE DIDAKTIČNEGA RAVNATELJSTVA NABREŽINA** sporočamo datume dnevvod odprtih vrat: OV Gabrovec v ponedeljek, 18. januarja, od 11. do 12. ure; OV vrtec Devin v torek, 19. januarja, od 11. do 12. ure; OV Nabrežina v sredo, 20. januarja, od 11. do 12. ure; OV Mavhinje v četrtek, 21. januarja, od 11. do 12. ure.

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO**

**DOLINA** obvešča, da bodo v obdobju vpisovanja v otroške vrtce in osnovne šole potekali informativni sestanki. Informativna srečanja se bodo odvijala po sledenem razporedu: OV Palčica Ricmanje - 20. januarja ob 16.30. Tajništvo sprejema prošnje za vpis vsak dan od 9.00 do 13.30; ob ponedeljkih do 16.30. Rok vpisovanja se zaključi 27. februarja.

**OBČINA DEVIN - NABREŽINA** obvešča, da se je začelo vpisovanje otrok v občinski otroški vrtce v Šempolaju za šolsko leto 2010/2011. Prošnje za vpis je treba predložiti občinskemu uradu za šolstvo v prostorih občinske knjižnice v Nabrežini, do 1. februarja 2010. Obrazci so na razpolago v zgornj navedenem uradu ter v otroškem vrtcu. Informativni sestanek za starše, ki bi radi vpisali svoje otroke v občinski otroški vrtec bo v sredo, 20. januarja, ob 16. uri v prostorih navedenega vrtca. Za informacije je na razpolago urad za šolstvo, tel. št. 040-2017370.

**UČITELJI OŠ FRANA MILČINSKEGA** s Katinare, vabijo starše bodočih prvošolcev na informativno srečanje, ki bo v šolskih prostorih v sredo, 20. januarja, ob 16.30.

**RAVNATELJI OSNOVNIH IN NIŽJIH SREDNJIH ŠOL** na Tr

**OBČINA TRST**

Urad za prostorsko načrtovanje  
Upravna služba za urbanistiko

Zadeva: obvestilo o vložitvi P.O.R.N.-P.R.P.C. na javno pobudo za staro mestno jedro

**DIREKTOR SLUŽBE ZA URBANISTIČNO NAČRTOVANJE**

na osnovi 45. člena Deželnega zakona št. 52 z dne 19. novembra 1991 in podobnimi

**SPOROČA,**

da bo sklep občinskega sveta št. 108 z dne 14. decembra 2009, izvršen po zakonu, s katerim je bil sprejet P.O.R.N.-P.R.P.C. na javno pobudo za staro mestno jedro, izobšen na občinski oglašni deski v Ul. Malcanton št. 2 za 30 (trideset) dejanskih in zaporednih dni od 13. januarja 2010 do vključno 12. februarja 2010.

Zainteresirani si ga lahko v tem obdobju ogledajo vsak delovni dan od 8. do 14. ure in od 9. do 12. ure ob praznikih.

Dokumentacija bo objavljena tudi na spletni strani občine [www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)

V obdobju, ko bo na ogled občinstvu, kdorkoli lahko vloži na občino pripombe, lastniki, po urbanističnem načrtu vezanih nepremičnin, pa lahko vložijo ugovore naslovljene službi za urbanistično načrtovanje tržaške občine: Comune di Trieste, Servizio Pianificazione Urbana, trg Unità d'Italia 4.

Pripombe in ugovori izven roka ne bodo upoštevani. V obdobju, ko bo na ogled občinstvu, kdorkoli lahko vloži na občino pripombe, lastniki, po urbanističnem načrtu vezanih nepremičnin, pa lahko vložijo ugovore naslovljene službi za urbanistično načrtovanje tržaške občine: Comune di Trieste, Servizio Pianificazione Urbana, trg Unità d'Italia 4.

Za Direktorja inž. Giulio Bernetti

Trst

*Po Samatorci Abraham razsaja,  
naravnost k*

**Valterju**

*prihaja.  
Veselje, srečo, zdravja polno vrečo  
naj ti Abraham prinese, vsega  
lepega natrese.  
To ti iz srca želimo  
mi,  
ki s teboj življenje si delimo.*

**Čestitke**

*Včeraj je praznovala v Devinu  
okrogli rojstni dan TANJA MA-  
STEN. Mnogo zdravja, veselja in ra-  
dosti ti iz srca želi družina Fabjan.  
Voščilu se pridružuje tudi Marija  
Nadja, ki te ima zelo rada.*

**Osmice**

**MARIO PAHOR** je v Jamljah odpril osmico. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek. Tel. 0481-419956.

**OSMICA** je odprta pri Štolfovih, Sa-  
lež 64. Nudimo domače dobrote. Tel.  
št.: 040-229439.

**OSMICO** je odprl Paolo Pernarcich,  
Medja Vas 21.

**OSMICO** so odprli pri Batkovih, Re-

**Loterija** 12. januarja 2010

Bari	5	42	20	16	71
Cagliari	8	67	30	87	11
Firence	35	58	61	31	75
Genova	65	63	50	87	73
Milan	35	25	71	33	79
Neapelj	36	35	8	20	64
Palermo	67	7	73	89	50
Rim	47	77	44	84	43
Turin	3	58	21	47	52
Benetke	6	84	73	57	23
Nazionale	67	90	13	19	58

**Super Enalotto** št. 5

26	27	39	55	59	63	jolly 71
Nagradsni sklad						5.375.662,67 €
Brez dobitnika s 6 točkami						Jackpot 120.457.447,40 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
13 dobitnikov s 5 točkami						62.026,88 €
2.345 dobitnikov s 4 točkami						343,85 €
88.809 dobitnikov s 3 točkami						18,15 €

**Superstar**

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
5 dobitnikov s 4 točkami	34.385,00 €
405 dobitnikov s 3 točkami	1.815,00 €
6.205 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
41.059 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
91.643 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA**

obvešča člane Pokrajinskega sveta SKGZ za Tržaško, da bo seja  
**DANES, 13. JANUARJA 2010,**  
ob 19.00 v prvem in **OB 19.30 V DRUGEM SKLICU**  
v **GREGORČIČEVI DVORANI**  
v **TRSTU (UL. S. FRANCESCO 20/II)**



prireja v **četrtek, 14.01., ob 19.00**, v svojih prostorih,  
ul. Polonio 3 v Trstu,  
predavanje z naslovom:

**»Kako se zdravimo  
z zelišči - II. del«**

Gоворil bo mag. farm.  
**Jože Kukman** iz Stične, najbližji  
sodelavec patra Simona Aščica.

Sledi pokusnja domačih čajev.  
**Vabljeni!**

ce 2, tretje nadstropje. Predvideno je  
10 brezplačnih srečanj s psihologom.

**PILATES - SKD IGO GRUDEN** ob-  
vešča, da je urnik vadbe naslednji: ob  
petkih od 19.00 do 20.00 ter od 20.00  
do 21.00; ob torkih pa od 18.00 do  
19.00, ob 19.00 do 20.00 ter od 20.00  
do 21.00. Za jutranjo vadbo ob po-  
nedeljkih od 9.30 do 10.30 pa pred-  
hodno kličite na tel. št.: 040-200620  
ali 349-6483822.

**KD PRIMAVERA POMLAD** vabi na tri  
srečanja posvečena poglobljenemu  
študiju Bachovih cvetlic z naslovom  
»V kino z dr. Bachom«, ki jih bo vo-  
dila psihologinja - psihoterapeutka  
dr. Lucija Lorenzi. Prvo srečanje bo  
v soboto, 23. januarja, v prostorih  
KD Rdeča zvezda v Saležu 66. Za po-  
drobnnejše informacije pokličite tel.  
št. 347-4437922.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** obveš-  
ča kulturna in športna združenja,  
društva in krožke, ki imajo sedež v  
Občini, ter tiste, ki delujejo v prid  
krajevnega prebivalstva, da lahko  
predložijo prošnjo za prispevki za  
redno delovanje v letu 2009 na kul-  
turnem in športnem področju. Proš-  
nje, opremljene s predvideno doku-  
mentacijo, je treba predložiti do  
ponedeljka, 1. februarja 2010.

Obrazce bo mogoče dvigniti v Uradu  
za šolstvo in kulturo v Občini  
knjižnici v Nabrežini 102, s sledenjem  
urnikom: ob ponedeljkih in sredah  
od 9. do 12. ure in od 15. do 17. ure,  
ob torkih, četrtkih in petkih od 9. do 12.  
Vse potrebne informacije in po-  
jasnila je mogoče dobiti v Uradu za  
kulturno, šport in prosti čas, Nabre-  
žina 102, tel. 2017370.

**ŠTUDENTKA** pomaga pri učenju slo-  
venščine, matematike in angleščine  
dijakom nižjih-srednjih in osnovnih  
šol. Tel. št.: 040-327053.

**ŠTUDENTKA POMAGA PRI UČENJU**  
matematike, fizike in drugih pred-  
metov. Tel. št. 320-2842698.

**ŠTUDENTKA** pomaga pri učenju an-  
gleščine, italijanščine, slovenščine in  
drugih predmetov. Tel. 320-9772356.

**Poslovni oglasi**

**FIRMA POHIŠTVA IŠČE** dinami-  
čne prodajalce od 30 do 50 let za  
delo na terenu v Sloveniji. Raz-  
položljivost tudi sobote in nede-  
lje in lastno vozilo. Aktivno zna-  
nje italijanskega jezika. Nudimo  
redno zaposlitev plus provizije.  
Za razgovor telefon

00386-5-6641074 od 14. do 19.  
ure.

**MEDIC HOTEL RENČE - SLOVE-  
NIJA.** Sprejemamo v oskrbo in  
medicinsko nego starejše osebe  
iz Italije (nepokretni, invalidi, de-  
mentni,...) Informacije:

00386-53310720 in  
[www.medichotel.com](http://www.medichotel.com)

**Prispevki**

Namesto cvetja na grob Jolande Mi-  
lič darujeta Jožica in Stanko 15,00  
evrov za AŠK Kras in 15,00 evrov za  
SKD Rdeča zvezda.

V spomin na Justa Kariša darujeta  
Brunella in Antonio 50,00 evrov za  
Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Ivanko Tomažič Colja  
darujeta Brunella in Antonio 50,00  
evrov za Knjižnico Pinto Tomažič in  
tovariši.

V spomin na Sergija Cibica daruje dru-  
žina 20,00 evrov za FC Primorje.

V spomin na Angelo Lukač por. Vil-  
ler darujeta Eda in Danilo Ciacchi  
20,00 evrov za ŠKC v Lonjerju.

V spomin na sošedo Marijo Starc da-  
rujeta Giorgio in Dorica 30,00 evrov  
za ŠKC v Lonjerju.

V spomin na Nadio Pahor Verri daruje  
Marta Pupulin 25,00 evrov za KSD  
Rojanski Krpan.

V spomin na Angelo Lukač Villega  
daruje Marica Rapotec z družino (Gro-  
čana 53) 20,00 evrov za kapelico v  
Gročani.

Namesto cvetja na grob Angele Lukač  
por. Villega daruje Tončka Raseni z  
družino (Gročana 4) 20,00 evrov za  
kapelico v Gročani.

V spomin na Nešto in Ladota Ukmar-  
ja darujeta Marija in Anita s Palacina  
30,00 evrov za KD Prosek - Kontovel.

V spomin na Ivanko Tomažič Colja  
daruje Drago Sedmak 30,00 evrov za  
SKD Vigred - Šempolj.

Ob 4. obletnici smrti dragega Rai-  
monda daruje teta Nada 50,00 evrov  
za Sklad Otona Berceta.

**Prireditve**

**SKD VIGRED** vabi danes, 13. januarja,  
ob 20.30 v Štalco v Šempolaju na  
ogled filma »Trst je naš«.

**SKD F. PREŠEREN** z Boljuncu - Sku-  
pinja 35-55 prireja v petek, 15. ja-  
nuarja, ob 20.30 v društveni dvoru-  
ni v gledališču F. Prešeren predava-  
nje Mauricia Radacicha (v italijan-  
ščini) »Mlini v dolini Glinščice«. Va-  
bljeni.

**SKD SLOVENEC** in župnijska skup-  
nost iz Boršta in Zabrežca prirejajo  
v nedeljo, 17. januarja, praznovanje  
vaškega zavetnika sv. Antona. Ob  
17.00 v vaški cerkvi slovesna sveta  
maša, ob 18.30 v Srenjski hiši kul-  
turni program, sodelujeta MePZ  
Slovenec-Slavec, dirigent Danijel  
Grbec in gledališka skupina iz Šem-  
petra z veselo igro »Posebni gost pri-  
haja«, režiser Dominik Hanžič.

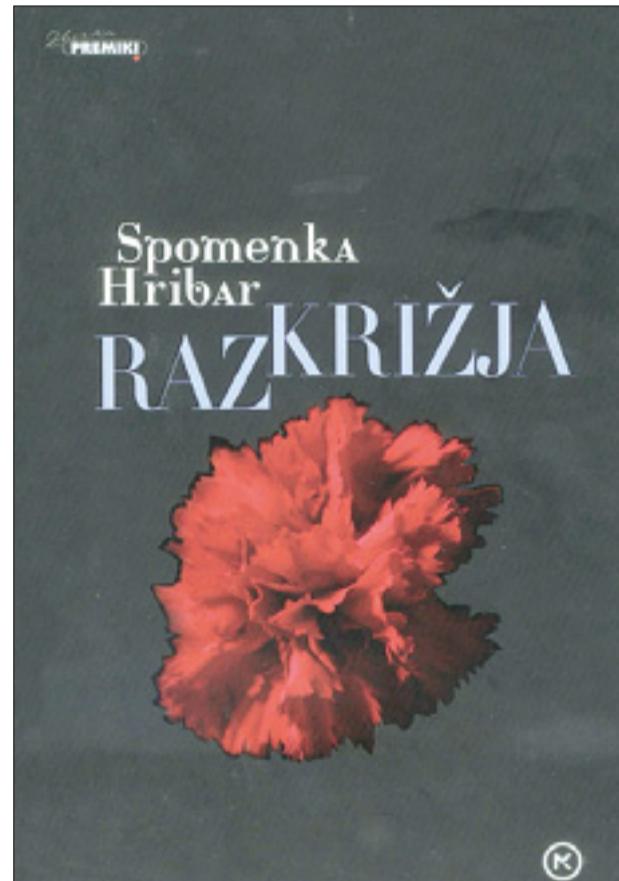
**V CERKVI SV. ANDREJA** v Trebčah  
bo v nedeljo, 17. januarja, po sv. ma-  
ši



**ČLANKI IN RAZPRAVE - Mladinska knjiga**

# Razkrižja oz. točke odločitve Spomenke Hribar

V zborniku so zbrani najbolj odmevni članki in razprave ugledne publicistke



S knjižno objavo je želela Spomenka Hribar še bolj izpostaviti rdečo nit svojega polemičnega pisanja

Odkar ugledna publicistka dr. Spomenka Hribar s svojimi zapisini in javnimi nastopi posega v najbolj občutljive sfere aktualnega političnega merjenja moči na Slovenskem ter od časa do časa silovito razburka (in razdeli) javno mnenje, je deležna napadov z vseh strani - v medijih pa tudi nizkotnih anonimnih zmerjanj. V tem je mogoče videti zgovorno znamenje, da zavzemanjem za vladavino prava ter z opozarjanjem na nedemokratične poskuse polaščanja vzvodov politične moči stopa na žulje enih, drugih in tretjih - in da ima prav. Ko razgalja poskuse izključevanja in uveljavljanja ene same resnice, se zavzema za odpoved vsakršni politični manipulaciji, kar je temeljni pogoj za spravo - samih s seboj in z drugimi.

Spomenka Hribar se je, ne da bi imela za seboj močno stranko ali vplivno gibanje, že pred leti pogumno izpostavila z razmišlanji, s kakršnimi se drugi niso hoteli ali niso upali javno oglasiti. Z razkrivanjem dejstev o povojnih pobojih boleče dregnila v resnico (pogojno rečeno) levih, ki so si prizadevali ohraniti brezmadežno pročelje revolucije, in se kmalu zamerila tudi desnim, ker ni ostala le pri brezpogojnem obsojanju ravnanja

zmagovalcev, temveč je vztrajala, da mora vsakdo iskreno sprejeti nase svoj delež odgovornosti za povzročeno gorje. Pieteta do mrtvih in sočutje sta nedeljiva.

Po začetnih pomislekih se je odločila zbrati večino svojih najbolj odmevnih člankov in razprav, objavljenih od februarja 1994 do srede leta 2008. Menila je, da bodo v zborniku pridobili novo razsečnost in še bolj izpostavili rdečo nit njenega polemičnega pisanja, predvsem glede etičnih meril, iz katerih izhaja in jih skuša uveljaviti tudi v našem prostoru. Dodala je še nekaj neobjavljenih spisov in dnevnih zapisov ter uvod v knjigo Romana Leljaka Teharske žive rane, Bila sem v Hudi jami.

Tako nastali izbor s spremno študio Aleša Črnica ima zgovoren naslov: Razkrižja. Razkrije, pojasnjuje Spomenka Hribar, je vedno točka odločitve: ali gremo po tej ali po oni poti. Zanj to vedno pomeni: ali po poti sprave ali po pogubni poti nadaljnje »ločitve duhov«. Nov začetek in jasnejši pogled v prihodnost zagotavlja le odločitev, da se spravimo s preteklostjo, vse njene spore in travme pa (do)končno pokopljemo v nacionalni spomin.

Iztok Illich

**STALNO GLEDALIŠČE FJK** - Prva abonmajska predstava v novem letu

## Pirandellova drama o strogem ločevanju med formalno in dejansko vlogo

Glavni junak Pirandellove drame Il gioco della partì (Igra vlog) Leone Gala je s svojo hladno, s filozofskim razmišljanjem prežeto neprizadetostjo, s katero brzda čustva in strasti, je za marsikaterega italijanskega igralca izziv, ki se mu ne morejo upreti, tako da je delo doživel kar veliko uprizoritev. Tokrat se ga je lotil Geppy Glejieses, zanimivi neapeljski gledališčnik iz šole Eduarda De Filippa, in sicer v predstavi v produkciji Stalnega gledališča Kalabrije. Gre za projekt vidnega gledališkega ustvarjalca Egista Marcuccija, ki si je tokrat pridržal naloge dramaturga in režijo prepustil svoji stalni sodelavki Elisabetti Couir. Predstava je od četrtek, 8. januarja, na sporednu v veliki Rossettijevi dvorani v okviru abonmajskega niza, ki ga Stalno gledališče Furjanije Juliske krajine posveča tradicionalno ubranim predstavam.

Drama prikazuje ljubezenski trikotnik, ki bi bil dokaj običajen, če bi si glavni junak ne izbral za življensko vodilo popolno neprizadeto ravndušnost, zaradi katere mirno prepusti ženi, da živi z ljubimcem, in le zaradi videza in družbenih konvencij vsak dan pride na polurni obisk. Nemirno ženo moževa ravndušnost spravlja ob živce; da bi ga prizadela, napihne po svoje nepomembni nesporazum in moža prisili, da izzove na dvoboju spretnega sabljača. Mož se strinja, da je to njegova dolžnost, saj mora soprop braniti ženino čast. Ljubimec se v njegovem imenu dogovori za dvoboje z zelo težkimi pogoji in šele na dan dvoba pozna, da se bo moral po protagonistovem tolmačenju vlog on sam udeležiti dvoboj, saj je prvi formalni mož, ljubimec pa dejanski.

Dramaturg in režiserska sta tako iz scene in kostumov kot tudi iz same postavitve izključila vsakršno realističnost, da bi sporočila nota slo-

nela le na besedilu in na igralcih samih. Njun namen se ni popolnoma uresničil, saj v predstavi še kako prihaja do izraza »filozofska gostobesednost«, ki je je Antonio Gramsci očital drami v članku za časopis Avanti! (6. februarja 1919).

Geppy Glejieses je prepričljiv kot hladni Leone Gala, ki skuša čustva brzdati z razumom, čeprav to gotovo ni njegova najboljša vloga. Ostali igralci so profesionalno dodelili svoje vloge, pa četudi ne s prepričanjem navdušenjem; še najmanj se je v svojo vlogo vživila Marianella Bargilli kot nemirna protagonistova žena. Predstavo sta oblikovala še scenograf Graziano Gregori in kostumografka Carla Teti.

Na premieri v četrtek, 8. januarja, so se gledalci različno odzvali: nekateri so odšli že med odmorom, drugi so ostali in na koncu le hladno zaploskali ali celo nič, tretji pa so nastopajoče večkrat spet priklicali pred zastor. (bov)

**KULTURA** - Za dosežke na literarnem in socialnem področju

## Že petintridesete nagrade družine Nonino

Zmagovalci letosnjih izvedb so venezuelski zbor Manos blancas, znanstvenik Jean Jouzel, pisatelj Siegfried Lenz in psiholog Serge Moscovici



Razpoznavni znak otroškega zborja iz Venezuele so bele rokavice (levo), dobitnik mednarodne nagrade Nonino pa je nemški pisatelj Siegfried Lenz

Družina Nonino je v svetu sinonim za kakovostno žganje, a tudi za družbeni angažma. Že petintrideset let podeljujejo namreč na domačiji Nonino v furlanskem Ronchi di Perotto tudi istoimenske nagrade. Med prejem-

niki so bili že uveljavljeni pisatelji, nobelovci, a tudi na primer skupina argentinskih matcer z Majskega trga, ki so pozabi iztrgale številne »desaparecidose«, žrtve vojaške diktature. Ali planšarji (»malgari«) iz Karnije, ki

skušajo v imenu ljubezni do gora zaščititi planinske vrednote in proizvode.

Konec meseca bodo nagrade podelili že petintridesetič, zmagovalce pa so predstavili včeraj. Nagrada Nonino Riset d'Àur 2010 bo prejel venezuelski pevski zbor Manos blancas, ki v svoji sredi združuje otroke s takim in drugačnim hendikepom. Zbor deluje v sklopu posebnega vzgojnega programa, ki so ga v Venezuela uveli leta 1975, da bi glasbi približali tudi otroke s posebnimi potrebami.

Nagrada Nonino 2010 prejme ugledni francoski znanstvenik Jean Jouzel, aktivni zagovornik okolju prijaznih stilov življenja. Jouzel je vodil ekipo, ki je leta 1987 dokazala, da onesnaževanje spreminja temperaturo našega planeta (tako imenovan efekt tople grede).

Mednarodno inačico nagrade prejme nemški pisatelj Siegfried Lenz, ki velja za eno vodilnih osebnosti povojne nemške kulturne scene. Je avtor številnih romanov, dramskih iger in esejev, prava uspešnica pa je bil njegov roman Deutschtunde (v italijanskem prevodu Lezioni di Tedesco, založba Neri Pozza).

Socialni psiholog Serge Moscovici je letošnji prejemnik nagrade Nonino »učitelju na-



šega časa«. Sin romunske judovske družine je leta 1947, razočaran nad komunistično upravno ureditvijo, pobegnil v Francijo. Danes je eno vodilnih imen evropske socialne psihologije: med svojimi številnimi raziskavami je posebno pozornost posvetil vlogi in vplivu raznih manjšin (v italijanščino je na primer preveden njegov esej Psicologia delle minoranze attive). (pd)

## Sanjam, da sem kot Robinson Crusoe

Mestna občina Schwanenstadt v Gorenji Avstriji že osmič razpisuje mednarodni literarni natečaj za najboljšo otroško in mladinsko knjigo Na krihlih metulja in laboda. Tema letosnjega natečaja je Sanjam, da sem kot Robinson Crusoe. Avtorji lahko pošljajo dela v maternem jeziku, lahko pa so tudi dvo- ali večjezična. Natečaj je odprt do 18. junija. Mednarodni natečaj poteka od leta 1997, in sicer v sodelovanju s furlansko občino Bordano, študijskim centrom za mladinsko literaturo Alberti v Trstu, s krožkom Athena v Belpasso in Cataniji, z občino Belpasso ter Univerzo v Salzburgu. Z natečajem želijo pritegniti mlade in manj mlade ustvarjalce na literarnem in likovnem področju. Dela bo ocenjevala mednarodna žirija. Mestna občina Schwanenstadt bo v začetku julija na svoji spletni strani ([www.schwanenstadt.at](http://www.schwanenstadt.at)) objavila odločitev žirije s seznamom nagradencev. Podelitev nagrad bo 18. septembra v Schwanenstadtu. Razpis je dostopen na spletni strani mestne občine Schwanenstadt, je sporočil Peter Fantur (p.fantur@aon.at), ki je obenem odgovoren za slovenske prispevke. (STA)

## Zbirka Grumovi nagrajenci z vrhunci slovenske dramatike

V novembру je izšla prva, v decembru pa že druga knjiga iz zbirke Grumovi nagrajenci. Dobrih 300 strani obsegajoče delo prinaša drami lanskotrenih nagrajenk, in sicer Koncerta Žanine Mirčevske ter 5.fantkov.si Simone Semenič. Zbirki Grumovi nagrajenci 1979-2010 skupaj izdajata Prešernovo gledališče Kranj (PGK), kjer v okviru vsakoletnega Tedna slovenske drame tudi podelijo nagrado Slavka Gruma za najboljše slovensko dramsko besedilo, ter založbo Želolepo. Zamisel za zbirko se je porodila leta 2001, ko so začeli v gledališču prevajati nagrajene drame in jih izdajati v obliki brošur. Prvi dve knjigi sta izšli v nakladi 700 izvodov. Finančno breme je zaenkrat v celoti na plečih gledališča in založbe. V zbirki Grumovi nagrajenci bodo sicer predstavljeni vrhunci slovenske dramatike od leta 1979, ko so nagrado začeli podeljevati. Nagrajena dela so predstavljena v slovenščini in angleščini. Z zbirko želijo doseči, da bi se slovenska drama večkrat pojavila na tujih održih. Knjige naj bi tako izhajale vsak mesec. V tretji knjigi, ki bo izšla že ta mesec, bodo tako predstavljeni Evald Flisar z dramo Nora Nora, Matjaž Briski s Križem in Matjaž Zupančič s Hodnikom. (STA)



# "SPET SMO VIGRI"



Dnevnik Slovencev v Italiji.

Za vse, ki si želijo, da bi jim bil Primorski dnevnik še bližji.

Vpis naročnin za leto 2010 je že v teku. Vsem, ki bi se radi naročili ali obnovili naročnino, sporočamo, da znaša letos znižana naročnina **210 evrov** in jo je treba poravnati najkasneje do **31. januarja 2010**. Vsak izvod časopisa vas bo torej stal le **0,70 evra!**

Vsi naročniki bodo časopis prejemali na dom brezplačno! Brezplačno bodo tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke. Vsi novi in stari naročniki bodo prejeli **stenski koledar 2010** - darilo Zadruge Primorski dnevnik.



Znižana naročnina za leto 2010 se lahko plača do 31.1.2010:

z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

> na pošti na račun Št. 11943347

> Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banca Antonveneta Trst, ag. 8

št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670

Banca di Cividale - Kmečka banka - sedež v Gorici

št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860

Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst

št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289

Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst

št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje

št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102

Zadružna kraška banka

št. računa: IT71 C 08928 02200 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici



 **Primorski**  
*dnevnik*



**GORIŠKA** - Fotovoltačni paneli na zasebnih hišah, podjetjih in javnih poslopijih

## S pomočjo države narašča izkoriščanje sončne energije

Namestili 172 novih naprav - Skupaj jih je 389 in letno proizvedejo 3,2 megavata električne energije



Fotovoltačni paneli na strehi športnega centra Mirko Špacapan v Gorici

Na območju goriške pokrajine so namestili 172 novih fotovoltaičnih naprav, ki skupno proizvajajo 1,4 megavata električne energije. Skupno je tako na Goriškem fotovoltaičnih naprav že 389 in letno proizvedejo 3,2 megavata energije. Podatek je posredovan državnemu zavodu GSE - Gestore Servizi Energetici, ki promovira trajnostni razvoj s financiranjem nakupa in uresničitve naprav za izkoriščanje obnovljivih virov energije. V lanskem letu se je na območju Furlanije-Julijske krajine proizvodnja energije s fotovoltaičnimi napravami povečala za 67 odstotkov, saj so leta 2008 proizvedli 12,3 megavata energije, lani pa kar 20,6 megavatov. Seveda se je počelo tudi število naprav, lani so jih v Furlaniji-Julijski krajini našteli 2.885, leta 2008 pa 1.683. Porast števila fotovoltaičnih naprav se je sicer glede na leto 2008 nekoliko upočasnil, saj je pred dvema letoma presegal dvesto odstotkov.

Večina novih naprav, ki so jih namestili v lanskem letu, se uvršča v razred z nizko proizvodnjo zmožljivosti. Na lestvici od 1 do 7 jih je največ iz razredov 1 in 2; v

najvišji razred, v katerem proizvodnja presega 0,4 megavata, spada le ena fotovoltaična naprava, ki so jo lani uresničili ravno na območju goriške pokrajine.

Da bi podjetja in gospodinjstva stopila na pot varčevanja z energijo in varovanja okolja, so na državnih ravnih sprozili akcijo »Conto energia«, s katero spodbujajo nakup in instalacijo fotovoltaičnih naprav. Na podlagi omenjene akcije država nudi prispevke na proizvedeno kilovatno uro električne energije za obdobje dvajsetih let, vsekakor pa naj bi se naložbe v fotovoltaiko v celoti izplačale že po desetih-dvanajstih letih; pri izračunu stroškov in koristi je treba namreč upoštevati tudi prihranek, do katerega prihaja pri plačevanju računov za električno energijo, ki so seveda znatno nižji. Na poslopijih s strehami, ki so orientirane proti jugu in torej več časa izpostavljene sončnim žarkom, je prihranek lahko zelo velik, saj v marsikaterem primeru stavbe lahko postane energetska povsem samozadostne.

Za postavitev fotovoltaičnih naprav se je v zadnjih časih v goriški pokrajini odlo-

čilo več podjetij, ustanov in javnih uprav. Oktobra lani je Katoliško tiskovno društvo postavilo panoje za izkoriščanje sončne energije na streho slovenskega športnega Mirko Špacapan na Drevoredu 20. septembra v Gorici. Fotovoltaična naprava bo v tem primeru krila okrog petdeset odstotkov električne energije, ki jo porabijo v televadnicu in v sosednjem Kulturnem centru Lože Bratuž. Še več časa kot v športnem centru Mirko Špacapan bomo fotovoltaične panele našli na strehi podjetja Mimeriva, ki ima svoj sedež ob državnih cesti št. 55 na območju sovodenjske občine. Pred poslopijem so namestili tudi števec, na katerem je mogoče prebrati koliko je proizvedene energije, hkrati pa tudi kolikšno je bilo znižanje izpustov CO<sub>2</sub> v ozračje, saj ima fotovoltaična tehnologija pomembno vlogo tudi pri zmanjševanju zračnega onesnaževanja. Fotovoltaične naprave nameavajo namestili tudi na javnih poslopijih v doberdolski občini, kjer bodo z njimi opremili županstvo, sprejemni center Gradina in stavbo otroškega vrtca v Dobrodo.

(dr)

**GORICA** - Smrt 75-letnika sprožila razmislek

## »Telepomoč« za reševanje stiske osamljenih občanov

Smrt 75-letnega Sergia Pontremolesija iz Ločnika, ki so ga našli mrtvega po enem mesecu, kar govorji o njegovi osamljenosti, včeraj pa so se od njega v ločniški cerkvi ljudje množično poslovili, potiska v ospredje stisko osamljenih starejših občanov. Da bi jim lahko pomagali v primeru potrebe, slabosti ali nesreče na domu, je dejela vzpostavila sodelovanje s podjetjem Televita, ki med osamljenimi osebami deli aparate »telepomoč«.

Z elektronskim sistemom lahko starejša oseba v primeru nenadne slabosti s pritiskom na gumb hitreje sproži reševalno akcijo, saj je vsak aparat povezan s telefonsko centralo domov za ostarele ali bolnišnice. Obenem aparat v primeru električnega mrka oddaja še avtonomen vir luči, ki osebi lahko olajša orientacijo.

Iz zdravstvenega podjetja sporočajo, da ima goriška pokrajina 136.491 prebivalcev, med katerimi je oseb na 65. letom starosti 30.764, nad 80. le-

tom starosti pa 7.857. Na podlagi konvencije z deželno in zdravstvenim podjetjem je družba Televita na območju goriške pokrajine med starejšimi občani razdelila 406 aparatov »telepomoč«. Skupno je na deželnih ravnih napravo dobilo 3.536 starejših oseb, iz družbe Televita pa vsekakor pojasnjujejo, da se na Goriškem »telepomoč« še ni uveljavila kot v ostalih pokrajnah, kjer so prejeli veliko več prošenj za dobavo aparata. Kakorkoli, lani so v goriški pokrajini z aparati za »telepomoč« zagotovili zdravniško oskrbo na domu 482 starejšim občanom, ki večinoma bolehajo za razne bolezni in živijo sami.

88 odstotkov uporabnikov aparatov za »telepomoč« je bilo lani ženskega spola, samo 12 odstotkov pa moškega. 87 odstotkov uporabnikov je živilo samih, ostalih 13 odstotkov pa z zakoncem, ki je bil v večini primerov ravno tako že precej v letih. Podjetje Televita je lani iz goriške pokrajine prejelo okrog 3.000 klicev

starjejših oseb v težavah, od katerih jih je bilo 182 vezanih na razne nesreče in slabosti. Padcev je bilo 53, od katerih se jih je 46 zaključilo brez hospitalizacije ponesrečencev, ki so jim pomagali neposredno na domu. Zaradi slabosti so nudili pomoč 46 osebam, od katerih so jih prepeljali v bolnišnico 19. Po drugi strani je številko podjetja Televita zavrtelo tudi 21 oseb, ki so se znašle v duševni stiski, v glavnem zaradi osamljenosti.

Iz zdravstvenega podjetja pojasnjujejo, da za »telepomoč« lahko zaposijo vsi starejši občani. Zdravstveno podjetje pa bo to uslužbo brezplačno delilo le tistim, ki zadoščajo predvidenim pogojem in imajo nizke dohode. Več informacij in obrazcev za vložitev prošenj za »telepomoč« je mogoče dobiti na spletni strani [www.ass2.sanitaria.fvg.it](http://www.ass2.sanitaria.fvg.it) ali na telefonskih številkah 0481-594620 (za Gorico in okolico) in 0481-487516 (za Tržič in okolico).

## GORICA - Istat Telefoni cenejši

Poskok cen letalskih letov

Ob koncu lanskega leta so se v Gorici cene fiksnih in mobilnih telefonskih aparatov znižale za več odstotkov. Upad njihovih cen izhaja iz novembarskih in decembrskih statističnih podatkov s področja življenjskih stroškov, ki jih mesečno preverja pristojna občinska komisija. Le-ta je bila ustanovljena na pobudo statističnega zavoda ISTAT in vsak meseč preverja cene različnih dobrin ali storitev, ki spadajo v italijansko potrošniško košarico.

Novembriški podatki kažejo, da je cena fiksnih telefonskih aparatov padla za 2,3 odstotka, cena mobitelov pa za 2,1 odstotka. Rahlo je novembra upadla tudi cena storitev fiksne telefonije (-0,3 odstotka), za 0,1 odstotka pa se je povisala cena storitev mobilne telefonije. Le-ta je za isti odstotek ponovno upadla decembra, ko so se cene fiksnih telefonskih aparatov znižale za dodatnih 3,5 odstotka, cena mobitelov pa za dodatnih 1,6 odstotka.

Decembra je za 2 odstotka upadla cena goriva za kurjavo, navadnega vina (-2,5 odstotka), perifernih enot računalnika (-7,2 odstotka), cvetic in rastlin (-5,4 odstotka), elektronskih igric (-3,4 odstotka), televizorjev (-2,6 odstotka), DVD-jev (-1,8, novembra pa se je cena zvišala za celih 1,9 odstotkov). Med cenami, ki so se decembra povisale, je komisija zabeležila cene cigaret (+2,4 odstotka), letalskih letov (med +24,5 in +5,8 odstotka), neosvinčenega bencina (+0,8 odstotka), kmečkih turizmov (+7,2 odstotka), piva ter alkoholnih in brezalkoholnih pijač v barih (+0,6 odstotka) in papirnatih robčkov (+7,1 odstotka).

Ne hitimo zato, da bomo prvi, a za to, da ne bomo izgubili nobenega vlaka za črpjanje evropskih sredstev,« pravi odbornik goriške občine Guido G. Pettarin, ki bo ju tri v Novi Gorici sodeloval na novinarski konferenci župana Mirkra Brulca. Beseda bo teklja o Evropskem združenju za teritorialno sodelovanje (EZTS) na območju goriškega čezmejnega sestrašja, predvsem pa bo jutri znano, če bodo občinski sveti Gorice, Nove Gorice in Šempetra-Vrtojbe - kot načrtovano - istočasno zasedali 21. januarja, ko naj bi odobrili statut in konvencijo EZTS ter tako odprli uradno pot ustanavljanju medobčinske ustanove. Njen namen je poenotiti pravne ovire, ki so zaradi razlik med pravnimi sistemimi ovira za čezmejno sodelovanje.

Datum treh istočasnih zasedanj je še pod vprašajem, je včeraj povedal Pettarin, ki je v pondeljek s tem seznanil načelnike svetniških skupin v goriškem občinskem svetu. »Čakamo na zeleno luč iz Ljubljane. Pri slovenski vladi namreč uvajajo nujne spremembe v uredbi Republike Slovenije o ustanavljanju EZTS, ki prevzema evropsko uredbo s tega področja. Računamo, da bo birokratski zaplet odpravljen in da bomo čim prej prišli do pričakovane rezultata,« je pojasnil Pettarin: »V četrtek bo zapadel rok za vključitev točke o EZTS na dnevnih red seje novogoriškega mestnega sveta, pri nas pa bo rok dan kasneje, v petek. Počakali bomo na odločitev Nove Gorice. Če bo pritrdirna, bomo še mi sklicali občinski svet. Zamuda bi seveda imela posledice. Ne moremo si je privoščiti, saj se že marca odpira omrzje za evropsko programiranje na osi Italija-Slovenija. Če nam ne bo uspelo izglasovati statuta in konvencije v januarju, naj bi zamudeno nadoknadiли najkasneje v februarju.« Pettarin je tudi povedal, da je Federico Portelli, načelnik opozicione Demokratske stranke, vložil vrsto amandmajev k statutu in konvenciji EZTS, ki jih sedaj s tehnične plati preverja občinski urad, poslali pa so jih v vednost tudi v Novo Gorico in Šempeter. »Na sejo občinskega sveta bi radi prišli s soglasjem vseh političnih sil, je še dodal Pettarin in potrdil, da od sedeža v Trgovskem domu ne odstopajo, če bo Nova Gorica vztrajala pri svojem predlogu.

Na novogoriški občini so včeraj povedali, da se trudijo, da bi prišli pravočasno do sprememb uredbe, ki bo omogočila ustanavljanje EZTS, in da bodo aktivnosti v ta namen potekale do zadnjega. (ide)

**GORICA - Podatki z občine**

## Italijansko državljanstvo lani dobilo 63 tujcev

Med tujimi državljanji, ki so zaprisegli, je največ Bosancev

V letu 2009 je v goriški občini zapisilo in dobitilo italijansko državljanstvo 63 tujih državljanov. Med njimi je največ žensk, ki so se poročile z Italijani, tudi število moških pa se je v primerjavi z letom 2008 močno povišalo.

V lanskem letu je zvestobo italijanski ustvari zapriseglo 35 žensk in 28 moških, v letu 2008 pa 31 žensk in 12 moških. Tako lani kot predlanskim so bile najbolj zastopane države bivše Jugoslavije. V letu 2009 je italijansko državljanstvo v Gorici dobilo devet bosanskih državljanov, ob katerih so še štiri Hrvatice, štiri srbske državljanke, tri Albanke, dve Slovenke, dve Ukrajinky, dve Kubanki, dve Argentinci, dve Brazilki, ena Poljakinja, ena državljanka Madonije, ena Filipinka, ena švicarska državljanka in ena državljanka Toga. Med moškimi so bili najbolj zastopani bosanski državljanji, ki jih je bilo petnajst, sledijo pa Hrvatje (5), Srbi (3), dva Slovenci, Albanec, Črnogorec in državljan Gane.

»Mnogi izmed tistih, ki so zapri-

segli in postali italijanski državljanji, prihajajo iz držav bivše Jugoslavije. Med vojno so zbežali najprej moški, ki so pri nas našli zaposlitev predvsem kot šoperji, nato pa so se jim pridružile še žene oz. partnerice,« je povedal občinski odbornik Sergio Cosma in nadaljeval: »Iz podatkov je razvidno, da so v večini primerov zapriseglo ženske, ki so se poročile z Italijani, nekateri drugi pa zaprojso za državljanstvo zato, da bi lahko dobili posebno izkaznico. Tako lahko mirno krožijo po Evropi, ob tem pa ni potrebno, da se zaradi obnavljanja dokumentov vsakih šest mesecev vračajo v rojstno državo.«

Odbornik Cosma je podčrtal, da so tujci, ki dobijo italijansko državljanstvo, zelo dobro integrirani v goriško družbo ter da so hvaležni državi, ki jih je sprejela in jim omogočila novo življenje. Upravitelj pa obenem ocenjuje, da bi moralova nova zakonodaja o pridobivanju državljanstva predvidevati tudi preverjanje znanja italijanskega jezika in zgodovine.



VRH - Tradicionalno novoletno srečanje Kraških krtov

# Para jim kaže pot v kraško podzemlje

*Odkopali so tri odprtine in segli do desetih metrov globine*

Kraški krti med odkopavanjem odprtine, iz katere je uhajala para (levo); prvi spust v globino (spodaj)

FOTO KRAŠKI KRTI



## CEGLO - Dobil lažje opeklne Ogenj polil z alkoholom in na domu zanetil požar

V Gradišču gorelo iz dimnika dvonadstropne hiše

Sredi noči se je na svojem domu zadrževal z video igricami, brezkrbno početje pa je prekinil požar, ki ga je nehoti zanetil. Dogodek, ki k sreči ni imel hujših posledic, se je pripetil v noč med ponedeljkom in torkom na Plešivem, v zaselku Ceglo, kjer so zaradi požara v stanovanju posredovali goriški gasilci in karabinjerji poveljstva v Gradišču.

Protagonist nesreče na domu je bil mladenič, ki naj bi v dnevni sobi igral video igrico na igralni konzoli. Ker ga je zeblo, je v netrdo tekočino, najverjetneje z alkoholom, polil ogenj v pečici na les. Pri tem se je dvignil nenaden plamen, ki je zajel tudi naslanja, fantu pa ga ni uspeло pogasiti. Na pomoč je priskočil oče, ki je sprožil alarm, sina, ki si je lažje opekel roke in obraz, pa je z osebnim avtomobilom odpeljal v goriško splošno bolnišnico. Na fantu so ugotovili le površne opeklne, okrevl pa naj bi v desetih dneh.

Gasilci, ki so klic s Plesivega prejeli ob 2.54, so se nemudoma pripeljali v Ceglo. Ogenj v dnevni sobi, kjer je gorel fotelj, so pogasili brez velikih težav, saj so že ob 4. uri z vozilom vrnili na poveljstvo v Ulici Paolo Diacono v Gorici. Na kraju so posegli tudi karabinjerji.

Do požara je včeraj okrog 9.30 prišlo tudi v Gradišču, kjer pa je zgorel dimnik. »Kolega, ki je čisto naključno peljal mimo, je opazil, da je gorelo iz dimnika dvonadstropne hiše v Ulici Roma,« so



Poseg goriških gasilcev BUMBACA

povedali na goriškem poveljstvu gasilcev. Ob 10.30 je bil ogenj že pogašen, so pojasnili. »Vzrok takšnih požarov je po navadi pomankljivo čiščenje in vzdrževanje dimnikov. Taki primeri so pri nas pogosti, druge, kjer je redno vzdrževanje obvezno, pa jih je manj,« so še povedali gasilci, ki pozivajo ljudi k previdnosti, k rednim kontrolam grelnih naprav in čiščenju dimnikov.

GORICA - V domu Franca Močnika

## Mladi gledališčniki pripeljali med otroke Snežno kraljico



Snežna kraljica in publike



Lepo število otrok in njihovih staršev se je v nedeljo, po junijski maši pri sv. Ivanu, kjer se zbirajo slovenski verniki iz Gorice, udeležilo otroške igrice Snežna kraljica. V bližnjem domu Franca Močnika jo je uprizorila gledališka skupina Radiskskega odra iz Trsta v režiji Lučke Susić. V veselje malčkov je tako zaživel Andersena pravljica o zvesti deklici Gerdi, ki se je sama pogumno odpravila v širni svet, da bi prijateljčka Kaya iztrgala Snežni kraljici, ki ga je ugrabilna in odpeljala v svoj grad na daljni sever. Gerdine tople solze so stopile njegovo ledeno srce in ga rešile.

Srečanje z gledališko skupino, ki jo sestavljajo mlajši in starejši igralci, je v prvi polovici januarja postal za obiskovalce dušnopastirskega središča goriških Slovencev že prijetna tradicija, ki je tudi tokrat povsem uspela. Nastopajoči so namreč navdušili goriške otroke, ki so se nato s svojimi družinami in gosti zadržali v župnijskih prostorih na kraški družabnosti.

GORICA - Razstava v centru Bratuž

## Izkušnja taborišča prebujala umetniško žilico



Nande Vidmar: Ležeči interniranec ob ograji, Gonars 1942

V Kulturnem centru Lojze Bratuž bodo jutri, 14. januarja, ob 18. uri odprli razstavo z naslovom Fašizem in Slovenci - Izbrane podobe, ki jo je pripravil Muzej novejše zgodovine iz Ljubljane, predstavila pa jo bosta Iztok Durjava in Jože Dežman; na večeru bo nastopil mešani pevski zbor Lojze Bratuž. Na ogled bodo postavili izbor likovnih del, fotografij in življenskih zgodb, ki ilustrirajo slovensko-italijanska razmerja v času fašizma in njihove odmeve. Množica likovna dela in muzealije so razstavljeni prvič oz. po več desetletijih. Pomemben del razstave sta dve zbirki podatkov o žrtvah fašizma: Nataša Nemec iz Goriškega muzeja je zbrala prvi osnutek popisa vojakov slovenskega rodu, ki so izgubili življenje kot mobiliziranci v italijansko vojsko od 10. junija 1940 do 8. septembra 1943.

Razstavljeni bodo likovna dela, ki so nastala v taboriščih Gonarsu, Reniciju, Padovi, Monigu in Viscu. Tu so akademsko izobraženi umetniki in anonimni likovniki v pregnanstvu ustvarjali in nam zapustili dela, ki pričajo o življenu in trpljenju v taborišču. Interniranci so beležili vtis taboriščnega vsakdana in svoj pogled na ta grozljivi čas. Umetniki, katerim je skupna ta izkušnja, so bili med drugim Nikolaj Pirnat, Drago in Nande Vidmar, Vito Globičnik, Stane Kumar in Vlado Lamut, v pregnanstvu v italijanskih mestih Cassoli in Corropoli pa je ustvarjal tudi slikar Ljubo Ravnikar. Vojna je zaznamovala tudi delo drugih slovenskih umetnikov. Ivan Čargo, eden najvidnejših slovenskih avantgardistov, ki je nekoč celo iskal stik z italijanskimi futuristi in z njimi sodeloval, se je znašel v več italijanskih zapori, kar skozi okoli deset taborišč pa je šel slikar Ivan Miklavc. Ravnou izkušnja taborišča je v nekaterih prebudila umetniško žilico. To je mogoče pojasniti tudi s tem, da je bilo umetniško ustvarjanje eden izmed načinov, na katere so lahko interniranci izrazili svoja burna čustva, ki jih je v njih prebudovalo izkustvo vojne. Med samouki, ki so ustvarjali v taboriščih, so bili Slavko Balentini, Franc Boštjančič, Ottmar Drelse, Janez Garbajs, Saša Kump, Janez Lajevec, Jakob Savinšek, Jože Dular, Rajko Šubic, France Smole, Marjan Tršar. Nekateri likovniki so v taborišču v Gonarsu celo prirejali razstave, poleg 1942 pa je pod vodstvom starejših likovnikov delovala slikarska šola.

Likovni zapisi iz italijanskih taborišč, četudi izrazito subjektivni, so danes dragoceni zgodovinski dokumenti. Drugače kot v primeru nemških taborišč namreč skoraj ne obstajajo dokumentarni posnetki dogajanja v italijanskih taboriščih. Italijani so po kapitulaciji hitro odstranili taborišča in tako izbrisali materialne dokaze o njihovem obstoju.



**KROMBERK** - 30-letni Šempetrč utrpel hude poškodbe glave

# Brutalno so ga pretepli, mladenič v umetni komi

Leta 2005 podoben tragični dogodek v kulturnem centru Mostovna



Zaradi hudih poškodb glave je še vedno v umetni komi. 30-letni Šempetrč, ki so ga našli pretepenega in nezavestnega v soboto okrog 5. ur zjutraj pred lokalom Square v Kromberku pri Novi Gorici, se zdravi v Šempetrski bolnišnici.

»Utrpel je poškodbo glave, se pravi možganovine. Po pogovoru z dežurnim zdravnikom, ki sem ga opravil pred kakšno uro, se stanje delno izboljšuje, je pa še vedno resno; zaradi tega je pacient še vedno v umetni komi, ki služi pravzaprav tudi zdravljenju teh poškodb,« je včeraj zgodaj popoldne povedal direktor Šempetrške bolnišnice Silvan Saksida. Hude poškodbe, ki jih je utrpel moški iz Šempetra pri Gorici, so po vsej verjetnosti posledice pretepa oz. udarcev v glavo. To dokazuje tudi narava samih poškodb, tako da je primer zelo podoben tistemu izpred nekaj let na Mostovni. V noči na 16. januar leta 2005 je namreč takrat 17-letnega Novogoričana Zorana Jankoviča nekdo večkrat tako hudo udaril v glavo, da je nekoč perspektiven nogometniški štiri leta vegetiral na oddelku za invalidno mladino v Stari Gori, napisan pa je lani pri 21. letih umrl. Tudi Jankoviča so v jutranjih urah našli nezavestnega v toaletnih prostorih kulturnega centra Mostovna. Domnevnega napadalca, 29-letnega Elvira Šabiča iz Izole, so kriminalisti odkrili še po treh letih. Kot je včeraj povedal sekretar okrožnega sodišča v Novi Gorici, Sa-

mo Turel, gre sojenje v omenjeni zadavi h koncu, saj je za petek razpisana obravnava, ki bi lahko bila tudi zadnja. To je sicer v veliki meri odvisno od strank, saj se lahko zaradi predlogov, ki jih v naprej ni mogoče predvideti, zgodi še en narok. Glede primera v Squaru je Turel povedal, da je bil o pretepu obveščen preiskovalni sodnik. Zaradi okoliščin dogodka in hude poškodbi, ki jih je utrpel Šempetrč, bi kriminalistična preiskava lahko potekala tudi v smeri storitve kaznivega dejanja poskusa umora.

Policisti pred lokalom oz. v lokalnu Square doslej še niso posredovali. Mogoče so eno intervencijo opravili decembra, toda očitno ni šlo za nič hujšega, saj dogodek jim ni ostal v spominu. Square je predvsem ob vikendih med mlačimi trenutno eden najbolje obiskanih tovrstnih lokalov v Novi Gorici oz. bližnji okolici. Kot je zapisano na reklamni tabli pred vhodom v lokal, ponuja Square obiskovalcem aperitiv bar, restavracijo in vinski bar, za mlade pa je najbolj zanimiva »after dinner« ponudba z glasbo, plesom in zabavo do zgodnjih jutranjih ur. Okoliščin so botnega tragičnega dogodka včeraj na telefonski številki lokal Square ni bilo mogoče preveriti, saj ni nikhe odgovarjal na klice. Tudi v samem lokalu ni bilo podnevi nikogar, saj se po urniku njegova vrata odprejo še ob 19. uri.

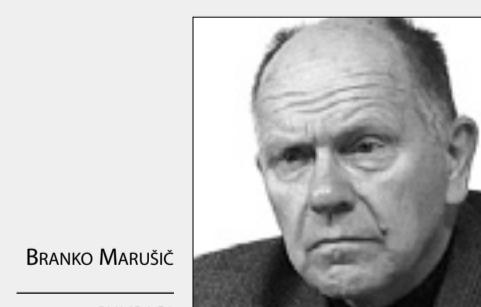
Nace Novak

**NOVA GORICA** - Izšlo Izvestje ZRC SAZU

## Spodbuda k ohranjanju kulturne dediščine

Na novogoriški raziskovalni postaji Znanstveno raziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU) so predstavili šesto številko Izvestij, letnega poročila o delu novogoriške izpostave, v kateri je predstavljena dejavnost raziskovalne postaje v minulem letu. Kot je povedal Branko Marušič, vodja novogoriške izpostave, prinašajo Izvestje 2009 tudi pet prispevkov so-delavcev in sodelavk inštитuta, ki so posvečeni predvsem ohranjanju kulturne dediščine.

Najgloblje v preteklost, in sicer v 16. stoletje, je segla obravnava karnijskega zgodovinopisja v novo-veškem obdobju zgodovinarke in italijanske Neve Makuc. Etnologinja in kulturna antropologinja Špela Ledinek Lozej je prispevala tekst z naslovom »Oris stanovanjske arhitektur v Vipavski dolini v prelomu 19. in 20. stoletje. Arhitekturno dediščino v širšem smislu, včevši tudi sakralno arhitekturo, javne zgradbe in spomenike, je skupaj z ostalimi elementi nepremične dediščine, oblikovano naravo in kulturno krajino kot znamenje narodne in politične identitete ob slovensko-italijanski meji v 20. stoletju obravnaval vodja novogoriške raziskovalne postaje Branko Marušič. Kulturna antropologinja in etnologinja Vesna Mis Ipac je raziskovala marginalizacijo stroke v družbi na



BRANKO MARUŠIČ

BUMBACA

primeru popotresnega dogajanja v Breginju, etnologinja in zgodovinarka Jasna Fakin Bajec, ki je Izvestje tehnično uredila, pa je pod drobnogled vzela Kraški regijski park kot realnost ali utopijo. Zadnji po vrsti je prispevek slovenistke Danile Zuljan Kumar, ki v svojem besedilu z naslovom skrite jezikovne interferenze preučuje kalke v jezikovno mešanem italijsko-slovenskem okolju. V zaključku šeste izdaje Izvestje je poleg personalne sestave navedena še bibliografija so-delavcev ter poročilo o študijskem izpopolnjevanju so-delavk, znanstvenih predavanjih, referatih in predstavljivih v pedagoškem delu, vezanem predvsem na Fakulteto za humanistiko Univerze v Novi Gorici. (nn)

## VRTOJBA - Vabijo nove člane Tehnološki park spet na zeleni veji

Dobrodošli tudi »inovatorji« z druge strani meje



Primorski tehnološki park (PTP), ki je v lanskem letu sprejel 34 novih članov, kar je rekord v desetih letih poslovanja parka, je v začetku januarja objavil nov razpis za nabor članov. Prvi rok za oddajo prijave je 4. februar 2010, skozi leto pa bosta sledila še dva roka, in sicer 1. junija in 1. decembra. Kot je včeraj povedal direktor PTP, Stojan Ščuka, so v parku odprtih tudi za partnerje z druge strani meje, saj delujejo v okviru parka trenutno tri podjetja, v katerih so partnerji tudi iz Italije, pogoj za članstvo in sodelovanje pa so inovativne podjetniške ideje.

PTP je v desetih letih obstoja pri razvoju pomagal 67 podjetjem s celotne Primorske. Samo v lanskem letu je bilo na novoustanovljenih 17 visoko tehnoloških in tržno perspektivnih podjetij ter ustvarjenih 49 novih visokokvalificiranih delovnih mest predvsem s področij računalništva in informatike, elektronike, strojništva in ekonomije. Člani so pridobili več kot 270 tisoč evrov ne-povratnih sredstev za zagoton novih podjetij v tehnoloških parkih in inkubatorjih ter dodatnih 300 tisoč evrov nepovratnih sredstev iz drugih razpisov za razvoj.

Direktor PTP je navedel, da je v PTP trenutno 42 podjetij, rednih članov parka, ki razvijajo več kot 30 novih izdelkov in storitev. Kot pomembno je izpostavil dejstvo, da večina članov sodeluje v institucijami znanja, in sicer predvsem z univerzama v Ljubljani in Novi Gorici ter Inštitutom Jožef Štefan, nekateri člani pa tudi z univerzami in fakultetami v Nemčiji, Italiji, Franciji, Srbiji in na Dansku. 42 rednih članov PTP trenutno vzdržuje skupaj 97 visokokvalificiranih delovnih mest, ki jih zasedajo strokovnjaki različnih profilov, v letu 2010 pa načrtujejo od 40 do 50 novih delovnih mest, pri čemer bodo iskali zlasti inženirje računalništva, informatike in strojništva ter doktorje znanosti. Med razlogi za rekordno članstvo v minulem letu, ko so izvedli dva nabora novih članov, je omenil vse večjo prepoznavnost PTP, pa tudi posledice gospodarske krize, in sicer v tem smislu, da so se študentje višjih letnikov zaradi pomanjkanja povpraševanja po delovnih mestih odločili za samozaposlitev, za samozaposlitev pa se je zaradi negotovosti v podjetjih odločilo tudi precej zaposlenih.

V zvezi s poslovanjem samega parka, ki je bil kar nekaj časa v rdečih številkah, je Ščuka povedal, da je izguba leta 2008 znašala 143.000 evrov, lansko leto pa so zaključili z minimalnim dobičkom. Razlog za to je predvsem vse boljša, zdaj že 90-odstotna zasedenost prostorov v stavbi tehnološkega parka na nekdanjem mednarodnem mejnem prehodu Vrtojba. (nn)

**GORICA** - Ovrednotenje grajskega naselja

## Po drevoredu D'Annunzio na vrsti obnova Trga Seghizzi

Na tehničnih uradih včeraj izbrali načrtovalce - Dražbo zmagała naveza Di Dato in Meninno

Začasna naveza načrtovalcev Di Dato & Meninno je zmagała javno dražbo za določitev načrtovalca, ki bo izdelal preliminarni, dokončni in izvršni projekt za obnovbo Trga Seghizzi v goriškem grajskem naselju. Na licitacijo se je prijavilo šest podjetij, med katerimi so le štiri prešla v drugo fazo. Med temi je pristojna komisija goriške občine včeraj izbrala navezo Di Dato & Meninno, ki naj bi za izdelavo načrtov, ki jih bo morala uprava odobriti, potrebovala približno štiri mesece.

Dotrajani Trg Seghizzi ob grajski cerkvici Sv. Duha ter okolico gradu bodo ovrednotili s sredstvi, ki jih je dežela Furlanija-Julijnska krajina dodelila goriški občini v okviru medobčinske naveze ASTER z občino Sovodnje. Obnova trga Seghizzi, ki je bil do leta 2008 zasebna last (občini je zemljišče odstopil Livio Muzzonigro), bo drugi korak v smeri ovrednotenja goriškega grajskega naselja. Z deželnim denarjem bodo namreč najprej obnovili drevored D'Annunzio (le-ta naj bi stekla še letos), v doglednem času pa bi lahko že prišlo do dodelitve del za obnovo Trga Seghizzi. Dela, ki bodo okolični gradu ponovno vtišnila podobo iz 30. let prejšnjega stoletja, bodo skupno znašala 1.360.000 evrov. Predvideno je predvsem pretokovanje prevoznih in neprevoznih delov, uporabljeni pa bodo porfir, kraški kamen in rečno kamenje.



Trg Seghizzi v grajskem naselju

BUMBACA

## Parkirnine preko SMS-jev

Goriška občina je začela z nadomeščanjem pokvarjenih parkomatov v mestnem središču. »Nabavili smo dvanajst naprav za plačevanje parkirnin. Gre za naprave nove generacije, ki zmanjšujejo možnost vandalskih akcij,« pravi podžupan Fabio Gentile in doda, da so večji del nedelujočih avtomatov pokvarili vandali s petardami. Gentile poziva občane, ki ne uporabljajo svojih naprav za brezgotovinsko plačevanje Europark, da jih vrnejo občini, in napoveduje, da namešča uprava uvesti sistem Telepark, ki omogoča plačevanje parkirnin preko SMS-jev.

## Velikanka v ladjedelnici

V tržski ladjedelnici so namestili prvi blok ogrodja nove ladje za križarjenje Carnival Magic, ki jo Fincantieri gradi za družbo Carnival Cruise Lines. Šlo bo za pravo velikanko, težko 130.000 ton, dolgo 306 metrov, široko 42 metrov in visoko 64 metrov. Carnival Magic bo ob že zgrajeni Carnival Dream največja tovrstna ladja, ki bo nastala v italijanskih ladjedelnicah. Na njej bo 1.845 kabin za preko pet tisoč potnikov, od tega 1.400 članov posadke.

## UDC: posvet o zdravstvu

Stranka UDC prireja danes ob 18. uri v vinitočki Serenissima v Gradšču posvet o javnem zdravstvu. Prvi bo govoril Edoardo Sasco iz deželne svetniške skupine UDC, sledili bodo deželni odbornik Roberto Molinaro ter strankina referenta za zdravstvo in etična vprašanja Giovanni Barillari in Gianluigi Gigli. Zaključke bo potegnil odbornik za zdravstvo Vladimir Kosic.

## Spet krožek Legambiente

V Gorici ponovno ustanavljajo krožek naravovarstvene organizacije Legambiente. Javnosti bodo njegovo delovanje in organe predstavili v petek z začetkom ob 18. uri v Pokrajinskih muzejih v grajskem naselju v Gorici.

## »Gran Torino« v Doberdobu

Modra's galerija društva Jezero iz Dobberdoba prireja drevi ob 20.30 predvajanje filma »Gran Torino« (2008). Film, v režiji Clint Eastwooda, pričuje zgodbo o veteranu korejske vojne Waltru, ki se sooča s številnimi osebnimi predsedki proti priseljencem.

## Rimska nagrada za Sivilotti

V gledališču Verdi v Gorici bo jutri ob 20.45 baletni poklon ruskemu plesalcu Rudolfu Nurejevu z naslovom »Voglio essere liberi« (Želim biti svoboden), ki so ga krstno uprizorili na lanskem Mitelfestu v Čedadu. Za glasbo v tej predstavi je furlanski dirigent in skladatelj Valter Sivilotti pred nedavnim prejel v Rimu nagrado »Anita Bucci 2009« za najboljšo glasbeno spremljavo v letu 2009. Sivilotti sodi med najbolj vidne glasbenike v deželi FJK in je angažiran tudi v Gorici, med drugim je »duša« projekta »Cantoni di confine - Pesmi ob meji«. (ik)



## RONKE - Občina Slovenski šolski center na spisku javnih del

Ronška občina bo letos vložila v javna dela preko devet milijonov evrov. Več projektov bodo začeli uresničevati na področju šolskih poslopij, pri čemer je med najpomembnejšimi gradnja slovenskega šolskega centra v Ulici Capitello v Romjanu. Za uresničitev tega projekta bo občina zagotovila 1.867.000 evrov, po drugi strani pa bo vložila 2.600.000 evrov v gradnjo novega otroškega vrtca v Ulici Campi. Za prenovitveni poseg na osnovni šoli Vittorino da Feltre bo šlo 225.000, za obnovo poslopja nižje srednje šole Leonardo da Vinci pa 400.000 evrov.

Letos naj bi se začela tudi širitev sedeža občinskih služb v Ulici Roma, za kar bo potreben en milijon evrov, in obnova poslopja v občinski lasti v Ulici Duca d'Aosta, v katerem bodo uredili nov sedež konzorcija za bonifikacijo posoške ravnine; poseg bo vreden 890.000 evrov. Obnovi športne palče bo dalje šlo 600.000 evrov, za nove drogovje za javno razsvetljavo na štadionu Alfredo Lucca pa 124.000 evrov. Pred koncem meseca bodo po besedah občinskega odbornika za javna dela Livia Vecchietta ponovno odprli vrata športne palče Filiput, kjer so prenovitvena dela trajala sedem mesecev, na njihov začetek pa so čakali več let.

## Lekarne

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU REDETTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

### DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

### DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

## Gledališče

**CTA** (»Centro Teatro Animazione e Figure«) iz Gorice priraže v sklopu niža Zimski popoldnevi v sodelovanju s knjigarno LEG srečanja z naslovom Zimske zgodbe: v soboto, 16. januarja, ob 16.30 v prostorih knjižarne na Korzu Verdi 67 v Gorici bo na programu »Il gigante egoista« Oscarja Wildeja. Vstop je prost, potrebna pa je predhodna najava na tel. 0481-537280 (urad CTA v Ul. Cappuccini 19/2 v Gorici); informacije na [www.ctagorizia.it](http://www.ctagorizia.it).

**NIZ VESELOIGER ISKRIVI SMEH NA USTIH VSEH:** v nedeljo, 17. januarja, ob 17. uri bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici nastop Kulturno umetniškega društva - igralske skupine Drežnica z igro Darija Foja Še tam ne more pošteno krasti.

**V GLEDALIŠČU VERDIV IN GORICI:** v četrtek, 14. januarja, ob 20.45 baletni večer z naslovom »Voglio essere libero«; informacije pri blagajni gledališča v Ul. Garibaldi 2/a v Gorici in na tel. 0481-383327.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMNU:** v petek, 15. januarja, ob 21. uri gledališka predstava Luigija Pirandella »Vestire gli ignudi«, igrata Vanessa Gravina in Luigi Diberti; informacije pri blagajni občinskega gledališča (tel. 0481-630057).

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU:** v četrtek, 14. januarja, ob 20.45 koncert violinistke Patricie Kopatčinskaja in pianista Fazila Saya; informacije pri blagajni gledališča (tel. 0481-790470).

## Kino

**DANES V GORICI** KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.10 - 22.00 »Io, loro e Lara«.

# GORICA - V Kulturnem domu predstavili program gledališkega festivala Komigo Šest predstav in darilo

Prva komedija Ženske&moški.com bo uprizorjena 18. aprila - Doslej prodanih že preko dvesto abonmajev



Igor Komel  
(levo) in  
Boris Budal

BUMBACA

»Vzemi si čas za smeh, ki je glasba duše!« To naj bi bil moto letošnjega festivala komičnih gledaliških predstav Komigo, ki so ga včeraj predstavili v goriškem Kulturnem domu. Festival Komigo letos prirejajo že sedmič, tako da postaja že prava tradicija v gledališki ponudbi na Goriškem. Kot je že v ustaljeni navadi, bo tudi tokratni program odrskih postavitev vseboval predstave v slovenskem, italijanskem in furlanskem jeziku. Prireditelj festivala sta Kulturni dom in kulturna zadruga

Maja, k sodelovanju sta pristopila še Zveza slovenskih kulturnih društev in ustanova Terzo teatro iz Gorice, medtem ko so partnerji na slovenski strani meje Studio Anima iz Ljubljane, Špatester iz Mengša in Kulturni dom iz Nove Gorice. Pokroviteljstvo nad podobudo so zagotovili dežela FJK, goriška občina in pokrajina ter SKGZ.

Ravnatelj Kulturnega doma Igor Komel je v uvodnem delu včerajšnje predstavitev festivala poudaril, da javne ustanove nepremišljeno režejo pri-

spevke ravno kulturnim pobudam, ki predstavljajo osnovo sleherne civilizirane in napredne družbe. Nezdostnim denarnim sredstvom navkljub, je nadaljeval Komel, je prav, da kulturni delavci in ustanove dajo močan impulz javnosti, ki naj se odzove z glasnim pozivom, da kultura ne sme zamreti in da mora še naprej ostati sredstvo, ki oplemeniti naša življenja in naše pogledne na svet. Komel je ugotavljal, da ljudje radi imajo komične zvrsti teatra in da je ravno Kulturni dom tista gledališka hiša, ki postaja središče šaljivih odrskih del. Poleg festivala Komigo v Kulturnem domu redno uprizorjajo predstave v furlanskem in italijanskem jeziku. Komel je tudi iznesel zamisel, da bi za prihodnje izvedbe kazalo izkoristiti evropska sredstva iz programa Interreg, saj gre tudi v tem primeru za obmejno in mednarodno sodelovanje. Na koncu svojega posega je ravnatelj doma povedal, da si je do zdaj preskrbelo abonma že preko 200 abonentov, kar je nadvse spodbuden podatek. Prav izrek ob abonmajev ostaja glavni, če že ne edini vir financiranja festivala Komigo. S predstavniki gledališča Terzo Teatro pa se je Kulturni dom dogovoril, da si bodo poleg šestih predstav na programu Komigo, abonenti lahko kot darilo ogledali še komično predstavo goriškega amaterskega gledališ-

ča. Predstave, ki se bodo zvrstile v naslednjih mesecih, je predstavil so-delavec goriškega kulturnega hrama Boris Budal. Prva predstava bo na sporednu že v ponedeljek 18. januarja ob 20.30 uri. Gorico bo takrat obiskal Špas Teater iz Mengša z zadnjim delom trilogije Ženske&moški.com. V torek, 2. februarja, bo na vrsti predstava, ki govorii o manj znanih aspektih Prešerna. V tretji predstavi bodo na račun prišli ljubitelji furlanskega teatra. Kabaretna igra »Scaravente doi tais« bo na sporednu v ponedeljek 15. marca. Gledališčni iz Ljubljane bodo oblikovali odrsko delo »Čefurji raus«, ki je predvideno za ponedeljek 29. marca. Predzadnja predstava letošnjega festivala bo muzikal »Mamma mia«, ki ga bo 16. aprila uprizorila gledališča skupina »Estravagario Teatro« iz Verone. Niz predstav bo zaključila igra »Optimist« v izvedbi Špas Teatra, ki bo razveseli la goriško publiko v torek 11. maja. Nizu šestih predstav bo dodana še igra »Il matrimonio può attendere - Poroka naj počaka« goriškega gledališča Terzo Teatro.

Za nabavo abonmaja in za podrobnejše informacije o predstavah letošnjega festivala se lahko zainteresirani obrnejo na urad Kulturnega doma v Gorici (tel. 0481-33288). (vip)

Dvorana 2: 17.50 - 19.50 »Il riccio«; 21.30 »Sherlock Holmes«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Soul Kitchen«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.10 - 22.00 »Io, loro e Lara«.

Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Il riccio«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.20 - 22.10 »Il mondo dei replicanti«.

Dvorana 4: 18.00 »Hachiko - A dog's story«; 20.20 - 22.15 »Brothers«.

Dvorana 5: 17.30 »La principessa e il ranocchio«; 19.50 - 22.10 »Sherlock Holmes«.

## Koncerti

### V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ

v Gorici bo v sklopu koncertne sezone v ponedeljek, 18. januarja, ob 20.30 koncert priznanega dekliskega zbora Carmina Slovenica iz Maribora s koncertnim projektom »Na juriš - In the Mood. Od koračnic do swinga«; informacije in rezervacija vstopnice v jutranjih urah (tel. 0481-531445 in [info@kclbratuz.org](mailto:info@kclbratuz.org)).

**VEČERNI KONCERTI** kulturnega združenja Rodolfo Lipizer v dejelnem auditoriju v Ul. Roma v Gorici: v petek, 15. januarja, ob 20.45 bo koncert z naslovom »Dramma e passione: duetti e Arie d'opera«; Nastopata sopranistka Daniela Donaggio in tenor Badil Scarpa; informacije in rezervacije na [lipizer@lipizer.it](mailto:lipizer@lipizer.it), [www.lipizer.it](http://www.lipizer.it).

**MEŠANI PEVSKI ZBOR IZ ŠTANDREŽA** bo nastopil z božičnim koncertom v nedeljo, 17. januarja, ob 18. uri v cerkvi Sv. Andreja v Štandrežu.

## Šolske vesti

### VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI

sproča, da bodo vpisovanja v vrtce, osnovne šole in na nižjo srednjo šolo Ivan Trink sprejemali med 22. in 27. februarjem na ravnateljstvu v Ulici Grabizio v Gorici med 8.30 in 12.30 ter v torek, 23. februarja in v sredo, 24. februarja, med 15. in 17. uro.

**DNEVI ODPRTIH VRAT** za osnovne šole Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: Oton Župančič v Gorici v ponedeljek, 25. januarja, med 8.15 in 9.30; Fran Erjavec v Štandrežu v sredo, 3. februarja, med 8.45 in 10.15; Josip Abram v Pevmi v sredo, 27. januarja, med 8.45 in 10.15; Alojz Gradnik v Števerjanu v četrtek, 28. januarja, med 8.30 in 10.30; Ludvik Zorlut v Krmelu v ponedeljek, 1. februarja, med 8.30 in 10.30.

### PREDSTAVITVE ŠOLSKE PONUDBE

za osnovne šole Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: Oton Župančič v Gorici v sredo, 20. januarja, ob 18.30; Fran Erjavec v Štandrežu v sredo, 3. februarja, ob 17.30; Josip Abram v Pevmi v ponedeljek, 25. januarja, ob 15. uri; Alojz Gradnik v Števerjanu v torek, 26. januarja, ob 16.30; Ludvik Zorlut v Krmelu v ponedeljek, 1. februarja, ob 17.30.

**SREČANJE S STARŠI** otrok, ki se bodo vpisali v osnovno šolo, bo v prostorih ravnateljstva večstopenjske šole v Ul. Grabizio 38 v Gorici v četrtek, 11. februarja, ob 17. uri.

### DNEVI ODPRTIH VRAT

za otroške vrtce Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: v Ul. Brolo v Gorici v četrtek, 21. januarja, med 10.45 in 11.30; v Ul. Max Fabiani v Gorici v sredo, 3. februarja, med 10.30 in 11.30; v Štandrežu v četrtek, 28. januarja, med 10.30 in 11.30; v Pevmi v četrtek, 4. februarja, med 10.30 in 11.30; v Števerjanu v petek, 5. februarja, med 10.30 in 11.30; v Krmelu v torek, 2. februarja, med 10.30 in 11.30.

### PREDSTAVITVE ŠOLSKE PONUDBE

za otroške vrtce Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: v Ul. Brolo v Gorici v četrtek, 21. januarja, med 10.45 in 11.30; v Ul. Max Fabiani v Gorici v sredo, 3. februarja, med 10.30 in 11.30; v Štandrežu v četrtek, 28. januarja, med 10.30 in 11.30; v Pevmi v četrtek, 4. februarja, med 10.30 in 11.30; v Števerjanu v petek, 5. februarja, med 10.30 in 11.30; v Krmelu v torek, 2. februarja, med 10.30 in 11.30.

### PREDSTAVITVE ŠOLSKE PONUDBE

za otroške vrtce Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: v Ul. Brolo v Gorici v četrtek, 21. januarja, med 10.45 in 11.30; v Ul. Max Fabiani v Gorici v sredo, 3. februarja, med 10.30 in 11.30; v Štandrežu v četrtek, 28. januarja, med 10.30 in 11.30; v Pevmi v četrtek, 4. februarja, med 10.30 in 11.30; v Števerjanu v petek, 5. februarja, med 10.30 in 11.30; v Krmelu v torek, 2. februarja, med 10.30 in 11.30.

### PREDSTAVITVE ŠOLSKE PONUDBE

za otroške vrtce Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: v Ul. Brolo v Gorici v četrtek, 21. januarja, med 10.45 in 11.30; v Ul. Max Fabiani v Gorici v sredo, 3. februarja, med 10.30 in 11.30; v Štandrežu v četrtek, 28. januarja, med 10.30 in 11.30; v Pevmi v četrtek, 4. februarja, med 10.30 in 11.30; v Števerjanu v petek, 5. februarja, med 10.30 in 11.30; v Krmelu v torek, 2. februarja, med 10.30 in 11.30.

### PREDSTAVITVE ŠOLSKE PONUDBE

za otroške vrtce Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: v Ul. Brolo v Gorici v četrtek, 21. januarja, med 10.45 in 11.30; v Ul. Max Fabiani v Gorici v sredo, 3. februarja, med 10.30 in 11.30; v Štandrežu v četrtek, 28. januarja, med 10.30 in 11.30; v Pevmi v četrtek, 4. februarja, med 10.30 in 11.30; v Števerjanu v petek, 5. februarja, med 10.30 in 11.30; v Krmelu v torek, 2. februarja, med 10.30 in 11.30.

### PREDSTAVITVE ŠOLSKE PONUDBE

za otroške vrtce Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: v Ul. Brolo v Gorici v četrtek, 21. januarja, med 10.45 in 11.30; v Ul. Max Fabiani v Gorici v sredo, 3. februarja, med 10.30 in 11.30; v Štandrežu v četrtek, 28. januarja, med 10.30 in 11.30; v Pevmi v četrtek, 4. februarja, med 10.30 in 11.30; v Števerjanu v petek, 5. februarja, med 10.30 in 11.30; v Krmelu v torek, 2. februarja, med 10.30 in 11.3



**IRAN** - Zagonetna smrt profesorja Masuda Ali Mohamadija

# V atentatu v Teheranu ubit jedrski znanstvenik

*Državni mediji so za napad takoj obtožili »kontrarevolucionarje« in tuje sile*

TEHERAN - V bombnem napadu v Teheranu je bil včeraj ubit iranski jedrski znanstvenik Masud Ali Mohamadi. Državni mediji so za napad takoj obtožili "kontrarevolucionarje" in tuje sile. Mohamadi, predavatelj na teheranski univerzi, je bil ubit v eksploziji bombe, pritrjene na motor pred njegovim domom v teheranski četrti Kejtarije.

Iranski radio je poročal, da je bil Mohamadi ubit v terorističnem napadu, ki so ga izvedli "kontrarevolucionarji in agenti ošabnosti". Iranski uradniki o ZDA in nekaterih drugih zahodnih državah običajno govorijo kot o "globalni ošabnosti", pojasnjuje francoska tiskovna agencija AFP.

Tožlec Abas Džafari Dolatabadi je za iransko tiskovno agencijo Isna izjavil, da je bil Mohamadi predavatelj za jedrsko energijo in da ga je ubila daljinsko sprožena bomba, ki je eksplodirala, ko je vstopal v svoj avto. Pravosodni organi so uveli preiskavo, zaenkrat pa še nihče ni bil aretiran, je dodal tožlec.

Ianske oblasti so za napad obtožile ZDA in Izrael. "Prve ugotovitve preiskave kažejo, da je šlo za podpol akcijo trikotnika ZDA, sionističnega rezima in njunih plačancev," je izjavil tiskovni predstavnik zunanjega ministrstva Ramin Mehmanparast. "Teroristična dejavnina in odstranitev jedrskih strokovnjakov prav gotovo ne bodo preprečili iranskega jedrskega programa, temveč ga bodo kvečjemu pospešili," je dodal.

Tiskovni predstavnik State Departmenta Mark Toner je očitke že zavrnili. "Vse obtožbe o vpletjenosti ZDA so absurdne," je poudaril. Neimenovan visoki predstavnik pa je zatrdil, da v napad ni bila vpletena ameriška obveščevalna agencija Cia, poroča ameriška tiskovna agencija AP. Izraelsko zunanje ministrstvo očitkov za zdaj ni komentiralo.

Mohamadi naj bi bil po nekaterih navedbah podpornik opozicijskega voditelja Mira Hoseina Musavija. Pred lanskimi predsedniškimi volitvami se je njegovo ime namreč znašlo na seznamu 240 univerzitetnih profesorjev, ki so podprli Musavija. Irsanska televizija v arabskem jeziku Al Alam je po drugi strani poročala, da je bil Mohamadi "hezbolaški profesor", kar je oznaka za predavatelje, ki podpirajo vladačo režim, navaja AFP.

Bombni napadi so v Iranu redki, čeprav je bilo v tovrstnih napadih ubitih več predstavnikov varnostnih sil in članov elitne revolucionarne garde, še poroča AFP. (STA)



Prizorišče atentata v Teheranu; desno zgoraj Masud Ali Mohamadi

ANSA

## BLIŽNI VZHOD - Načrt je vlada odobrila v nedeljo

# Izrael bo gradil zid na meji z Egiptom proti afriškim priseljencem in islamskim skrajnežem

JERUZALEM - Izrael bo ob meji z Egiptom zgradil dve masivni ograji, s čimer želi preprečiti naraščajoče vtihotapljanje nezakonitih priseljencev iz Afrike, pa tudi vstop islamskih skrajnežev, je v ponedeljek v izjavi za javnost obelodanil izraelski premier Benjamin Netanyahu.

Kot je zapisal, bosta ograji med drugim pomagali ohraniti večino judovskega prebivalstva v Izraelu. Odločitev, da južno mejo zapre "za infiltratorje in teroriste", je po lastnih navedbah sprejel po dolgotrajnem razmisleku. "To je strateška odločitev, ki bo zagotovila judovski in demokratični značaj države Izrael. Izrael bo ostal odprt za vojne begunce, ne moremo pa tisočem ilegalnih delavcev dovoliti, da se prek južne meje vtihotapijo v našo državo in jo preplavijo," je še zapisal Netanjahu.

Ograji bosta prekrili skoraj polovico 250 kilometrov dolge meje z Egiptom. Prva bo tekla blizu rdečemorskega pristanišča Eilat, druga pa na jugozahodu Izraela blizu mesta Rafa na ob-



BENJAMIN NETANJAHU

ANSA

močju Gaze.

Kot je povedal tiskovni predstavnik izraelske vlade Mark Regev, so izraelski ministri načrt odobrili v nedeljo. Datum začetka gradnje še niso določili, prav tako pa za zdaj ni jasno, koliko časa bo gradnja trajala. Bo pa po poročanju izraelskih medijev projekt stal okoli 400 milijonov dolarjev.

Izrael ima za seboj že zgodovino postavljanja ograj oz. varnostnih zidov. Masivna ograja tako že obkroža območje Gaze, ki je od leta 2007 pod nadzorom palestinskega gibanja Hamas, prav tako

pa se varnostni zid, deloma zgrajen iz betona, vije na delih več kot 680 kilometrov dolge meje med Izraelom in okupiranim Zahodnim bregom. Ta zid se ponekod tudi globoko zajeda v palestinsko ozemlje.

Na drugi strani ima tudi Egipt lastno ograjo na južni meji z Gazo, ki jo namerava sedaj dograditi s podzemnimi zelezničnimi odsekami, kjer so nastali predori za tihotapljanje dobrin na obubožano palestinsko območje, ki se že več let sooča z izraelsko in egiptovsko blokado.

Gradnjo ograje na meji z Egiptom je izraelska vojska začela načrtovati že leta 2005, potem ko se je judovska država enostransko umaknila z območja Gaze, s tem pa so se pojavili strahovi, da se bodo islamski skrajneži prek Egipta mirno vtihotapljal v Izrael. Dodaten potis je projekt dobil v zadnjih letih zaradi množičnega ilegalnega priseljevanja Afričanov.

Po ocenah strokovnjakov ZN in človekoljubnih delavcev se je od leta

## POGAJANJA

### Južna Koreja in ZDA zavrnili Pjongjang

SEUL - Južna Koreja in ZDA sta včeraj zavrnili predlog Severne Koreje za začetek mirovnih pogajanj za uradno končanje korejske vojne. Iz Seula so sporočili, da bo to možno šele potem, ko se bo Pjongjang vrnil na pogajanja o severno-korejskem jedrskem programu in dokazal napredek pri jedrskem razvoju.

Severna Koreja je v pondeljek poudarila, da je vrnila k šeststranski pogajanjem odvisna od izboljšanja odnosov z ZDA. Ob tem je pozvala tudi k ukiniti mednarodnih sankcij proti sebi.

Poveljnik južnokorejske vojske Kim Tae-young je izrazil sumnje v tovrstne pozive Pjongjang. Zagotovil je, da bo poskušal priti do dna, kakšne namere se resnici skrivajo za tem predlogom. Kim je dodal, da je južnokorejska vojska pripravljena odvrniti morebitno severnokorejsko agresijo.

Ponovil je tudi stališče svoje vlade in Washingtona, da so pogajanja o mirovnem sporazumu možna šele potem, ko se bo Pjongjang vrnil na šeststranska pogajanja, ki jih je zapustil lani. (STA)

**ZDRAVJE** - Po plazu kritik

## WHO pripravljen preučiti ravnanje glede nove gripe

ŽENEVA - Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) je pripravljena na neodvisno revizijo svojega odziva na izbruh nove gripe, potem ko se je zaradi tega v zadnjem času znašla pod plazom kritik. Predstavniki WHO so sicer dali vedeti, da bi tovrstno revizijo lahko izvedli šele, ko bo pandemija veljala za končano, kar pomeni čez mesec ali celo leto.

Poslanec v Parlamentarni skupščini Evrope, Nemec Wolfgang Wodarg, je minuli teden sporočil, da je skupaj s kolegi pozval k oblikovanju komisije, ki bi uvela preiskavo o "lažni pandemiji" nove gripe in o tem, kako so jo obravnavali na nacionalnih in evropski ravni. Po njegovem mnenju je do razglasitve pandemije prišlo zaradi pritska farmacevtskih podjetij.

Tiskovna predstavnica WHO Fadela Haib je včeraj v Ženevi novinarjem povedala, da pozdravlja kritike in možnost, da se o njih pogovorijo. Ob tem je napovedala, da bodo v prihodnje z zunanjimi strokovnjaki ocenili ravnanje WHO ob pandemski gripi A H1N1. V WHO podrobnosti tovrstne evaluacije še priprav-

ljajo.

Prihodnji ponedeljek se bo sicer začelo letno zasedanje 34-članskega izvršnega odbora WHO, na katerem bodo odgovarjali na vprašanja v zvezi z upravljanjem pandemije nove gripe. Svetovna zdravstvena organizacija je junija lani razglasila pandemijo nove gripe, potem ko se je aprila 2009 v Mehiki in ZDA pojavit in se začel hitro širiti dotedaj neznani virus prasičje gripe.

Po razglasitvi pandemije so v svetu pospešeno kupovali cepivo, ki pa ga sedaj več evropskih držav poskuša prodati. Preveč so ga države kupile predvsem zato, ker je sprva veljalo, da bosta za cepljenje potrebna dva odmerka, a se je izkazalo, da eden zadostuje.

Novo gripo so doslej zabeležili v več kot 200 državah, po podatkih WHO pa je zahtevala najmanj 12.799 smrtnih žrtev. Strokovnjakinja WHO Nyka Alexander je povedala, da bi lahko konec pandemije razglasili šele po "več sezoni". "Ne moremo reči, da je pandemije konec, dokler ne vidimo, da se ni vrnila," je pojasnila. (STA)

## V MELBOURNU Najtoplejša noč v zadnjih 108 letih

MELBOURNE - V avstralskem Melbournu je bila noč na torek najtoplejša po letu 1902. Kot poroča francoska tiskovna agencija AFP, se je živo srebro dvignilo kar na 34 stopnji Celzija, kar je povzročilo številne težave pri zagotavljanju električne energije, včeraj pa je zaradi hude vročine do zamud prihalo tudi v železniškem prometu. Številni prebivalci Melbourne so zaradi visoke temperature preteklo noč kar prebedeli, nekateri pa so za ohladitev izbrali nočno kopanje v morju. Več tisoč domov je ostalo brez električne energije, saj so zaradi vročine odpovedale številne naprave v elektro-distribucijskih podjetjih.

Prebivalci drugega največjega mesta v Avstraliji so poudarili, da je bila pretekla noč verjetno ena izmed najbolj neprijetnih, kar jih pomnijo. Temu so pritrdirili tudi tamkajšnji meteorologi, ki so sporočili, da je bilo zadnje desetletje najtoplejše v avstralskih zgodovini. (STA)

**NIZOZEMSKA** - Neodvisna komisija

## Invasija na Irak ni bila legitimna

HAAG - Ameriška invazija na Irak je bila v nasprotju z mednarodnim pravom, je ugotovila neodvisna komisija, ki je preiskovala nizozemske politično podporo akciji. "Legitimnost je bila nezadostna," je včeraj v Haagu izjavil vodja komisije Willibrord Davids. Nizozemski premier Jan Peter Balkenende je že zavrnil nepravilnosti.

"Resolucije Varnostnega sveta ZN o Iraku iz 90. let niso dale mandata za ameriško-britansko posredovanje," je ocenila nizozemska neodvisna komisija v poročilu, ki ga je prejel tudi Balkenende. Balkenende, ki je nizozemsko vlado vodil tudi v času invazije na Irak leta 2003, je v odzivu na 551 strani dolgo poročilo zanikal, da bi njegova vlada pred napadom na Irak ravnala napak. Kot je pojasnil, so menili, da je naloga nekdanjega iraškega diktatorja Sadama Huseina, da dokaže, da ne poseduje orožja za množično uničevanje. "Ni bila naloga mednarodne skupnosti, da pokaže, da ga je imel. Brez dokaza je ležalo na njem," je dejal Balkenende, nizozemska opozicija pa je že zahtevala uvedbo parlamentarne preiskave.

Preiskovalno komisijo so ustanovili fe-

bruarja leta 2009 na predlog nizozemske vlade, potem ko se je ta znašla pod pritiskom dela politične javnosti, ki se je spraševal o legitimnosti nizozemske politične podpore napadu na Irak. Komisija, sestavljena iz osmih strokovnjakov, je preiskovala proces odločanja nizozemske vlade od poletja 2002 do poletja 2003, ki jo je privedel do podpore invaziji, čeprav ni imela mandata ZN.

Haag je svojo politično podporo opravil z iraskimi krštvimi resolucijami Varnostnega sveta ZN, medtem ko sta se Washington in London izgovarjala na domnevno orožje za množično uničevanje v Iraku. Po navedbah komisije se je nizozemska zunanjega ministrstvo, ki ga je takrat vodil kasnejši generalni sekretar zvezne Nato Jaap de Hoop Scheffer, že avgusta 2002 odločilo za "politično podporo Nizozemske invaziji". Komisija je sicer ugotovila, da ni nobenega dokaza, da je dala Nizozemska v invaziji tudi "aktivni vojaški prispevki". Nizozemska je julija 2003 na jug Iraka kljub temu napotila 1100 vojakov, ki so sodelovali v večnacionalnih silah pod poveljstvom ZDA, vendar v skladu z mandatom ZN. Njihova misija se je končala spomladi leta 2005. (STA)



# Šport

**NOGOMET** - Osmina finala italijanskega pokala

## Triestina je proti Romi vodila štirideset minut

Po petih minutah Della Rocca zadel z 11-metrovke - Ranierijevo moštvo je slavilo s 3:1

Roma - Triestina 3:1 (1:1)

STRELCI: v 5. iz 11m Della Rocca, v 45. Brighi; v 15.dp Vučinić, v 35. J.Baptista.

ROMA (4-3-1-2): Doni; Andreolli, Motta, Burdisso, Cassetti (1.dp Pit); Pizarro, Faty (1.dp Menez), Brighi; Julio Baptista; Vučinić, Cerci (35.dp Esposito). Trener: Raniere.

TRIESTINA (5-3-1-1): Agazzi 6,5; D'Ambrosio 6, Audel 6, Cottafava 6,5, Sabato 5,5, Crovetto 6 (21.dp Brosco 6); Pan 5,5 (7.dp Princivali 5,5), Cossu 6, Gorgone 6; Volpe 6 (17.dp Stanković 5,5); Della Rocca 6,5. Trener: Somma.

SODNIK: Morganti iz Ascolijsa 6; OPOMIN: Cottafava; GLEDALCEV: 7.000.

Triestini sinoči ni uspelo presenetiti favorizirane Rome, ki se je povsem zasluženo uvrstila v četrtnačko italijanskega pokala. Tržačani so štirideset minut celo vodili po zaslugi 11-metrovke, ki jo je sodnik Morganti po samih petih minutah igre dosodil zaradi prekrška Cassettija nad Della Rocca, a nato je prišla na dan boljša tehnika in tudi boljša organizacija Ranierijevga moštva. Della Rocca je z bele točke sicer bolj slabostreljal, a le zadel za neprizakovano prednost Tržačanov, ki so prednost uspeli ubraniti 40 minut; tukaj pred dvojnim sodnikovim žvižgom je Brighi izkoristil očitno premoč Ranierijevih varovancev in s kratke razdalje ukalil nemočnega Agazzija. V teh 40 minutah je igrala izključno Roma, ki je ustvarila celo vrsto nevarnih priložnosti. Kmalu po golu je moral Agazzi odločilno poseči nad Vučiničem, nato še nad Cercijem, v 20. minutu pa je vratil triestine ogrožil še Motta. Tržačanom je le redkokdaj uspelo prekoračiti sredinsko črto, saj je Roma razpolagala s tehni-



čno več kot očitno boljšimi igralci, ki so bili tudi dokaj motivirani. Večkrat slabše ekipe v tem pokalu prevladajo, ker se boljši ne potruji, sinoči pa je Ranieri uspel pravilno motivirati svoje igralce. In proti solidni Romi je bila Triestina brez moči in je zdržala le do konca prvega polčasa. Na sredini je Pizarro dobro vodil svoje soigralce, v napadu pa je Vučinić z nekaterimi potekami spravil v hude težave tržačko obrambo, ki jo je tokrat trener Somma okreplil z dodatnim branilcem (Triestina je igrala s petimi branilci).

Drugi polčas je bil povsem enosme-

ren, čeprav bi Triestina lahko zadelna v 51. minutu po grobi napaki Pizarra. A D'Ambrosiu napake ni uspelo izkoristiti, ko je poskušal preigrati vratarja Donija, ki je posegel kakih 30 metrov daleč od svojih vrat. Po tem dogodku so se Tržačani branili, Roma pa je zadelna najprej z Vučiničem s kratke razdalje po lepi kombinaciji z Menezom, nato s Juliom Baptista s prostega strelja. (I.F.)

DANES: 16.00 Milan - Novara, 18.30 Genoa - Catania, 20.45 Juventus - Napoli; jutri 16.00 Fiorentina - Chievo, 18.30 Udinese - Lumezzane, 21.00 Lazio - Palermo.

Mirko Vučinić je bil stalen trn v peti obrambe Triestine, dosegel pa je tudi drugi gol

ANSA

### ZOI 2010 Visoke temperature v Vancouveru

VANCOUVER - Prireditelji zimskih olimpijskih iger v Vancouveru so v ponedeljek zaradi močnega deževja zaprl smučišče, ki bo prihodnjem mesecu goсти tekmovanja v deskanju na snegu in smučanju prostega sloga. Vnovično zaprte smučišče zbuja skribi zaradi mlekle klime, saj so morali smučišče zapreti tudi lani, ko je odpadla tekma svetovnega pokala v deskanju. Lani sta tako odpadla paralelna veleslalomna deskarjev na snegu, smučišče pa je tudi letos precej »mehko«. Organizatorji so sicer pobočje Cypress Mountain izdatno zasneževali, a so temperature previsoke, da bi lahko progo ustrezno pripravili. Včeraj so v Vancouveru namerili 10 stopinj celzija. Do iger je še mesec dni, zato organizatorji upajo, da bo mráz le pritisnil in da tekem ne bo potrebno prestavljati drugam.

**SMUK** - Alpski smučarji so v švicarskem Wengnu opravili prvi trening za slovito smukaško preizkušnjo Lauberhorn. Najhitrejši je bil domačin Dider Cuche, Italijan Werner Heel je trening končal z devetimi stotinkami zaostanka. V petek bodo smučarji tekmovali v superkombinaciji, v soboto v klasičnem smuku, v nedeljo pa še v slalomu.

### SMUČANJE - Slalom Flachau: Sestri Riesch nista zdržali pritiska

FLACHAU - Avstrijka Marlies Schiessl je zmagovalka ženskega slaloma v Flachauu. Nemka Maria Riesch je osvojila drugo mesto z zaostankom 34 desetink sekund, na tretje mesto pa se je prebila še ena Avstrijka Kathrin Zettel (+0,42). Točke sta osvojili dve Slovenki: Maruša Ferk, ki je bila 18. (+3,58), in Tina Maze, ki je zasedla zadnje, 28. mesto (+4,35). Po prvih vožnjah ženskega slaloma za svetovni pokal sta bili v vodstvu sestri Riesch. Mlajša Susanne je takrat celo za 12 stotink prehitela starejšo Mario, a nato v finalu ni zdržala pritiska in je po napaki odstopila. »Azzurra« Manuela Moellg se je uvrstila na 10. mesto.

Na prvi progi so diskvalificirali Francuzinjo Sandrine Aubert. Zmagovalka dveh slalomov v tej zimi na Sljemenu in v Areju je tako moral rdečo majico vodilne v skupnem slalomskem seštevku prepustiti lastnici slalomskega malega kristalnega globusa v minuli zimi Marii Riesch.

Kar zadeva Mazejevo se je pokazalo, da še ni pri pravem zdravju. »Verjetno ima trebušno gripo, ampak nisem zdravnik in si ne upam, dokler

je ne bo pregledal zdravnik, dati nobene diagnoze. Letos nas malo tepe zdravje. Če bi bil vraževeren bi rekel, da nas nekdo nima rad. V Ameriki smo imeli ta problem, zdaj imamo ta problem, ko smučarja, ki vozi pet disciplin, ne more imeti ob sebi zdravnika. Po telefonu te tudi najboljši zdravnik ne more zdraviti. Zdaj v tem trenutku se voziti do Ljubljane in nazaj na trening je težava, ampak upam, da jo bomo rešili.« je dejal trener Mazejeve Andrea Massi.

**Skupno (po 18 tekmah):** 1. Lindsey Vonn (ZDA) 894; 2. Maria Riesch (Nem) 782; 3. Kathrin Zettel (Avt) 629; 4. Anja Pärson (Šve) 551; 5. Tina Maze (Slo) 414; 6. Sandrine Aubert (Fra) 340; 7. Marlies Schild (Avt) 320; 8. Elisabeth Görgl (Avt) 317. **Slalom (6):** 1. Maria Riesch (Nem) 373; 2. Marlies Schild (Avt) 320; 3. Sandrine Aubert (Fra) 316.

### ODBOJKA ACH Volley danes v Istanbulu

ISTANBUL - Slovenski prవki, odbojkari ACH Volley, bodo v skupini F lige prvakov gostovali danes v Istanbulu, kjer bodo moči merili s turškimi prవki, igralci moštva Belediyesi, ki so jih v Tivoliju z nekaj težavami premagali s 3:2. Za obe ekipe je tekma zelo pomembna. Za Turke celo odločilna, saj bi v primeru poraza izgubili vse možnosti za uvrstitev med najboljših 12 evropskih ekip. Letos je sistem drugačen kot lani, ko je v drugem krogu nastopilo 16 ekip; v nadaljevanju tekmovalna bosta igrali po dve najboljši ekipi iz vseh šestih skupin in skupno najboljša tretja, nato pa bodo dolochli gostitelj zaključnega turnirja, ki bo imel brez nadaljnjega boja pravo nastopa, 12 ekip pa se bo potegovalo za tri vstopnice na «final four».

ACH Volley za napredovanje potrebuje le eno zmago v zadnjih tekmacah, tako da si to lahko zagotovijo tudi z uspehom v zadnjem krogu doma proti poljski Asseco Resovii, še več, proti Poljakom lahko tudi izgubijo, če Paris Volley premaga Cagliarijance.

**DAKAR** - Na vzdržljivostnem reliju Dakar so v deseti etapi prevladovali Španci, prvo etapno zmago na letošnji izvedbi pa je na 238 kilometrih hitrostne preizkušnje od La Serena do Santiaga de Chila dosegel vodilni med avtomobilisti Carlos Sainz (Volkswagen). Marc Coma (KTM) je bil najboljši motociklist, skupno vodi Francoz Cyril Despres (KTM).

**NOGOMET** - Afriški pokal v senci tragičnega napada na reprezentanco Toga

## Drogba, varljiv simbol celine

Že samo dejstvo, da se tekmovanje organizira v državi, kjer že 35 let poteka državljanska vojna, je iz našega zornega kota nora



Didier Drogba  
ANSA

ki celo nedotakljivi nogomet ni varen. Gotovo se je v ozadju zganil Sepp Blatter, oseba, ki jo revija Forbes redno uvršča med 50 najvplivnejših na svetu in ki je glavni budnik ideje, da se SP dodeli črni celini. On in z njim južnoafriški organizatorji so se močno zbalili, da se jim bo predviden scenarij podrl kot hišica iz kart. In ko sta vladala Toga ter nogometna zveza (kar je v Afriki ponavadi eno in isto) nemudoma odpoklicali reprezentanco domov, je Blatterju šlo še za nohte: pol leta pred njegovim življenjskim delom, po katerem bo sam sebe postavljal ob bok Nelsonu Mandeli, mu načrte kvare navaden Togo, katerega oblastniki mimoogrede lahko samo sanjanjo o tem, da bi bili tako vplivni in imeli na razpolago take proračune, kot jih ima FIFA. Sumsim, da je prvočno povelje, da Togo moraigrati, prislo iz najvišjih nogometnih logov. Zakaj je napisal obvezila prvočno odločitev, da Togo ne bo nastopil? Najbrž zaradi prevladujočega javnega mnenja (ev-

ropskega, seveda...), da je smrt vendarle pomembnejša od nogometa, kot prekaljen vrhohodec pa je Blatter doumel, da velja popustiti pred razmišljjanjem večine.

Kaj sedaj? Najbrž se bodo organizatorji Afriškega pokala in FIFA potrudili, da bo športno dogajanje pahnilo v pozabo ne ljube dogodke zadnjih dni, v katerih je po njihovem razmišljjanju itak umrl zgodil avtobusni šofer, o katerem se ne ve niti to, kako se imenuje, čeprav je tisoč kilometrov vozil desetine milijonov vreden »tovor«. Morda se bo tudi zgodila »poškodbna« katastroga izmed velikih zvezdnikov in kdo se bo potem v Evropi sploh sekiral za incident, ko pa bomo en mesec ugibali o tem, ali bo Drogba okreval do osmine finala lige prvakov! Žal je temu ustrezna tudi slika, ki jo bo »prodal« svetovno prvenstvo vsem tistim, ki bodo tekmovanje spremljali samo preko malih ekranov. Ti ne bodo videili, da je Johannesburg mesto z največjim

številom umorov na svetu, ne bodo vedeli, da je v JAR vsak peti temnopolti prebivalec okužen z virusom HIV. Za preverjanje podatkov o angolski državljanški vojni sem denimo naletel na še dve drugi vojni v sosednjih državah, a o njiju nisem še nikoli zasledil kaj napisanega ali povedanega v medijih.

Čez pol leta lahko torej pričakujemo idilično sliko države in nasprotno celine, s katero se vsaj navidezno niti Američani ne ukvarjajo preveč, v Italiji pa nanjo gledamo skozi očala neredor v Rosarnu, ki so v končni fazi posledica skokovite rasti afriškega prebivalstva. V zadnjih desetih letih je le-to naraslo iz 750 milijonov na eno milijard. A kaj je to v primerjavi s cerkevno doktrino, da so kondomi veliko zloni in kaj še v primerjavi z dragocenimi nogami Drogbaja & tovarišev, ne po lastni krvidi varljivih afriških simboli?

Dimitrij Križman

### Branitelj naslova Egipt dobro začel

LUANDA - Egiptovska nogometna reprezentanca je na uvodni tekmi skupine C afriškega prvenstva v Angoli premagala Nigerijo s 3:1 (1:1). Branilci Egipčani, ki so v Angoli dopotovali brez zvezdnikov Mohameda Aboutrika, Amra Zakija in Mida, so se že v 12. minutu znašli v zaostanku po močnem strelu Hoffenheimovega nogometnika Chineduja Obasija. V nadaljevanju so bili nevarnejši afriški prvak, ki so izenačili v 34. minutni, ko je porazno branjenje Nigerijev izkoristil Emad Moteab. V bržčas doslej najbolj kakovosten tekni turnirja so se v uvodu drugega polčasa bolje znašli Egipčani, ki so v 54. minutni poveli po lepem strelu kapetana Ahmeda Hassana z več kot 20 metrov. Piko na uvodni zmagi je postavil Nagy Geddo v 88. minutni. Ostali izid skupine C: Mambik - Benin 2:2. Vrstni red: Egipt 3, Mozambik in Benin 1, Nigerija 0.

**Skupina A:** Malawi 3, Angola in Mali 1, Alžirija 0.

**Skupina B:** Slonokoščena obala in Burkina Faso 1, Gana 0.

**Skupina D:** danes: Kamerun Gabon (17.00) in Zambija - Tunizija (19.30).



**NAŠI OSKARJI 2009** - Odmevi po imenovanju najboljših v sončnem letu 2009

# »Mama je zjutraj prelistala časopis in mi sporočila, da sem... oskar!«

Bukavčeva skoraj pričakovala, ostali pa ne - »Ni Zlata žoga, vseeno pa je to res lepo zadoščenje«

Vsi naši oskarji 2009 moškega spola so bili nekoliko presenečeni (tako so nam povedali), ko so včeraj prelistali časopis in videli na veliko napisano svoje ime. Le predstavnica ženskega spola je skorajda pričakovala še drugo zaporedno zmago. Poglejmo.

**Daniel Tomizza**, nogometni reprezentant Krasa v elitni ligi, je bil zelo zadovoljen, ko smo mu sporočili, da je prejel sicer simbolično nagrado nogometnega oskarja 2009. »Ko je človek nagrajen, naj si bo tudi simbolično, je vsakič lepo zadoščenje. To se pravi, da te nekdo ceni in da te upošteva.«

**Danuel Slavcu**, odbojkemuški tržškega B2-ligaša Trieste Volley 2010 Televita, je novico, da je bil nagrajen kot odbojkarski oskar 2009, včeraj že navsegdaj sporočila mama. »Mama je zgodaj zjutraj vzela v roke časopis, ga prelistala in mi nemudoma povedala, da sem na sliki in da sem dobil oskarja. To je zame res veliko zadoščenje, čeprav ni to 'zlata žoga' (smeh),« nam je povedal Danuel, ki ni pričakoval nagrade. »Nekaj dobrega sem sicer lani le naredil, toda še zdaleč nisem pričakoval te nagrade. Vendar pa sem, da bo nagrajen eden od naše ekipe, saj smo lani napredovali v B2-ligo,« je še dodal gospaški odbojkar.

»Seveda me veseli. Ponosna sem, da sem prejela oskar,« je potrdila 27-letna odbojkarica Kontovelova **Sabrina Bukavec**. »Ker sem lani že zmagala in to z velikim naskokom nad ostalimi, sem ravnala, da bom tudi letos osvojila oskar. S svojimi nastopi v lanskem sezoni sem zadovoljna,« je pojasnila blokerka, ki je lani prvič v karieri zapustila matični klub in nastopala v C-ligi s Slogo List, v letošnji sezoni pa se je vrnila k maticnemu društvu Kontovel, ki tačas je tretji na lestvici v deželnem prvenstvu D-lige.

Zmage našega oskarja pa ni pričakoval košarkar Jadrana **Peter Sosič**: »Nagrada me je presenetila, saj posebno zdaj ne igram dobro. Se pa se zahvaljujem vsem, ki so mi zaupali.« Sosič, ki se je lani januarja pridružil Jadraru v državni C-ligi, pravi, da je na zadnjih tekmaih psihiološko blokirana, kar sam občuti in kar se tudi kaže v nastopih.

## PETER SOSIČ Nižja liga, da lahko igram in se izkažem

**Zelja za to sezono:** da Jadran doseže čim prej obstanek v ligi in se izogne play-outu. Osebno pa moram že na naslednji tekmi igrati bolje



**Moj vzornik:** Kobe Bryant, v zamejstvu Boris Vitez

**Najljubši športnik:** Michael Jordan

**Moji trenerji:** Matija Jogan, Valter Vatovec, Andrea Mura, Lucio Martini, Feruccio Mengucci, Bojan Popovič, Dražen Grbac, Tino Corsi, Piero Pasini in Andrea Padovan

**Šibka točka:** prehitro se predam; nimam pregleda nad igro

**Najboljši sem:** v skoku in metu

**Zamujeni vlak:** nikoli se nisem odločil, da bi odšel igrati drugam izven Trsta

**Najlepša zmaga:** prva tekma z Jadranom lani januarja, ko smo zmagali proti Boru, potem ko smo izgubljali za 20 točk

**Najvišja liga, kjer bi lahko igral:** B2

**Zakaj se nisem odločil za profesionalano pot?** Odkritočrno: če bi bilo zame, bi se odločil. Ampak ko sem imel priložnost, sem raje izbral nižjo ligo, da bi lahko igral in se izkazal.

**Če ne bi izbral svojega športa, bi rad bil ...** prodajalec športne opreme.

**Ure treninga:** 6 ur in včasih priateljska tekma

**Poleg treninga...** zjutraj trikrat tedensko fitnes in kondicija

**Največje število točk na tekmi:** 27 v državnem C-ligi

## DANIEL TOMIZZA Največ ga je naučil Ezio Rossi

**Zelja za to sezono:** glede na to, da smo (Kras op. ur.) 2. na lestvici, bi bilo lepo, da bi se do zadnjega potegovali za napredovanje v D-ligo in na koncu tudi napredovali



**Moj vzornik:** nekoč Van Bastein, nato Parisi in De Poli, zdaj pa Santon

**Najljubši športnik:** Alex Zanardi

**Moji trenerji:** Mark Strukelj in Ezio Rossi, od katerega sem se največ naučil.

**Šibka točka:** obrambna igra 1:1

**Najboljši sem:** lahko igram na več mestih

**Zamujeni vlak:** po napredovanju s Portogruarom v C2-ligi, sem se moral zaradi družinskih razlogov odpovedati igranju na tej ravni.

**Najlepša zmaga:** Nedvomno tiste, ko smo nato napredovali v višjo ligo.

**Najvišja liga, kjer bi lahko igral:** odvisno, mogoče med profesionalci, ne vem pa v kateri ligi

**Zakaj se nisem odločil za profesionalano pot?** Zaradi družinskih težav.

**Če ne bi izbral svojega športa, bi rad bil ...** kot otrok sem igrал tudi namizni tenis, hokej na travi, tenis, le pri košarki sem bil zelo nereden.

**Ure treninga:** 6 ur tedensko

**Poleg treninga...** malokrat mirujem. Doma včasih trebušnjake ali pa tek.

**Največje število doseženih golov na eni tekmi:** pri cicibanih 8, nato 3 pri najmlajših.

## SABRINA BUKAVEC Lahko ciljamo na play-off

**Zelja za to sezono:** glede na to, da v zadnjih krogih zmagujemo, je želja uvrstiti v play-off. Vtis vsekakor inam, da se je v D-ligi znižal nivo.



**Moj vzornik:** Tai Aguero

**Najljubši športnik:** Usain Bolt

**Moji trenerji:** Dušan in Mitja Kušar, Mario Čač, Tanja Cerne, Franco Drasić

**Šibka točka:** obramba in sprejem

**Najboljši sem:** napad in blok: zelo rada blokiram!

**Zamujeni vlak:** ničesar nisem zamudila. Letos sem prejela ponudbo iz Cormonna, ki nastopa v B2-ligi.

Svoje odločitve, da ostanem pri Kontovelu, pa se ne kesam. Razdalja me je zaustavila, obenem pa je bilo vprašljivo, ali bi mi vrnili potne stroške.

**Najlepša zmaga:** svoje najljubše tekme nimam, zelo mi je bila všeč prva sezona s Kontovelom v C-ligi v sezoni 2002/03, ko je ekipo vodil Mitja Kušar

**Najvišja liga, kjer bi lahko igral:** B2

**Zakaj se nisem odločil za profesionalano pot?** Letos sem prejela prvo ponudbo iz višjih lig. O drugih me niso nikoli obvestili ... Če bi jih prejela, bi seveda o tem premislila.

**Če ne bi izbrala svojega športa, bi rada bila ...** plavalka

**Ure treninga:** 6,5 ur

**Poleg treninga...** nič, včasih grem na sprehod

**Največje število točk na tekmi:** 35 lani v C-ligi

## DANJEL SLAVEC Ponosen, da igra kot standardni igralec v B2-ligi

**Zelja za to sezono:** da bi Televisa Trieste Volley 2010 dosegel obstanek v B2-ligi.



**Moji vzorniki:** Van Basten, ko sem igral nogomet, nato Matej Černic, Loris Mania in Ambrož Peterlin, ki je naš 'lider'.

**Najljubši športnik:** Leon Štukelj

**Moji trenerji:** bilo jih je res veliko in od vsakega sem se nekaj naučil. Pri nogometu bi omenil Fabia Lovrečiča, pri odbojki pa Jožija Peterlin, prav njemu gre največja zahvala, da sem dobil letosnjški oskar. Omenil bi še Drasića in Bosicha.

**Šibka točka:** blok

**Najboljši sem:** udarec

**Zamujeni vlak:** že igranje kot standardni igralec v B2-ligi je zame veliko zadoščenje. Drugače še čakanam na pravi vlak.

**Najlepša zmaga:** 5. mesto na turnirju Cornacchia v Pordenonu, ko smo se slogali uvrstili pred državno mladinsko selekcijo Italije. Pa tudi lansko napredovanje v B2-ligo.

**Najvišja liga, kjer bi lahko igral:** ne vem, mogoče B1-liga?

**Zakaj se nisem odločil za profesionalano pot?** Doslej še nisem imel te priložnosti.

**Če ne bi izbral svojega športa, bi rad bil ...** smučar ali nogometna.

**Ure treninga:** 7 ur tedensko

**Poleg treninga...** med sezono ni časa za drugo.

**Največje število točk na tekmi:** 23 točk

**SLOVENCI V VIŠJIH DRŽAVNIH LIGAH** - Slovenskega reprezentanta iz Izole snubi klub Lorisa Manjaja

# Bo Jasmin Čuturič ostal v Modeni?

Povratek v Iran je preložil zaradi demonstracij in nemirov - Modeni primanjkuje izkušeni sprejemalec - »Modeni bi rad pomagal, ampak v Iranu je prvenstvo idealno zame«

Ali bomo imeli pri Modeni v italijanski A1-ligi dva slovenska igralca? Italijanski klub je namreč zainteresiran, da bi igralski kader dopolnil z Jasminom Čuturičem, ki že nekaj časa trenira v Modeni. Tam od letos igra tudi Steverjanski odbojkar Loris Mania.

Krnil igralec in sprejemalec iz Izole je sicer že začel z nastopi v Iranu. Kot se je že pred podpisom pogodbe domenil z iranskim klubom, je božične in noveletne praznike preživel doma: »Zaradi demonstracij in neredov v Iranu pa smo se sporazumno s klubom odločili, da preložim mojo vrnitev v Iran za nekaj dni. V tem času so mi ponudili, da bi treniral pri Modeni; v bistvu sem sparing partner, saj italijanski klub tačas pestijo številne poškodbe igralcev.«

Jasmin Čuturič je sicer na začetku sezone načrtoval odhod v Katar, naposled pa se tam ni veliko zadržal zaradi nizkega kvalitetnega nivoja prvenstva. Sledila je ponudba iz Irana, kjer je začel prvenstvo, zdaj pa še ne ve, ali bo sprejet ponudbo Modene ali se ji odrekel in se vrnil na Blízjnji vzhod.

Pri italijanskem prvoligašu manjka predvsem sprejemalec, saj se je klub odpovedal Madžaru Meszarosu, Casoli je poškodovan, tako da ostajata na razpolago trenerji Prandiju samo Diaz in Kooy, ki pa ima šele 22 let. »Prav zato me je klub zaprosil, če bi ostal. S trenerji Prandijem se vsekakor zelo dobro razumeva. Trenirajo so na visokem nivoju, treniram pa veliko več, kot sem bil vajen.«

Včeraj zvečer naj bi Čuturič odločil, ali bo ostal v Modeni ali pa se vrača v Iran. Do zaključka redakcije pa se odbojkar ni odzval na telefonski klic. »V Iranu so tri do štiri ekipe zelo kvalitetne, ostale pa ne. Je pa zame idealen kraj, saj treniramo veliko manj, obenem pa so plače visoke. V Italiji bi ostal, vendar moram

najprej vedeti, kaj klub pričakuje. Takega ritma treningov ne vem, če bom zdržal. Modeni pa bi rad vse-kakor pomagal.«

**ODOBJKA** - V petem krogu povratnega dela A1-lige je Perugia, kjer nastopa Matej Černic, izgubila v Veroni s 3:0. Zaradi poškodbe rame je Matej Černic vstopil v vseh nizih v igrišče, a je samo sprejemal. Gregor Jerončič je bil v postavi Cunea, ki je premagal Sisley Treviso s 3:1, a ni stopil na igrišče.

Tine Urnaut ni igral s Piacenzo (premagala je Vibo Valentio s 3:0), ker je zbolel. Modena Loris Mania pa je bila prosta. V A2-ligi Davor Čebroš ni igral za Castellano Grotte, ki je s 3:0 premagala Romo Volley in zadržala vodstvo na lestvici s 44 točkami. Praznih rok je na gostovanju pri S. Croceju ostala Ravenna, ki je izgubila s 3:1. Mitja Pleško ni igral več, dosegel je 3 točke.

V českem A1-ligi je Castellana Grotte izgubila proti tretjevršencem Jesi s 2:3. Slovenka Tina Lipicer Samec je igrala v vseh nizih (čeprav ni še polpolno okrevala po poškodbi očesa) in dosegla 15 točk. V vseh nizih je bila zelo prepirčljiva; Katja Jontes pa ni vstopila na igrišče.

V prvem nastopu po novem letu je Bibione Volley B1-ligi dosegel pomembno zmago proti neposrednemu tekmcu Silvolley Trebaseleghe in vknjil vse tri razpoložljive točke. Kristjan Stopar je tokrat dosegel 12 točk in bil drugi najboljši napadalec ekipe. Golden Plast Potentino, kjer nastopa Damir Kosmina, pa je na domačih tleh klonil proti nižje-poštagovanemu Riminiju po petih nizih (2:3).

**KOŠARKA** - Tržiški Falconstar je po več kot mesecu dni ponovno vknjil zmago. Saronno je na domačem igrišču premagal le s točko prednosti (68:67), potem ko je ves prvi polčas zasledoval na-



Jasmin Čuturič

V moški A-ligi sta obe ekipe, kjer nastopata slovenska košarkarja zmagali. Varese je



**ALPSKO SMUČANJE** - Predstavitev »naših« tekem v Sežani

# Sedem tekem za vse okuse Novosti na prvi in zadnji tekmi

Na prvi neuradni tekmi Brdine za Primorski pokal letos gimkana - Zimske športne igre samo za neagoniste

»Ni pomemben samo športni vidik tekmovanja, temveč predvsem ostale vrednote, ki se razvijajo ob takih priložnostih: druženje, prijateljstvo in sodelovanje,« je na predstaviti letosnjega 5. Primorskega smučarskega pokala in 4. pokala Alternativa sport v Sežani poudaril **Ennio Bogatez**, načelnik smučarske komisije ZSŠDI. Letos je komisija izbrala novo prizorišče tradicionalne ja-

#### URADNI TEKMI FISI

**17. januar** - gimkana za baby/miške za 5. Pokal Alternativa sport v org. SK Devin (Forni di Sopra)

**24. januar** - veleslalom za dečke/naračajnike za Pokal ZSŠDI v org. SK Brdine (Forni di Sopra)

#### PRIMORSKI SMUČARSKI POKAL

**23. januar** - Pokal ZKB v org. SK Brdina (Forni di Sopra)

**6. februar** - NPKR - SLO Mišketov pokal v org. SK Kalič Postojna (Stari vrh)

**13. marec** - 22. Pokal prijateljstva treh dežel in 6. Memorial Lucijana Sosiča v org. SK Devin, ŠD St. Janž in SK Snežnik (Forni di Sopra)

**21. marec** - Pokal Qubick caffé v org. ŠD Mladina (Forni di Sopra)

#### OSTALE TEKME

**20. februar** - Zamejsko smučarsko prvenstvo v org. SK Devin (Forni di Sopra)

**7. marec** - Zimske športne igre v org. SPDT (Trbiž)

nuarske predstavitev tekem: prireditev so iz naše strani meje prenesli v Sežano, saj že tretje leto sodelujejo na tekma Pokala na našimi smučarskimi klubu tudi klubi iz Slovenije, ki sodijo v notranjsko-primorsko regijo. Kot v prejšnjih izvedbah bo tudi letosnji Pokal vključeval štiri tekme. Tri od štirih bodo priredili v soboto; namesto Zimskih športnih iger, ki jih bo SPDT priredil posebej, bo ŠD Mladina organizirala tekmo za pokal Qubick caffé. SK Brdina ne bo organizirala tekme podjetij, ampak bodo tekmovalci kot na ostalih treh preizkušnjah nastopali za lastne klube. Novstekme pa bo postavitev proge: »Ker so tri od štirih tekem na isti prosti v kraju Forni di Sopra, smo se v klubu odločili, da bomo ponudili nekaj novega. Letos bomo postavili gimakano: šlo bo za razgibano progo, ki bo ob veleslalomskih in slalomskih zavojih vključevala tudi skoke, kucle in parabolične ovinke,« je predstavil tekmo, ki bo že 23. januarja predsednik SK Brdine **Marko Piccini**.



Tajnik ZSŠDI Martin Maver in načelnik smučarske komisije ZSŠDI Ennio Bogatez na predstaviti v Sežani

KROMA

redila tekmi za mlajše kategorije tekmovalcev v kraju Forni di Sopra.

Kot smo že poročali, bo letos Zamejsko smučarsko prvenstvo v soboto, in sicer 20. februarja v kraju Forni di Sopra v organizaciji SK Devin. Tekmovalci naših klubov bodo najprej merili moči v veleslalomu, na to pa v parallelnem slalomu.

Veronika Sossa

#### ORIENTACIJSKI TEK - Zimsko prvenstvo

## Agonizem »Brez mej«



Orientacijski tek v Gropadi (na startu pred dvoriščem zadružnega doma Skala) je bil po mnenju organizatorjev na kvalitetni agonistični ravni

KROMA

Orientacijski odsek gospodarsko-padriškega športnega združenja Gaja je v nedeljo organiziral tretji orientacijski tek Brez Meja, ki je bil obenem prva preizkušnja zimskega prvenstva. V Gropadi je nastopilo 121 ljubiteljev tega športa iz Italije in iz Slovenije, ki so nastopili na krajsih, srednjih in daljših progah. Načelnik orientacijskega odseka Gaje Fulvio Pacor je bil s tekmovanjem zelo zadovoljen: »Vse je steklo po načrtih. Nekateri tekmovalci so dosegli kar nekaj zelo dobrih rezultatov. Pozna se, da se agonično ukvarjajo s tem športom. Zahvalil bi se Skali, ki nam je dala na razpolago prostore in nam pomagala pri izvedbi tekmovanja. Škoda le, da so nekateri tekmovalci odpovedali nastop zaradi slabega vremena.«

Na kratki progi je pri moških zmagal Novogoričan Martin Jež, gajevec Giancarlo Pasquotto je bil 3. Pri ženskah je bila uspešna Maria Elena Simonelli (Semiperdo). Na srednji progi sta slavila zmago Matjaž Kopravec (Azimut) in Chiara De Cristini (Gaja). Vlasta Jarc (CAI Tržič) je bila na koncu 5. Na dolgi progi pa sta zmagala Rok Močnik (Azimut) in Giada Franz (Semiperdo). Druga preizkušnja zimskega prvenstva bo v nedeljo, 24. januarja, v Zgoniku. Gaja bo obenem od februarja vodila brezplačni tečaj orientacijskega teka za otroke nižjih srednjih šol vzhodno-kraškega območja (pokrovitelj je vzhodno-kraški rafionski svet). Istočasno bosta potekala še kostrelski (vodila ga bo Zarja) in ski-roll tečaj (vodila ga bo Mladina).

Prisotne je pozdravil predsednik ZSŠDI Jure Kuferšin. Želi, da bi čez nekaj let čezmerno sodelovanje postal stalnica in torej tega vidika ne bi več tako poudarjali. Zaveda se, da bo zaradi sobotnih tekem morda udeležba letos nižja. Kuferšin je pozdravil tudi v imenu predsednika SKGZ Rudija Pavčiča, svojo odsotnost pa so opravili predstavniki Zadružne kraške banke, ki so pokrovitelji pokala. Prisotne je pozdravil tudi lastnik trgovine Alternativa sport Dario Štolfa.

Letos bodo Zimske športne igre 7. marca na Trbižu. Predsednica SPDT **Malinka Pertot** je napovedala, da bodo igre namenjene samo neagonistom, torej tistim smučarjem, ki ne tekmujejo na uradnih deželnih tekma FISI: »Želimo, da bi imeli tudi neagonisti več zadoščenj. Tako želimo zati tisti del ljubiteljev zimskih športov, ki ni tekmovalno usmerjen.« SPDT mora program in pravilnik še pripraviti.

Predstavitev v Sežani (v pretekli vinoteki Klun, ki jo je uvedel tajnik ZSŠDI Martin Maver, so izkoristili tudi za predstavitev uradnih deželnih teem FISI. SK Devin in SK Brdina bosta pri-

## KOŠARKA - Prvi del promocijske lige Sokol končal tik pod vrhom

**69ers - Sokol 68:73 (21:10, 38:37, 58:53)**

**SOKOL:** Spadoni, Umek 12, Križman 20, Budin 4, Vescovi 7, Doljak 21, Piccini 5, Hmeljak 4, Guštin, Trampuž, Kocman, trener Emili.

**TRI TOČKE:** Doljak 2, Križman 1, Umek 1; **PON:** Doljak (27).

Sokol je v zadnjem krogu prvega dela promocijske lige šele v poslednjem četrtni strl odporedovali košarkarje ekipe 69ers, ki bi po igri in izboru igralcev zaslužili višjo uvrstitev na levetici. Gostitelji so bili skozi vse srečanje povsem enakovredni in v prvih treh četrtinah celo boljši tekme od Nabrežincev, ki so naposled v zadnjem delu srečanja predvsem z dobro obrambo dohiteli in prehiteli domače moštvo ter zasluženo zmagali.

Za požrtvovalnost in dobro igro predvsem v zadnjih četrtini za-

#### ODEBOJKA

## Govolley KB danes v Gorici proti Alturi

Ta teden bo še drugi sklop zaostalih tekem v deželnih odbojkarskih ligah. V ženski D-ligi se bo Govolley Kmečka banka danes, s začetkom ob 20.30, v gorškem športnem centru Mirka Špacapana pomeril s tržaško Alturo. Za Maniajevo (na sliki) in ostale gre v bistvu za eno odločilnih tekem za obstanek, saj imajo Tržačanke na ključnem 9. mestu 10. točk, pet več od igralk Govolleyja. Jutri bosta še dve tekmi. Igralke Sloge List bodo v tekmi ženske C-lige v Repnu (začetek ob 21. uri) gostile Tarcento (ekipi imata na levetici enako stevilo točk), igralci Soče Zadružne banke Doberdob Sodovnje (14 točk) pa se bodo ob isti uri v Trstu (Monte Cengio) pomerili s skromnim tržaškim CUS Trieste (5 točk).



#### NOGOMET

## Mladost drevi proti Audaxu

Doberdobska Mladost bo danes (začetek ob 20. uri) odigrala zaostalo tekmo 3. amaterske lige proti Audaxu, ki je predzadnji na levetici z osmimi točkami. Doberdobcem se torej ponuja priložnost za novo zmago po nedeljskem uspehu proti Villi.

služijo vsi pohvalo. Od posameznikov bi omenili Doljaka, ki je bil z 21 točkami najboljši strelec ekipe, in Vescovija za igro v obrambi (7 skokov). Po nekaj mesecih odsotnosti je za Sokol spet nastopil kapetan Marko Hmeljak, ki je sicer dal le štiri točke, svojo nalogo pa je opravil povsem zadovoljivo.

»Bila je to težka tekma, ki smo jo uspeli dobiti prav na koncu. Pohvalil bi vse fante za požrtvovalnost in trenerja Marka Emilija, ki je odlično vodil ekipo,« je po tekmi dejal Sokolov spremljevalec Marko Golemac. (lako)

**Vrstni red po 1. delu:** Intermuggia14, Libertas Barcolana, Sokol, Virtus Basket 12, CUS Trieste 10, 69ers in Ferroviario Scoglitti 8, Bor Art Group 6, Skyscrapers 4, Salesiani Don Bosco 2. (Skyscrapers in Libertas Barcolana s tekmo manj)

#### KOŠARKA - V državnem prvenstvu under 19 se je začela tretja faza

## Jadran ZKB potrdil željo po 1. mestu

*San Vito premagal še tretjič - Deželno prvenstvo: rosnost mlada Jadranova postava ob drugi zmagi kaže lepe znake napredka*

#### DRŽAVNO PRVENSTVO

#### UNDER 19

#### Tretja tolažilna faza

**Jadran Zadružna kraška banka - San Vito 85:58 (18:20, 46:30, 66:46)**

JADRAN: Ban 26, Sedevčić 4, Beretić 8, Sorice 6, Škerl 11, Sacher 18, Delisanti 4, Regent 2, Schnorr 6, Hrovatin 1, Sossi 1, trener Mario Gerjevič. TRI TOČKE: Peretić in Pipan 1.

Začela se je tretja faza državnega mlađinskega prvenstva (dodatnih 12 tekem), v kateri sodeluje sedem ekip, ki se ni uvrstilo v meddeželno tekmovanje. Med temi sta tudi Bor in Jadran. Gerjevičevi fantje ciljajo na prvo mesto v skupini in so še tretjič suvereno premagali skromnega San Vito, ki razpolaga le z enim izrazitom nadarjenim posameznikom. V prvi četrtini so se jadranovci mučili predvsem zato, ker so neuvesno vadili consko obrambo postavitev 1-3-1. Od druge četrtine dalje pa so z običajno obrambo mož-moža takoj vzpostavili varno prednost, tudi po zaslugu hitre igre v protinapadu in zelo visokih odstotkov pri metu (kar devet uspešnih trojek).

Med posamezniki je zelo prepričljivo in natanko tokrat deloval zlasti Luca Sacher.

**Falconstar - Bor Zadružna kraška banka 79:64 (18:17, 50:39, 69:47)**

BOR: Manta, Peretti 13, Smrekar 13, Pallini 4, Bencic 4, Mase 4, Sorini 4, Licicari 4, Stocovaz, Pipan 11, Gallochchio 7, trener Lucio Martini. TRI TOČKE: Peretić in Pipan 1.

V igri Borovih mladičev se pozna slabše treniranje v zadnjem obdobju. Poraz proti sicer višjemu in rahlo boljšemu Falconstaru gre pripisati prav pomanjkanju reaktivnosti v vrstah gostov, ki so po enakovredni (in zadovoljivi) prvi četrtini popustili v obrambi. Nasprotnike so praviloma zaustavljali s prekrški, kar je domačim obrodilo veliko prostih metov. Razlika se je tako med drugo in tretjo četrtino povečala in Borov trener Martini je v zadnjem delu ponudil možnost vsem fantom, da se izkažejo.

**Ostali izid 1. kroga:** Venezia Giulia Muggia - Portogruaro 95:48.

#### DEŽELNO PRVENSTVO

#### UNDER 19

**Jadran Zadružna kraška banka - Gorizia 59:49 (19:13, 30:22, 43:33)**

JADRAN: Semolič 14, Košuta 17, Rauber, Gregori, Kraus 6, Valič 13, Žužek 9, Starec, Valentinuz 1, Moscati 1, Baldassari 1, trener Mario Gerjevič. TRI TOČKE: Košuta in Valič 1.

Rosno mlada Jadranova postava je dosegla drugo zaporedno zmago in v zadnjem času kaže sploh lepe znake napredka. Po sicer dokaj povprečni tekmi so gostitelji zasluženo premagali šibko, ceprav starejšo goriško ekipo. Levji delež sta k uspehu prispevala petnajstletnica Igor Valič, odličen pri gradnji igre, in Jan Kraus, ki se je živahnno boril pod košem. Na običajni solidni ravni pa je igral kapetan Damjan Košuta. Jadranovci so stalno rahlo vodili in vodstvo v končnici srečanja še poveli.

**Vrstni red po 12. krogu:** Arditá 24, Don Bosco Salesiani 20, Barcolana, Fogliano in Santos 14, Alba in Ronchi 10, Jadran ZKB in Falconstar 4, Gorizia 2.

#### Obvestila

**AŠD SK BRDINA** vabi člane, da se množično udeležijo promocijske tekme v gimkani, veljavno za 10. pokal Zadružne kraške banke, ki bo v Forni di Sopra v soboto, 23. januarja. Vpisovanje je možno na sedežu društva, Repentaborška ul. 38, v pondeljek, 18. januarja, ob 20.00 do 21.00 ali telefonsko: 347-5292058 (SK Brdina) ali pa 348-8012454 (Sabina).

**AŠD SK BRDINA** organizira ob priliki smučarskih tečajev v nedeljo, 17. januarja, avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpala ESSO na Opčinah. Tel. št.: 347-5292058 (SK Brdina) ali 348-8012454 (Sabina).

**GIMNASTIČNI ODSEK ŽB Bor** prireja božično akademijo v soboto, 16.1. ob 15. uri na Stadionu 1.maja. Vabljeni!

**AO SPDT** obvešča, da bo plezalna stena v športnem centru Zarja v Bazovici odprtta spet ob 11. januarja dalje s sledenim urnikom: pondeljek: 19:00 - 21:00; torek: 20:00 - 22:00; sreda: 10:00 - 12:00 in 20:00 - 22:00; četrtek: 20:00 - 22:00;



TRST - Gledališče La Contrada

# Od petka znana komedija G. B. Showa Obrt gospe Warrenove



V petek, 15. januarja, ob 20.30, bo v Stalnem gledališču La Contrada na sporednu peta abonmajska predstava. Tokrat je na vrsti komedija iz 20. stoletja angleško-irskega dramatika George Bernarda Shawa Obrt gospe Warrenove. Nobelov nagrjenec je v gremko lahkonji komediji prikazal najstarejši poklic na svetu z učinkovitostjo in

brez moralizma, saj je prostitucija še danes tabu. Drama o uspešnem dekletu Vivie in njeni materi, ki brez sramu in kesanja služi denar z nepoštenim delom, je za literarne kritike eno najboljših del Shawa, kar je tudi mnenje samega umetnika. Tragikomedijo je uprizoril režiser iz Trenta Marco Bernardi, ki je z uspehom že zrežiral dra-

mo Major Barbar aistega avtorja. Nastopajo igralci Stalnega gledališča iz Bolzana z mlado Gaio Insengra v vlogi Vivie. Predprodaja vstopnic je na voljo pri blagajni gledališča La Contrada ter pri Ticketpointu. Predstava bo v gledališču do 24. januarja: zvečer ob 20.30, ob torkih in praznikih ob 16.30, ob poneljkih je gledališče zaprto.

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Stalno gledališče FJK Rossetti

Danes, 13. januarja ob 20.30 / »Una coppia infedele«. Nastopata Cochi in Renato.

Jutri, 14. januarja ob 20.30 / Astrid Lindgren: »Pippi Calzelunghe«. Režija in koreografija: Fabrizio Angelini. / Ponovitve: v petek, 15., v soboto, 16. ob 16.00 in ob 20.30 in v nedeljo, 17. januarja ob 16.00.

##### Gledališče Orazio Bobbio

##### La Contrada

V petek, 15. januarja ob 20.30 / George Bernard Shaw: »La professione della signora Warren«. Režija: Marco Bernardi. Nastopajo: Patrizia Milani, Carlo Simoni in Andrea Castelli. / Ponovitve: v soboto, 16. ob 20.30, v nedeljo, 17. in v tork, 19. ob 16.30, od srede, 20. do sobote, 23. ob 20.30 ter v nedeljo, 24. januarja ob 16.30.

V nedeljo, 17. januarja ob 11.00 / Pod sklopom, »Ti povem eno zgodbu«: »Cani, gatti e bambini«.

V poneljek, 18. januarja ob 17.30 / Pod sklopom, »Ti povem eno zgodbu«: »Delitto all'isola delle capre« nastopa gledališče A Leggiò.

V nedeljo, 24. januarja ob 16.30 / Pod sklopom, »Ti povem eno zgodbu«: »Sulle tracce di Alice«.

#### TRŽIČ

##### Občinsko gledališče

V tork, 26. januarja ob 20.45 / Luca Zingaretti: »La sirena«. / Ponovitve: v sredo, 27. januarja ob 20.45.

### SLOVENIJA

#### SEŽANA

##### Kosovelov dom

V četrtek, 4. februarja ob 20.00 / »Duohtar pod mus«.

#### PIRAN

##### Gledališče Tartini

V soboto, 16. januarja ob 11.00 / Dim Zupan in Zvone Šedlbauer: »Deklica za ogledalom«. Režija: Yulia Rochina; nastopajo: Maruška Kink, Tina Vrbenjak, Mirel Knez, Aljaž Tepina in Brane Grubar.

#### LJUBLJANA

##### SNG drama

##### Veliki oder

Danes, 13. januarja ob 19.30. / William Shakespeare: »Julij Cezar«.

Jutri, 14. januarja ob 17.00 in ob 19.35 / Sebastjan Horovat, Andreja Kočač, Eva Nina Lampič: »Pot v Jajce«.

V petek, 15. januarja ob 19.30 / M. Grgić: »Zbudbi se Katka« (komedija), režija: Boris Kobal / Ponovitve: v soboto, 16. ob 18.00, v petek, 22. januarja ob 18.00.

V petek, 15. januarja ob 11.00, 15.30, 19.30 in ob 22.20 / Thomas Middleton in William Rowley: »Premenjava«.

V soboto, 16. januarja ob 19.30 in ob 21.40 / Bernard-Marie Koltès: »Roberito Zucco«.

##### Mala drama

Jutri, 14. januarja ob 20.00 in ob 22.00 / Milena Marković: Barčica za punčke«.

V soboto, 16. januarja ob 20.00 in ob 21.45 / Julian Barnes: »Prerekanja«.

V tork, 19. januarja ob 20.00 in ob 21.30 / David Mamet: »Bostonška naveza«.

##### Mestno gledališče ljubljansko

##### Veliki oder

Danes, 13. januarja ob 17.00 / Carlo Goldoni: »Beneška dvojčka«. / Ponovitve: v četrtek, 14. januarja ob 17.00.

V tork, 19. januarja ob 16.00 in ob 19.30 / Stein, Bock, Harnick: »Goslač na strehi«.

V sredo, 20. januarja ob 19.30 / Branislav Nušić: »Gospa ministrica«.

V četrtek, 21. januarja ob 19.30 / Steven Sater in Duncan Sheik: »Pomladno prebujenje«. / Ponovitve: v petek, 22. ob 19.30, od poneljka, 25. do srede, 27. ob 19.30 ter v petek, 29. in v soboto 30. januarja ob 19.30.

V soboto, 23. januarja ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne in Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«. / Ponovitve: v četrtek, 28. januarja ob 11.00.

##### Mala scena

V petek, 22. januarja ob 18.00 / Peter Rezman: »Skok iz kože«. / Ponovitve: v poneljek, 25. ob 20.00 in v soboto, 30. januarja ob 19.30.

Danes, 13. januarja ob 20.00 / Andrej Jus: »Balade za vsakdanjo rabo«.

V poneljek, 8. januarja ob 20.00 / Marius von Mayenburg: »Grdoba«. / Ponovitve: v četrtek, 28. januarja ob 20.00.

V sredo, 20. januarja ob 20.00 / Andrej Jus: »Balade za vsakdanjo rabo«.

V petek, 22. januarja ob 20.00 / Eric-Emmanuel Schmitt: »Mali zakonski zločini«. / Ponovitve: v soboto, 23. ob 17.00 in v sredo, 27. januarja ob 18.00.

V petek, 15. januarja ob 19.30 / M. Grgić: »Zbudbi se Katka« (komedija), režija: Boris Kobal / Ponovitve: v soboto, 16. ob 18.00, v petek, 22. januarja ob 19.30.

V četrtek, 21. januarja ob 19.30 / Woody Allen: »Bog« (komedija), režija: Gašper Tič.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Furlansko gledališče Verdi

V petek, 22. januarja ob 20.30 / G. Donizetti: »Maria Stuarda«. / Ponovitve: v soboto, 23. ob 17.00, v nedeljo, 24. ob 16.00, od torka, 26. do petka, 29. ob 20.30 ter v soboto, 30. januarja ob 16.00.

##### Dvorana Victor de Sabata

V četrtek, 21. januarja ob 18.00 / »Madama non spero altro regno«. Nastop: Sara Alzetta.

##### TRŽIČ

##### Občinsko gledališče

Jutri, 14. januarja ob 20.45 / Nastopata: Patricia Kopatchinskaja - violina in Fazil Say - klavir.

V soboto, 16. januarja ob 20.45 / Nastopajo: Modena City Ramblers, Bruno Cappagli, Anna Sacchetti.

V četrtek, 21. januarja ob 20.45 / »Flor de fado«. Nastopajo: Mafalda Arnauth, Luis Guerrero - portugalska kitara, Antonio Neto - akustična kitara, Fernando Costa - akustični bas.

##### GORICA

##### Kulturni center Lojze Bratuž

V poneljek, 18. januarja, ob 20.30 / v sklopu koncertne sezone bo koncert priznanega dekliskoga zobra Carmina Slovenica iz Maribora s koncertnim projektom »Na juriš - In the Mood. Od koračnic do swinga«; informacije in rezervacija vstopnic v utravnih urah (tel. 0481-531445 in info@kclbratuz.org).

## SLOVENIJA

### SEŽANA

#### MC Podlaga

V soboto, 16. januarja ob 22.30 / Nastopata skupini: »Trdoživi« (hard-core / punk) in »Sensation« (crossover).

#### PIRAN

##### Gledališče Tartini

V soboto, 23. januarja ob 19.30 / »Senca tvojega psa«. Nastopajo: Branko Završan - vokal; Uroš Rakovec - kitara; Žiga Golob - kontrabas in Krunoslav Levačič - bobni.

V sredo, 27. januarja ob 20.00 / Nastop: Gwen Huges. Nastopajo še: Mirko Cisilino - trobenta; Marko Črnec - klaviature; Marco Steffe - kitara in vokal; Giovanni Toffoloni - bas; Tomi Purich - bobni, bandleader ter član Big band Grosuplje - brass sekcijsa.

V soboto, 30. januarja ob 17.00 / »Muča copatarica«. Nastopa Plesni Teater Ljubljana. Režija: Petra Pikal.

### SEŽANA

#### MC Podlaga

V soboto, 16. januarja ob 22.30 / Nastopata skupini: »Trdoživi« (hard-core / punk) in »Sensation« (crossover).

#### PIRAN

##### Gledališče Tartini

V soboto, 23. januarja ob 19.30 / »Senca tvojega psa«. Nastopajo: Branko Završan - vokal; Uroš Rakovec - kitara; Žiga Golob - kontrabas in Krunoslav Levačič - bobni.

V sredo, 27. januarja ob 20.00 / Nastop: Gwen Huges. Nastopajo še: Mirko Cisilino - trobenta; Marko Črnec - klaviature; Marco Steffe - kitara in vokal; Giovanni Toffoloni - bas; Tomi Purich - bobni, bandleader ter član Big band Grosuplje - brass sekcijsa.

V soboto, 30. januarja ob 17.00 / »Muča copatarica«. Nastopa Plesni Teater Ljubljana. Režija: Petra Pikal.

## LJUBLJANA

### Cankarjev dom

Jutri, 14. januarja ob 19.00 Gallusova dvorana / Jacques Offenbach: »Renske nimfe«. Režiser: Manfred Schweigkofler; dirigent: Marko Gašperšič. Solisti: Martina Zadro, Urška Žižek, Elena Dobravec, Mirjam Kalin, Branko Robinšak, Ivan Andres Arnšek, Jože Vidic, Saša Čarno, Slavko Sekulić. Nastopajo tudi solisti, operni in baletni zbor ter orkester SNG Opera in balet Ljubljana. / Ponovitve: v soboto, 19. januarja ob 19.00.

Danes, 13. januarja ob 19.30 / »Zvoki šestih strun 2010«, nastopa kitarist Antonello Desiderio.

V poneljek, 18. januarja ob 20.00 Linhartova dvorana / Alfred de Musset: »Lorenzaccio«. Koreografija: Jochen Ulrich; glasba: Aleksander Balanescu.

V tork, 19. januarja ob 19.30 Slovenska filharmonija / Nastopata Ian Bostridge - tenor in Julius Drake - klavir.

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjevrstnih časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskim polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob poneljkih zaprt.

Rižarna pri Sv. Soboti: nastopično koncentrično uničevalno taborišče, fotografija razstava in knjižnica. Urnik: odprt vsak dan od 9.00 do 19.00.

Narodna in študijska knjižnica: do 10. februarja 2010 je na ogled razstava Tanje Kralj »Mandale«. Urnik: ob delavnikih od 9. do 18. ure.

Umetniška galerija S. Giusto (ul. Conti št. 1): do 13. januarja je na ogled razstava novejših del na papirju Jasne Merku. Urnik: od poneljka do petka ob 18.00 do 20.00.

NABREŽINA


**Rai Tre**
**SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka: Risanka Tako Pako - Rešeni paglavec  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1


**Rai Uno**

**6.00** Aktualno: Euronews  
**6.05** Aktualno: Anima Good News  
**6.10** Nad.: 8 semplici regole  
**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
**6.45** Aktualno: Unomattina  
**9.35** Aktualno: Linea Verde Meteo Verde  
**10.00** Aktualno: Verdetto finale  
**11.00** Aktualno: Occhio all spesa  
**11.25** 17.00 Dnevnik in vremenska napoved  
**12.00** Variete: La prova del cuoco  
**13.30** Dnevnik - Gospodarstvo  
**14.10** Variete: Festa italiana  
**16.15** Aktualno: La vita in diretta  
**16.50** Dnevnik - Parlament  
**18.50** Kvizi: L'eredità (v. C. Conti)  
**20.00** 23.00 Dnevnik  
**20.30** Šport: Nogometna tekma Juventus - Napoli  
**23.05** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa)  
**0.40** Nočni dnevnik in vremenska napoved


**Rai Due**

**6.00** 13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società  
**6.25** Dok. odd.: Le grotte dell'Etna  
**6.45** 13.50 Dnevnik - Zdravje 33  
**6.55** Aktualno: Quasi le sette  
**7.00** Variete: Cartoon Flakes  
**9.45** Aktualno: Crash - Files  
**10.00** Aktualno: Tg2 punto.it  
**11.00** Variete: I fatti vostri (v. G. Magalli, A. Volpe, M. Cirillo)  
**13.00** 20.30, 23.00 Dnevnik  
**14.00** Aktualno: Il fatto del giorno (v. M. Setta)  
**14.45** Aktualno: Italia sul Due (v. L. Bianchetti, M. Infante)  
**16.10** Nan.: La signora del West  
**17.40** Variete: Art Attack  
**18.10** Dnevnik in športne vesti  
**19.00** Variete: Secondo Canale  
**19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
**21.05** Film: In good company (kom., ZDA, '04, r. P. Weitz, i. S. Johansson, D. Quaid)  
**23.15** Film: New Police Story (akc., Hong-Kong/Kit., '04, r. B. Chan, i. J. Chan)  
**1.15** Dnevnik - Parlament


**Rai Tre**

**6.00** 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso  
**7.30** Deželni dnevnik  
**8.15** 1.05 Dok.: La Storia siamo noi  
**9.15** Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso  
**9.25** Aktualno: Figu - Album di persone notevoli  
**9.30** Aktualno: Cominciamo Bene  
**12.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**12.25** Aktualno: Tg3 Agritre  
**12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano  
**13.10** Nad.: La scelta di Francisca  
**14.00** 19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved  
**14.50** Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis  
**15.10** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
**15.15** Variete: Trebisonda  
**15.55** Nogomet: Milan - Novara  
**16.45** Tg3 GT Ragazzi  
**18.00** Aktualno: Cose dell'altro Geo, sletti Geo & Geo  
**18.10** Vremenska napoved  
**20.00** Variete: Blob  
**20.10** Nad.: Le storie di Agrodolce  
**20.35** Nad.: Un posto al sole  
**21.05** Dnevnik  
**21.10** Nan.: Medicina generale  
**23.05** Variete: Parla con me


**Rete 4**

**6.50** Nan.: Vita da strega  
**7.20** Nan.: Quincy  
**8.20** Nan.: Hunter  
**9.45** Nad.: Bianca  
**10.30** Nan.: Ultime dal cielo  
**11.30** 17.20 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije  
**11.40** Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino  
**12.30** Nan.: Un detective in corsia  
**13.30** 18.55 Dnevnik in vremenska napoved  
**14.05** Aktualno: Popoldanski Forum  
**15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21  
**16.15** Nad.: Sentieri  
**16.45** Film: Ciclone sulla Giamaica (pust., V.B., '65, r. A. Mackendrick, i. A. Quinn)  
**19.35** Nad.: Tempesta d'amore  
**20.30** Nan.: Walker Texas Ranger  
**21.10** Film: Miami Supercops - I poliziotti della 8<sup>a</sup> strada (kom., It., '85, i. T. Hill)  
**23.20** Film: Benvenuta in paradiso (kom., ZDA '98, i. A. Bassett)  
**1.35** Nočni dnevnik in pregled tiska


**Canale 5**

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska  
**7.55** Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar  
**8.40** Aktualno: Mattino cinque (v. F. Panicucci, C. Brachino)  
**9.55** 14.05 Resničnostni show: Grande Fratello pillole  
**10.00** Dnevnik - Ore 10  
**11.00** Aktualno: Forum  
**13.00** Dnevnik, okusi, vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.10** Nad.: Centovetrine  
**14.45** Resničnosti show: Uomini e donne  
**16.15** Resničnosti show: Amici  
**16.55** Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B. D'Urso)  
**18.00** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
**18.50** Kvizi: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)  
**20.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**20.30** Variete: Striscia la notizia - La voce dell'influenza (v. E. Greggio, E. Iacchetti)  
**21.10** Nan.: Caterina e le sue figlie 3  
**23.30** Film: Angel Eyes (triler, ZDA '01, r. L. Mandoki, i. J. Lopez)  
**1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved


**Italia 1**

**6.30** 13.40, 17.25 Risanke  
**8.55** Nan.: Un genio sul divano  
**9.30** Nan.: A-Team  
**10.20** Nan.: Supercar  
**12.15** Aktualno: Secondo voi  
**12.25** 18.30 Dnevnik in vremenska napoved  
**13.00** 19.00 Studio Sport  
**15.00** Nan.: Smallville  
**15.55** Nan.: I maghi di Waverly  
**16.55** Nan.: Cory alla Casa Bianca  
**19.30** Nan.: La vita secondo Jim  
**20.05** Risanke: Simpsonovi  
**20.30** Kvizi: Prendere o lasciare (v. E. Papì)  
**21.10** Variete: Le Iene Show (v. Luca&Paolo, I. Blasi)



**0.00** Film: Hot Chick - Una bionda esplosiva (kom., ZDA '02, r. T. Brady, i. R. Schneider)  
**7.00** 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik  
**8.05** Pregled Tiska  
**9.00** Klasična glasba  
**10.05** Nan.: Daniel Boone  
**10.50** Aktualno: Formato famiglia  
**12.00** 16.00 Dnevnik - kratke vesti


**Tele 4**

**7.00** 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik  
**8.05** Pregled Tiska  
**9.00** Klasična glasba  
**10.05** Nan.: Daniel Boone  
**10.50** Aktualno: Formato famiglia  
**12.00** 16.00 Dnevnik - kratke vesti

**12.05** Šport: Ski magazine  
**12.45** Aktualno: Ritmo in tour  
**13.20** 23.40 Riagassificatore, perchè a Trieste  
**14.05** Aktualno: ...Attualità  
**14.35** Aktualno: Videomotori  
**17.00** Risanke  
**19.00** Aktualno: La provincia ti informa  
**20.00** Športne vesti  
**20.05** Aktualno: Qui Tolmesso  
**20.10** Aktualno: Il Rossetti  
**20.30** Deželni dnevnik  
**21.00** Film: Una nuvola di polvere... Arriva Sartana (western, '71, r. A. As-cott)  
**22.50** Aktualno: L'imprenditoria giovanile  
**23.35** Dnevnik Montecitorio - leto 2010  
**0.20** Dok.: La grande storia

**14.20** Euronews  
**14.30** Zoom  
**15.00** Tednik  
**15.30** Vas tedna  
**16.00** Biker Explorer  
**16.30** Glasb. odd.: Zaigramo si televizijo  
**17.30** 22.00 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje  
**18.00** Minute za  
**18.35** Vremenska napoved  
**18.40** Primorska kronika  
**19.00** 21.50, 23.50 Vsedanes - TV dnevnik  
**19.20** Šport  
**19.25** Alpe Jadran  
**20.00** Srečanja v skupnosti Italijanov  
**20.40** City Folk  
**21.10** Folkest v Kopru  
**22.05** Dobojka: liga prvakov, Istanbul - ACH Bled, povzetek  
**23.05** Iz ahiva po vaših željah  
**0.05** ČezmejnaTV, TDD - TV dnevnik v slovenskem jeziku


**La 7**

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije  
**7.00** Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life  
**10.10** Punto Tg, sledi Due minut in un libro  
**10.25** Nan.: L'ispettore Tibbs  
**11.30** Nan.: Le inchieste di padre Dowling  
**12.30** Dnevnik in športne vesti  
**13.00** Nan.: Jag - Avvocati in divisa  
**14.00** Film: È simpatico, ma gli romperà il muso (kom., Fr., '72, i. Y. Mon-tand)  
**16.00** Nan.: La regina di spade  
**17.05** Dok.: La7 Doc - In the wild  
**18.00** Nan.: Stargate SG-1  
**19.00** Nan.: The District  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Resničnosti show: S.O.S. Tata  
**22.05** Resničnosti show: S.O.S. Adolescenti: istruzioni per l'uso  
**0.05** Nan.: The L World  
**1.00** Nočni dnevnik


**Slovenija 1**

**6.10** Kultura, sledi Odmevi  
**7.00** 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila  
**7.05** 8.05, 9.05 Dobro jutro  
**10.10** Risanke nan.: Marči Hlaček  
**10.40** Nan.: Sejalci svetlobe (pon.)  
**11.00** Risanke  
**11.10** Zlatko Zakladko  
**11.30** Naravni parki Slovenije  
**12.00** Dokumentarec  
**13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved  
**13.15** Polemika (pon.)  
**14.25** Slovenski magazin (pon.)  
**15.10** Mostovi - Hidak  
**15.45** Ris. nan.: Skriveni svet medvedka Benjamina  
**16.05** Kvizi: Male sive celice  
**17.00** Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved  
**17.20** 19.55 Gledamo naprej  
**17.30** 0.20 Turbulenca  
**18.25** Žrebanje lota  
**18.40** Risanke  
**18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**20.05** Film: Za ograjo  
**21.35** Kratki igralni film  
**22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved  
**23.05** Svetlo in svet: Katoliška cerkev v Sloveniji


**Slovenija 2**

**6.30** 0.05 Zabavni infokanal  
**7.00** Infokanal  
**8.00** Otoški infokanal  
**9.30** Koncert: Tam, kjer sem doma - posnetek iz Cankarjevega doma  
**10.50** Hri-Bar (pon.)  
**11.50** Iz arhiva TVS - TV dnevnik 13.01.1992  
**12.45** Prava ideja (pon.)  
**13.15** Knjiga mene briga (pon.)  
**13.35** Glasbeni večer (pon.)  
**15.35** Črno beli časi  
**18.00** Nad.: Kingdom (pon.)  
**18.45** O živalih in ljudeh - oddaja Tv Maribor  
**19.00** Na vrtu - oddaja Tv Maribor  
**19.25** Z Damjanom  
**20.00** Tolmin: Futsal, prijateljska tekma: Slovenija - Romunija (prenos)  
**23.15** Slovenska jazz scena


**Koper**

**13.45** Dnevni program  
**14.00** Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti

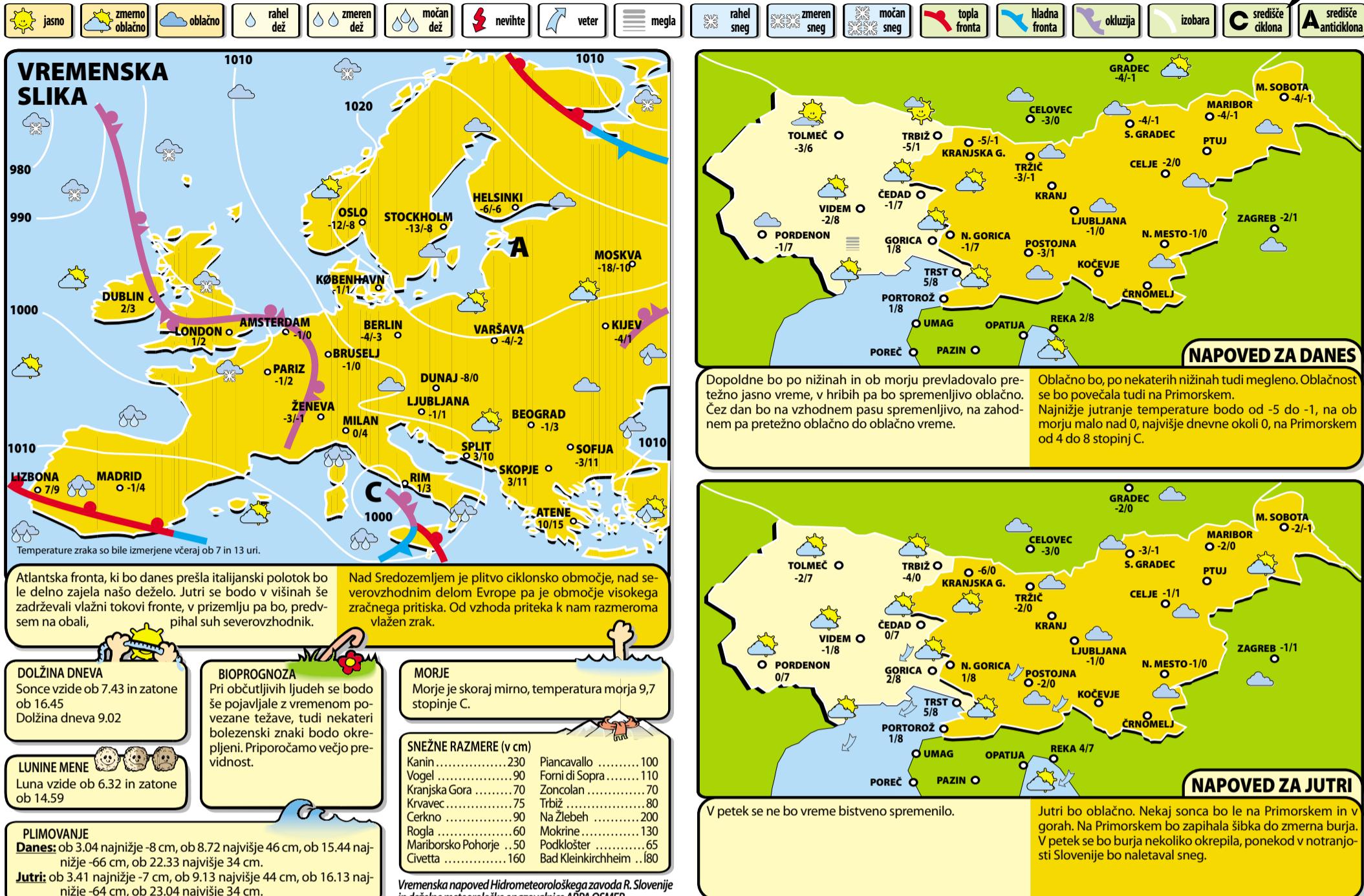
ka; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilske prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevelj žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobitnice; 14.20 Obvestila; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.45 Sredin klicaj; 17.15 Evropa osebno; 17.45 Šport; 18.00 Express; 18.50 Večerni sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Odprt termin; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Na piedestal; 23.30 Težka kronika.

**SLOVENIJA 3**

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jurtrana kronika; 7.25 Jurtranjica; 8.00 Lirični utriek; 10.05 Skladatelj edna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor in glasba; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utriek.

**RADIO KORŠKA**

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-



**NIZOZEMSKA** - Stara je bila sto let

## Umrla Miep Gies, ki je pomagala Anni Frank

AMSTERDAM - V ponedeljek je v Amsterdamu umrla Miep Gies, Nizozemka, ki je pomagala Anni Frank in njeni družini pri skrivjanju pred nacisti med drugo svetovno vojno, je včeraj sporočil muzej Anne Frank. Giesova je tudi odkrila in ohranila Annin dnevnik, ko so jugovsko družino Frankovih aretirali in nato pogubili. Giesova je bila stara sto let.

Nizozemka je v domu za ostarele umrla po krajsi bolezni. Giesova je bila ena zadnjih, ki je Frankovim nosila hrano, knjige in novice v njihovo skrivališče v Amsterdamu, kjer je Anna skupaj s starši, sestro in še štirimi Judi preživel 25 mesecov nacistične okupacije Nizozemske.

Po odkritju skrivališča Frankovih je bila Giesova tista, ki je zbrala raztresene zapise v skrivališču, odkrila tudi dnevnik Anne Frank in ga nato shranila, da bi ga vrnila po koncu vojne. Toda Anna se ni nikoli vrnila. Umrla je marca 1945 z tifusom v koncentracijskem taborišču Bergen-Belsen, vsega dva tedna pred osvoboditvijo, stara 15 let.

Dnevnik je nato Giesova vrnila njemu ocetu, Ottu, edinemu preživeliemu, ki je dnevnik Anne Frank leta 1947 tudi objavil. To je bila prva knjiga o holokavstu med drugo svetovno vojno, ki so jo prebrali milijoni ljudi po vsem svetu, od otrok do odraslih. Prevedena je v 65 jezikov.

Anna je dnevnik dobila za 13. rojstni dan, v njem pa opisuje svoje življenne med skrivanjem pred nacisti od 12. junija 1942 do 1. avgusta 1944. Giesova je kasneje povedala, da dnevnika ni prebrala, saj je menila, da so tudi najstnikove skrivenosti svete. Zatem, ko je bil dnevnik objavljen, pa je dejala, da bi ga, če bi vedela, kaj vsebuje, zažgal, saj je vseboval imena tistih, ki so pomagali Frankovim.

Poleg nje in njenega moža Jana Giesa so bili to še njuni prijatelji Victor Kugler, Johannes Kleiman in Bep Voskuyl. Ce bi jih odkrili, bi jih nacisti zelo verjetno ustrelili zaradi pomoči Judom. Ob aretaciji Frankovih je gestapo sicer prijet tudi Kuglerja in Kleimanja.

Giesova je kmalu po objavi dnevnika Anne Frank postala slavna zaradi svoje vloge pri pomoči Frankovim. Toda sa-



Miep Gies ANSA

ma je pohvale vztrajno zavračala in podarjala, da je tako kot mnogi drugi skušala pomagati vsem Judom v okupirani Nizozemski. "To je tako nepošteno. Mnogi so naredili prav toliko ali pa še bolj nevarne zadeve," je nedavno povedala za AP.

Rojena je bila 15. februarja 1909 na Dunaju kot Hermine Santrouschitz, nato pa se je v 20. letih zaradi pomanjkanja hrane v Avstriji preselila na Nizozemsko. Živila je z rejniško družino, ki ji je nadele vzdevek Miep. Leta 1933 se je zaposlila v podjetju Otto Franka, ki se je ukvarjal s trgovanjem z začimbami. Da bi se nato med nacistično okupacijo Nizozemske izognila deportaciji v Avstrijo, se je leta 1941 poročila z Nizozemcem Janom Giesom. Nato pa ju je leta 1942, ko so nacisti začeli sistematično preganjati Jude na Nizozemskem, Frank prosil, če bi jim pomagala pri skrivjanju v tajni sobici na vrhu Frankove tovarne začimbi.

"Seveda, sem odgovorila, To je bilo povsem normalno zame. Morala sem jim pomagati, saj si niso mogli sami. Nikamor niso mogli," jo pojasnila čez leta in zavrnila, da je šlo za herojsko dejanje. Ne glede na njenjo skromnost so jo Judi počastili tudi v izraelskem muzeju holokavsta Jad Vašem. Prejela je tudi odlikovanje Zvezne republike Nemčije in viteški red nizozemske kraljice Beatrix. (STA)

**ZDA** - Potem ko je zapustila položaj guvernerke Aljaske

## Nekdanja podpredsedniška kandidatka Sarah Palin prihaja na televizijo Fox

Po internetu že nekaj tednov kroži fotomontaža, ki prikazuje Baracka Obama, kako na kolenih čisti čevlje Sarah Palin.

Fotomontaža z očitno rasistično ostjo so medtem objavili The Denver Post in drugi dnevni.

Kdo jo je izdelal, ni znano, policiji pa je poznan državni uradnik iz Colorado, ki jo je baje prvi začel širiti. Zdaj mu grozi, da bo izgubil službo.

ANSA

NEW YORK - Nekdanja guvernerka Aljaske in nekdanja podpredsedniška kandidatka Sarah Palin bo po novem služila denar tudi kot redna komentatorka na televiziji Fox, s katero je sklenila večletno pogodbo o sodelovanju. Palinova je dejala, da bo "čudovito delati na televiziji, ki tako zelo ceni pošteno in uravnoteženo poročanje".

Njeni oboževalci so navdušeni in prav tako tudi novi sodelavci na televiziji, ki si bo tako še bolj utrdila že tako trden položaj med konservativnimi Američani. Televizija Fox je bila v času administracije republikanskega predsednika Georgea Busha izrazito provladna, zdaj, ko je v Beli hiši demokratski predsednik Barack Obama, pa je spet izrazito kritična do administracije. Ob spremembah tona pa je ohranila gesla, kot je "pošteno in uravnoteženo poročanje".

Republikanski predsedniški kandidat John McCain si je Palinovo leta 2008 izbral za podpredsedniško kandidatko, kar je navdušilo konservativno bazo stranke in McCaina obvarovalo še hujšega poraza proti Obama. Po volitvah je prišlo do nekaj medsebojnih obtožb iz nekdanjih taborov McCaina in Palino, ki je julija lani predčasno odstolila s položaja guvernerke Aljaske in šla kovat železo, dokler je vroče. Napisala je knjigo, ki v ZDA še vedno gre za med.

Na televiziji Fox sicer ne bo dobila svoje oddaje, ampak bo pripravljala redne politične komentarje in analize. Občasno naj bi tudi vodila posebno odajo z naslovom Zgodbe o pravih Američanov, kar je v skladu z njenimi izvajami v času volilne kampanje, ko je trdila, da njo in McCaina podpirajo "pravi Američani".

Položaj komentatorke na Foxu bo Palinovi pomagal ostati v mislih Američanov, če se bo leta 2012 morda odločila za predsedniško kandidaturo. (STA)



## Na zaledenelem jezeru v Nemčiji »narisali« nacistični klukasti križ

BERLIN - Neznanci so na zaledenelem jezeru v mestu Schwerin na severu Nemčije v snegu izrisali ogromen klukasti križ, ki ima premer pet metrov, je sporočila policija. Neznanci so domnevno s snežnimi lopatami na jezeru izpisali tudi več nacističnih sloganov. Policija je zloglasni nacistični simbol in slogane že dala odstraniti, morebitne očividce pa pozvala, naj sporočijo, kdo je sodeloval pri incidentu. Nemška zakonodaja uporabila ali prikaz nacističnih simbolov strogo prepoveduje. (STA)